DIABIERNA 9 JUNI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 | Engelandstraat 29 | noticia@diario.aw | www.diario.aw | 1,50 FLORIN

YUDANZA

Adictonan lo wordo obliga pa ricibi tratamento

Minister Paul Croes a ricibi tur su computernan bek di Ministerio Publico

Autoridad hudicial a debolbe tur Computer ✓ mbe a debolbe celular y varios USB Memory cks

pag.3

Algun politico a sobresali grandemente den prome Debate Politico

Algun politico a dal homerun tog

✓ Reaccion di hopi votador nobo cu a mira e debate ✓ Mike Eman, Otmar Oduber, Evelyn Wever-Croes y Ricardo Croes a sobresali ✓ E estilo di Debate aki ta uno cu no ta conoci aki

UNA PA LARRY BELL

Maestronan di Aruba invita pa conferencia hopi interesante

Un invitacion ta bay na maestronan di Aruba, pa no perde chens di atende e conferencia hopi interesante aki dia 17 di Juni na Aruba Hilton Resort di 9 am pa 1 pm y e lo ta completamente gratis. Presente lo ta Larry Bell cu no ta un desconoci den e mundo di educacion.

pag. 9

Hobennan a haya sa di e importancia di Medio Ambiente

ORANJESTAD (AAN): Studiantenan di Klas 5 di Santa Theresita School situa na San Nicolaas a haya un presentacion di agentenan policial Simmons, Kock y Henriquez, cu ta cabando nan estudio na school pa Polis. Nan a haci un presentacion tocante medio ambiente y a scoge e tema "campamento" y tur studiante a haya informacion valioso pa asina eherce loke nan a siña y implementa na cas.

Adress: Bushiri 26H * Tel: 582-2771 * info@katranv.com
KATRA K SINCE 1995 ...IONS & TRADING N.V.
Bo Fabrica di Dakplaten
Golf Plaat
Trapezium
Nos ta orta na o midi!
Special 5,- pa ft!
Ariba e color: Blanco, Cora, Terracotta

Multi Media INTERNATIONAL NV
expo Beauty PLUS
Beauty • Health • Lifestyle • Entertainment
10 & 11 JUNE
MAYAN Y DIADOMINGO
@ MARRIOTT GRAND BALLROOM
FROM 1PM TILL 9PM

Polis a splica hobennan di e importancia di Medio Ambiente na Santa Theresita School

ORANJESTAD (AAN): Medio ambiente ta un topico masha importante y ta bon pa nos sigui implementa y conscientisa nos muchanan for di school caba. Agentenan policial Simmons, Kock y Henriquez, cu ta cabando nan estudio na school pa Polis, a haci un presentacion tocante medio ambiente y a scoge e tema "campamento".

Studiantenan di Klas 5 di Santa Theresita School situa na San Nicolaas a haya e presentacion. Tur studiante a haya informacion valioso pa asina eherce loke nan a siña y implementa na cas. E Polisnan a conscientisa e hobennan pa no tira sushi riba beach, no haci BBQ riba beach, tene e lama y nos beachnan limpi y pa cuida e naturalesa banda di lama.

Na final di dia e hobennan tabata asina entusiasma pa yega nan cas, pa informa nan mayornan pa biba mas consciente, tene cas limpi, tira sushi den bari di sushi, recicla mas y hasta tambe cambia e bombionan di luz pa energia alternativa pa por spaar coriente y cuida nos naturalesa y nos planeta.

Tur studiante di klas 5 a haya un flyer di conscientisacion pa asina por hiba cas y tambe repasa tur loke cu nan a siña na cas y tambe pa keda corda cu mester tene nos medio ambiente limpi sea na cas, lama of den naturalesa.

"Ta miho preveni cu lamenta, ban nos tur awor aki uni pa conserva locual nos tin pa purba drecha pa mañan nos no lamenta pa loke cu nos tabatin", esey ta e mensahe cu e Polisnan tin pa nos comunidad.

Algun politico a sobresali grandemente den prome Debate Politico

RANJESTAD (AAN): Diaebs anochi cu algun minuut retrazo, e prome Debate Poico di Camara di Comercio cuminza den Marriott Aruba rand Ballroom, transmiti en vo via Telearuba.

For di comienzo, por a mira cu formato lo bay ta diferente di debate cu tur hende conoce. a bira un sesion di pregunta y ntesta, y no ta tur lider polito tabata simultaneamente riba cenario. E tan spera "debate al" entre e politiconan a keda -existente. Na comienzo e eguntanan tabata casi nada bo, cu excepcion esun di e portacion paralelo y ilegal di oductonan pa e.o. haci ciru- a y tambe botox. Cada lider haya 90 seconde pa duna consta, y el a demostra di ta un neframe demasiado cortico, cluyendo e miserable 30 sec- de pa duna reaccion na final cada fase.

E sesion a medio converti su es den un berdadero debate, n e ultimo parti, ora cu a cumza usa preguntanan di publico anda via Facebook of email. ki por a nota cu cada politico cuminza los nan curpa mas, y atakenan a aparece den forma directo.

E topico di Dump ta uno cu haya hopi atencion, y e topico keda pega den e ultimo ronda da politiconan a contesta prenta di publico. E reaccion di da uno a mustra cu politicon sa cu e ta un topico importe, y ta increible pa kere cu n siglo 21, ainda e problema sushi no a keda resolvi.

Tin hende cu a lamenta cu no a pia nada di e abusonan contra enor cu ta pasa cada siman na uba. Pero a enfoca hopi riba rkietenbos y tambe asunto di galiza Cannabis. Y pa sorsa di tur hende, tur politico "pro" pa introduci cannabis edicinal, pero tin diferencia di inion pa cannabis pa uso recacional.

For di prome reacion, por a ta cu ta hopi hoben "first-time ters" a mira e Debate via TV, y e comentarionan cu nan a duna ta cu nan a keda impresiona cu e.o. loke tanto Ricardo Croes (RED) y tambe Benny Nisbet (PPA) a trece dilanti. Croes a cuminza basta bon na comienzo, y despues tabata comosifuera el a haya mas air-time cu e otronan. E prome presentacion di Holmo Henriquez (MAS) den un debate politico, a laga hende cu un impresion inicial di tiki nerviosismo, pero e ta contesta hopi rapido. Varios persona ta comenta cu Evelyn Wever-Croes (MEP) a duna un bon presentacion, igualmente tin bon palabra encuanto Mike Eman (AVP) cu a duna posicionnan concreto y bon formula. Tambe Otmar Oduber (POR) a sa di comunica perfecto cu su publico, y splica encuanto su logronan como Ministro, y kico plannan ta pa gobernacion nobo. Booshi Wever (UPP) a papia extenso riba su 'cuki', esta e asunto di Dump na Parkietenbos. Algo ta sigur, tabatin tog na varios ocasion hopi puntamento di dede riba otro, sin ofrece solucion concreto.

Na final, e cuatro nombernan cu mas a wordo menciona den social media como e politiconan cu a sobresali e anochi ta (orden alfabetico): Ricardo Croes, Mike Eman, Otmar Oduber, y Everyn Wever-Croes. E potretnan aki pa cortesia di Telearuba.

Minister Paul Croes a ricibi tur su computernan bek di Ministerio Publico

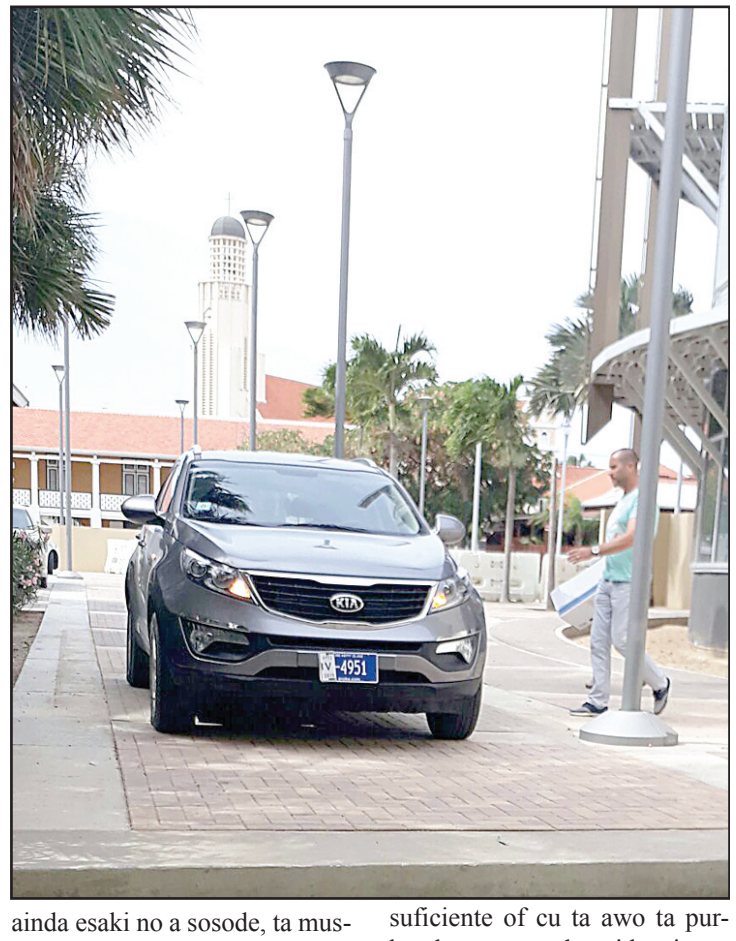
ORANJESTAD(AAN): Despues di e razzia y "huiszoeking" di dia 28 di maart ultimo, den cual a bishita 13 diferente adres, LandsRecherche y otro ekiponan hudicial a bay Bestuurskantoor tambe. Ey a drenta den oficina di Minister drs. Paul Croes y a bay cu varios computer di su empleadonan.

Diamars 6 juni 2017 LandsRecherche a entrega e BlackBerry, 5 computernan y USB Sticknan back, mustrando cu no tin necesidad pa tene e computernan aki mas como evidencia.

For di fuentenan cerca di e investigacion, ta tende cu husticia ta tumando hopi tempo pa e caso aki. No a interoga ningun trahadornan di e Minister te cu dia di awe! Esaki ta incluyendo Minister Paul Croes, cu a opta pa distancia for di su funcion pa duna LandsRecherche oportunidad pa maniobra. Pero ta nota cu tempo ta pasa y no ta interogando e personanan envolvi of cu ta sospecha di ta envolvi.

Conocedonan di ley di otro banda ta sinti cu debolbiendo e computernan back, ta duna un señal positivo pa e investigacion mes andando. Otronan ta sinti cu e hecho cu no a detene e ningun di e personanan cerca di e Minister tampoco Minister Paul Croes, ta mustra cu e caso no ta cla of no tin suficiente motibo pa tin e sospechoso encarcela.

Awe nos a haya confirmacion cu otro siman abogado mr. Marije Vaders, encarga cu defensa di Minister Paul Croes, lo ta na Aruba pa ofrece un conferencia di prensa pa duna informacion actualisa riba e investigacion di Ministerio Publico contra su cliente. Den esaki ta tene cuenta cu ta purba investiga un politico activo 6 luna prome cu eleccion, strobando su carera, secuestrando henter un gobernacion y purba di influencia resultado di eleccion den un pais. Tur esaki ta valido, den caso cu e investigacion ta mustrando den direccion criminal y cu detencionnan di sospechosonan a cay. Como cu despues di mas di 2 luna



ainda esaki no a sosode, ta mustrando cu e caso sea no ta fuerte suficiente of cu ta awo ta purbando pa acumula evidencia.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

"Basofobia" ta e miedo panico di keda para. "Fonofobia" ta e miedo panico pa sonido y "hipofobia" ta e miedo panico di cabay.

Henry Frick: "Sin organizacionnan grandi y poderoso, Americanonan no por pretende di competi cu resto di mundo".

Bill Mazeroski, di Pittsburgh Pirates, tabata un hungador di segunda base durante casi 20 aña. Hopi fanatico ta considere un di e mihor segunda basenan cu a yega di hunga e deporte di baseball.

Bo tabata sa cu e "Escudo di Arma" di Carmague, Francia, ta un monograma cu ta contene un cruz, un curazon y un anker? Nan ta e simbolonan di fe, caridad y speranza.

Shakespeare: "Mi ta gana loke mi ta come, mi ta haya loke mi ta bisti, mi no debe ningun hende nada, mi no ta envidia e felicidad di otronan; mi ta contenta mi mes cu e bienestar ajeno, y mi ta satisfecho cu loke mi tin".

E Catedral di St. Patrick, situa na 5th Avenue na New York City, tin un capacidad pa acomoda 2,500 hende sinta.

Ta ser pensa cu e prome cacho cu a ser domestica tabata e "Saluki", mas of menos 7 mil aña pasa, ora cu Realeza Egipcio tabata usa nan pa jaag otro animalnan.

Oliver Wendell Holmes: "Claro cu tur hende ta gusta y ta respeta hendenan cu a triunfa ariba nan mes. Ta mucho mihor triunfa asina cu no triunfa en absoluto".

Pa asombroso cu e por sona pa fanaticonan di baseball, tin un infielder cu a yega di hunga un double-header (dos wega ariba e mesun dia) sin mishi cu e bala den ningun momento, ni pa asistencia, ni pa recoge bala batea ni pa nada. Ta trata di e shortstop Toby Harrah, di Texas Rangers, kende ariba dia 26 di Juni 1976 a hunga shortstop durante un doble header sin asisti, recoge bala of mishi cune den ningun momento.

Un calendario di oro tabata parti di e Regalia di Coronacion di Rey Charles X, di Francia, simbolizando cu e tabata, ademas di Rey, e Amo Supremo di Tempo!

Henry David Thoreau: "Ta berdad bisa cu un corporacion no tin consenshi; pero un corporacion di hendenan consciente ta un corporacion sin un consenshi".

Bo tabata sa cu e prome fecha cu ta aparece den e calendario di Egipto antiguo ta aña 4236 Prome cu Cristo?

Entre e culturanan cu a surgi den pasado, un di gran importancia tabata e cultivo di yang-Shao di aroz na China, na añanan 4000 Prome cu cristo.

Aunke Grover Cleveland Alexander no tin na su haber un no-hitter, tog na aña 1915 el a completa 4 wega di un solo hit den un solo temporada, estableciendo asina un record den Major League Baseball.

Ata un cos pa kibra cabez di e arqueologonan! Un tableta cu inscripcionnan marca cu e caracternan di e alfabet di e Tribu Touarik, di Libia, Africa, a ser haya na aña 1839 den un santana di Indian, na Grave Creek, cerca di rio Ohio, na Norteamerica! Ta con el a yega ey?

Security di Carnival Magic a raporta dos caso di droga abordo

ORANJESTAD (AAN): Via yamada telefonicamente cu seguridad di Aruba Ports Authority a ricibi for di e Chief Security di e crusero "Carnival Magic" a haya tende cu nan tin algo pa reporta na Maritiem Polis Aruba.

Na yegada e Chief Security a splica cu nan ta tin dos caso riba e crusero encuestion durante nan ta nabega den awa internacional.

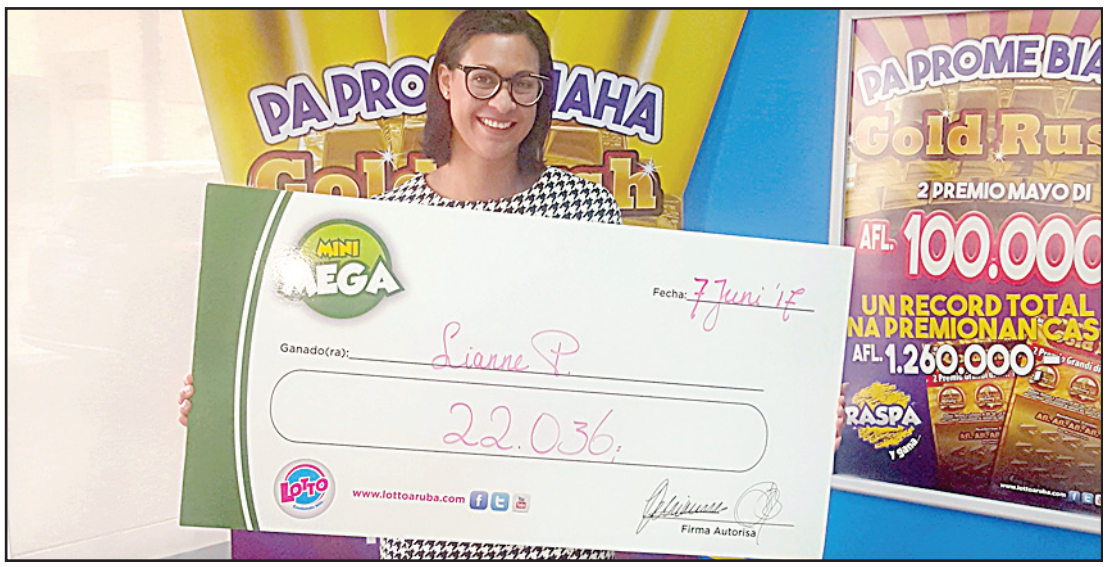
E prome ta cu un huesped (pasahero) a haya un cabito marihuana den e Caha Fuerte di su camber.

E di dos caso ta cu Security a descubri un pasahero ta huma marihuana abordo.

Ambos cigaria di marihuana a wordo confisca pa personal di Security abordo di "Carnival Magic" y a entrega e cigaria di marihuana confisca na personal di Maritiem Politie Aruba. Mientras tanto locual cu a wordo confisca ta finalmente den man di e departamento UGC (Narcotica).

Jackpot di awe ta Afl. 2.250.000,-

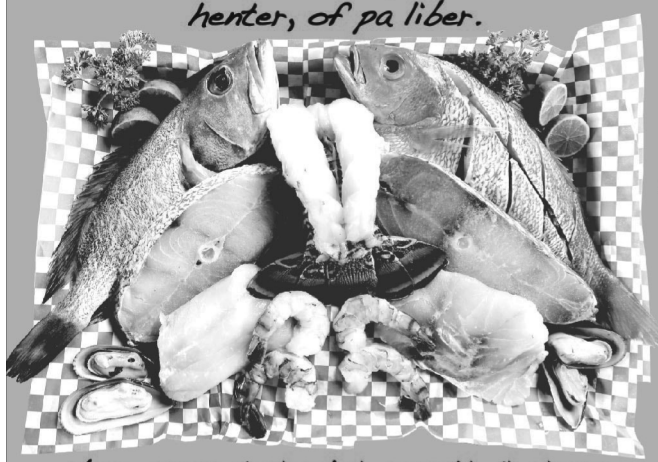
Mini Mega a entrega segundo premio di Afl. 22.036,-



ORANJESTAD (AAN): Lianne P. a cumpra su ticket ganado pa sorteo di 6 di juni na Get Rich Rudolf Arendstraat. A resulta cu e la gana e segundo premio di Mini Mega, cual tawata e suma pregresivo di Afl. 22.036,-. E numbernan ganado ta: 01-09-15-29.

Lotto ta corda bo cu awe nochi tin un otro sorteo miyonario di Mini Mega cu su Mega Plus. Bo por gana 1.525.000 florin cu 5,- florin, y cu 2 florin mas bo por gana 725.000 mil florin EXTRA, agregando asina e Mega Plus. Pues awe nochi tin e tremendo jackpot miyonario di Afl. 2.250.000,- den e wega! Pasa cumpra bo ticketnan di trempan y asina evita di para den rijnan largo mas laat. Hopi suerte!

Red Fish ta ofrece tur dia pisca fresco y tambe cuminda criollo. Scohe for di nos pisca hasa henter, of pa liber.



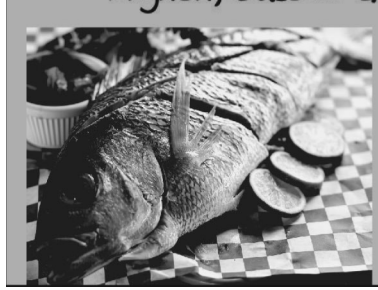
Nos menu ta inclui mochi di pisca hasa pa liber, shrimp hasa pa liber, pisca henter. Funchi pa acompaña bo plato hunto cu banana hasa. Ademas di cuminda di lama, nos ta ofrece mas opcion manera Filet Mignon, Sate di Galiña y mas.

RED FISH
Quality Seafood Restaurant

[Orange Plaza Mall]
Italiestraat #50
☎297 280 6666

Habri pa Lunch & Dinner
11:30 AM pa 10:00 PM
Sera riba DIaluna

RedFishAruba



Slightly-Used Appliance SALE

NEW SHOWROOM MODELS: Toasters, Blenders, Vacuum Cleaners, Ergorapido's, Microwaves, Airco's

TOMORROW ONLY

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX ARUBA

AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION

NEW 23 Cu. Ft. Counter Depth side by side refrigerator
Price as NEW: Awg. 4.250,-
Price due to dent: Awg. 3.250,-
Save: Awg. 1000,-

28 Cu. Ft. Standard Depth French door refrigerator
Price as NEW: Awg. 5.795,-
Price due to dent: Awg. 3.600,-
Save: Awg. 2.195,-

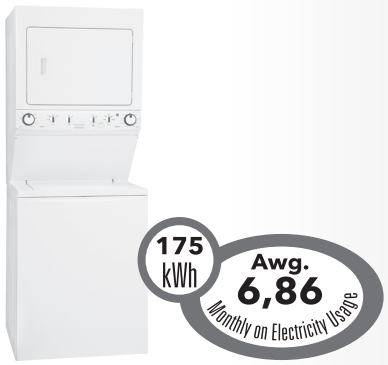
20" freestanding gas range
Price as NEW: Awg. 795,-
Price due to dent: Awg. 500,-
Save: Awg. 295,-

NEW 30" Overhead Range Hood
Price as NEW: Awg. 275,-
Repaired: Awg. 150,-
Save: Awg. 125,-
ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL

NEW A/C Frigidaire Window Unit 8.000BTU 110V
Price as NEW: Awg. 725,-
Slighty used & dent: Awg. 500,-
Save: Awg. 225,-
ALSO AVAILABLE IN 12.000BTU

Frigidaire 0.7 Cu. Ft. Countertop Microwave
Price as NEW: Awg. 210,-
Price due to dent: Awg. 135,-
Save: Awg. 75,-
ALSO AVAILABLE IN STAINLESS STEEL

16 Cu. Ft. Top Mount Freezer Refrigerator
Price as NEW: Awg. 1.825,-
Slighty used & dent: Awg. 925,-
Save: Awg. 900,-
ALSO AVAILABLE IN SILVER COLOR

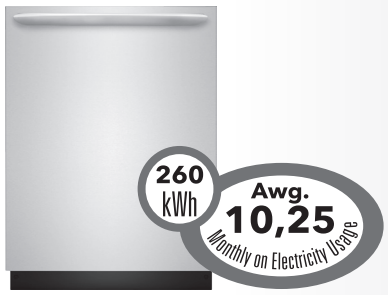


3.8 Cu.Ft. washer & 5.5 Cu. Ft. high efficiency 9 cycle laundry center
Price as NEW: Awg. 3.300,-
Slighty used: Awg. 2.200,-
Save: Awg. 1.100,-

30" Gas Front Control Freestanding
Price as NEW: Awg. 5.750,-
Slighty used: Awg. 4.000,-
Save: Awg. 1.750,-

23 Cu. Ft. standard depth side by side refrigerator
Price as NEW: Awg. 3.795,-
Slighty used: Awg. 2.000,-
Save: Awg. 1.795,-

3.9 Cu. Ft. Front Load High Efficiency 10 Cycle with perfect steam washer
Price as NEW: Awg. 2.495,-
Slighty used: Awg. 1.750,-
Save: Awg. 745,-



24" built in dishwasher
Price as NEW: Awg. 2.000,-
Slighty used: Awg. 1.200,-
Save: Awg. 800,-

One-day-only Saturday June 10, 2017
6 months warranty on parts and labor

FRIGIDAIRE

HUNTO NOS TA SPAAR

• Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties • Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices • Energy Star Products • Financing Available

9:00 AM - 1:00 PM NON-STOP

SEROE BLANCO 14 A - TEL. 583-3163 • PARTS - SALES - SERVICE - QUALITY • WWW.FRIOMAX.COM

Mashin pa haci limpieza a pega candela

ORANJESTAD (AAN): E mashin cu ta wordo usa pa haci limpieza di vloer na Renaissance a pega candela. E huma a activa e Sistema di alarma di candela y esey a pone cu mesora a mobiliza unidadnan di bombero.

Na yegada a topa cu e situacion bou di control. Bomberonan no mester a bay den accion mirando cu e Hotel mes ta ready pa situacion asina. E mashin a wordo saca pafo di e edificio pa asina ta mas sigur di e problema andando e momento ey.

AANKONDIGING:

Bij exploot van mij, Josefin P. Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, d.d. 8ste Juni 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **GLENN IWAN HOPKINSON**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in Aruba

BETEKEND:
een door mij, deurwaarder, op 6de Juni 2017 opgemaakt proces-verbaal, waarbij uit kracht van de daarin vermelde executoriaal onroerendbeslag is gelegd, ten verzoeke **ARUBA BANK N.V.** ten laste van de gerequireerde Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

AANKONDIGING:

Bij exploot van mij, Josefin P Locadia, deurwaarder voor burgelijke zaken bij het Gemeenschappelijk Hof van Justitie van Aruba, Curacao, Sint Maarten, Bonaire, Sint Eustatius en Saba, en bij het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba, van 08ste Juni 2017, waarvan een afschrift is gelaten aan de directeur van de DWJZ in Aruba, die het origineel hiervan voor GEZIEN heeft getekend, is aan **MERCEDES MODESTA DE LA CRUSZ**, zonder bekende woon- en/of verblijfplaats in Aruba of eldres;

BETEKEND:

Een grosse van beschikking van **8 mei 2017**, ten verzoeke van **JOSÉ FRANCISCO NADALL**, wonende in Aruba, waarbij de echtscheiding tussen partijen op 15 september 1992 in Aruba met elkander gehuwd is uitgesproken.

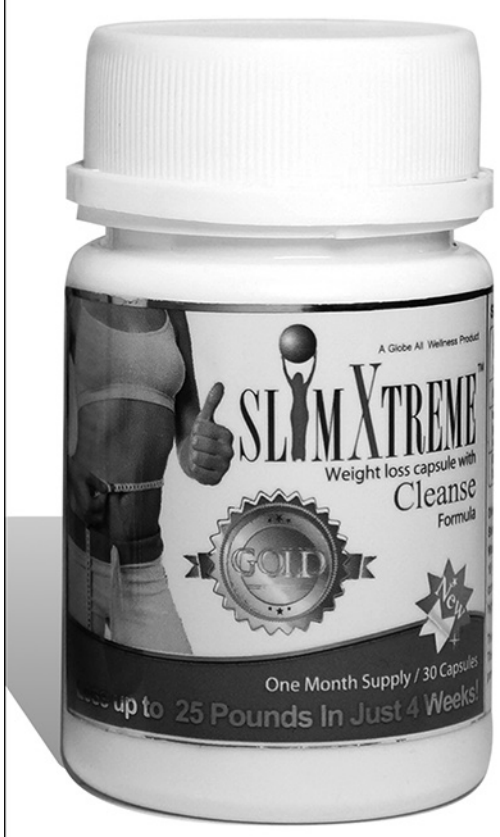
Josefin P. Locadia,
gerechtsdeurwaarder.

SLIM XTREME™
Herbal Slimming Capsule

BAHA TE CU 25 LIBER DEN UN LUNA!

Slim Xtreme ta ofrece bo un producto completamente natural di baha peso

Kima vet y caloria - Controla apetit - Aumenta energia
Acelera metabolismo - Pa hende homber y muhe
Yuda elimina toxico di curpa



Garantisa!*

*Detayes di reglanan cu ta aplica na garantia obtenibel exclusivamente na

Nature's Discount Seroe Blanco
Seroe Blanco 19
588-5380

Nature's Discount Pos Chikito
Pos Chikito 100-A
584-0336

Nature's Discount Palm Beach
Palm Beach 6-D
586-0776

Habri di dialuna pa diasabra di 8:30am pa 6:00pm
Nature's Discount® NUTRITION CENTER

BOOLCHAND'S

ARUBA - CURACAO - ST. MAARTEN - ST. THOMAS

FATHER'S DAY SALE

SAMSUNG S8 plus — AWG. 1899

APPLE iPad Air 2 128 GB — STARTING FROM AWG. 1068

SONY PS4 PRO 1TB — AWG. 916

SAMSUNG Gear S3 Fronter Watch — AWG. 669

GARMIN Finex 5S — AWG. 1197

BOSE QC35 Noise Cancelling Headphone — AWG. 599

POWER BANK 10,000 Mah — AWG. 60

JBL Charge 3 — AWG. 243

POWER BEATS 3 Wireless Headphone — AWG. 339

OPTIMA Projector 3200 lumina/HDMI input — AWG. 675

PIONEER Car Stereo AVH-X7550BT — AWG. 750

SAMSUNG LED Full HD TV 55" — AWG. 1229

GOPRO Hero 5 Black — AWG. 629

NIKON DSLR D3300 w/lens 18-55mm — AWG. 799

DELL Inspiron, Intel i7 16GB RAM, 1TB HD, 15.6" — AWG. 2099

XBOX Bundle Machine w/game FIFA 16 — AWG. 499

APPLE iMac 21.5" — STARTING FROM AWG. 2379

STEINER Binocular from Germany — SPECIAL

BOSE Cinemate 15 — AWG. 749

DIESEL & FOSSIL Watches — SPECIAL

Havenstraat 25, Oranjestad | 583 0147 | info@boolchand.com | www.boolchand.com | Boolchands Aruba

SVb contento cu e limpieza haci na Registro Civil y Censo

Registro Civil bon manteni ta na beneficio di e fondo di pension

ORANJESTAD (AAN): Aunke cu ta trata opschoning di Censo, dado momento cosnan tambe por influencia SVb den un forma positivamente.

Director di SVb, Edwin Jacobs, el a splica cu nan ta sumamente contento cu e limpieza cu a keda haci y ta wordo haci na e momentonan aki di parti di oficina di registro civil, pa loke ta trata personanan inscribi den e registro.

Pension di vehez no ta un pension di trabao

Jacobs a splica cu e seguro di pension di vehez ta prescribi cu entre e edad di 15 aña pa e edad di pension, un pensionado ta acumula derecho pa su pension di vehez. E derecho aki ta mara na residencia riba Aruba.

E pensioen di vehez no ta un pension di trabao. E no ta mara na añanan cu ta traha, pero ta para na añanan cu bo ta residencia na Aruba, entre bo 15 y bo edad di pension. Ta nifica cu un persona cu ta inscribi na registro civil, pero e no ta biba na Aruba, ta acumula derecho riba e pensioen di AOV.

E ley tambe ta bisa cu ora ta bay huzga e añanan di residencia, tin cu haci uzo di registro civil. Ora cu un persona presenta na SVb haci peticion pa su pension di vehez of e ta haci esaki via un forma digital, e peticion aki ta bay registro civil y na registro civil nan ta bay check den e archivo di registro civil y ta confirma e fechanan cu e persona aki a residencia na Aruba.

A base di e pension actual, pa cada aña cu un persona ta inscribi den e registro civil y e no tabata biba realmente na Aruba e ta costa SVb na pensioen durante e promedio di añanan cu un persona asina ta disfruta di e pension di AOV, 4800 florin.

Esey ta nifica cu si e tabata registra den registro civil pa 5 aña, siendo cu e no a biba e cantidad di añanan aki, ta costa e fondo den e forma cu den principio no tin derecho riba dje, un total di 20 mil florin.

Ta e impacto cu un registro civil, un persona inscribi y no ta biba na Aruba ta costa e fondo sin cu e tin derecho en principio riba dje, pasobra no solamente e mester registra na Registro Civil, pero mester biba tambe na Aruba.

Bo por imagina cu si bo tin un registro civil up to date y bon manteni, e ta na beneficio tambe di bo fondonan cu bo ta administra, pasobra bo ta sigur e ora cu personanan cu ta ricibi e pensioen di vehez, realmente tin e derecho riba dje, pasobra realmente nan a biba durante e periodo cu ta poni den registro civil na Aruba.

Pesey tambe ta cu bon wowo SVb ta mira e proyecto aki di oficina di Registro Civil y kier a felicita nan cu esaki. A compronde tambe di e directora, den un combersacion cu tabata tin cun'e, cu ta un proyecto cu nan ta cuminsa cun'e y e archivo di registro civil lo wordo bon manteni pa e proximo añanan y ta mira mas y mas tur e sistemanan computarisa den gobierno ta cuminsa wordo gelinked na otro pasobra tur archivo ta keda up to date pa e cambionan.

Maestronan di Aruba invita pa conferencia hopi interesante

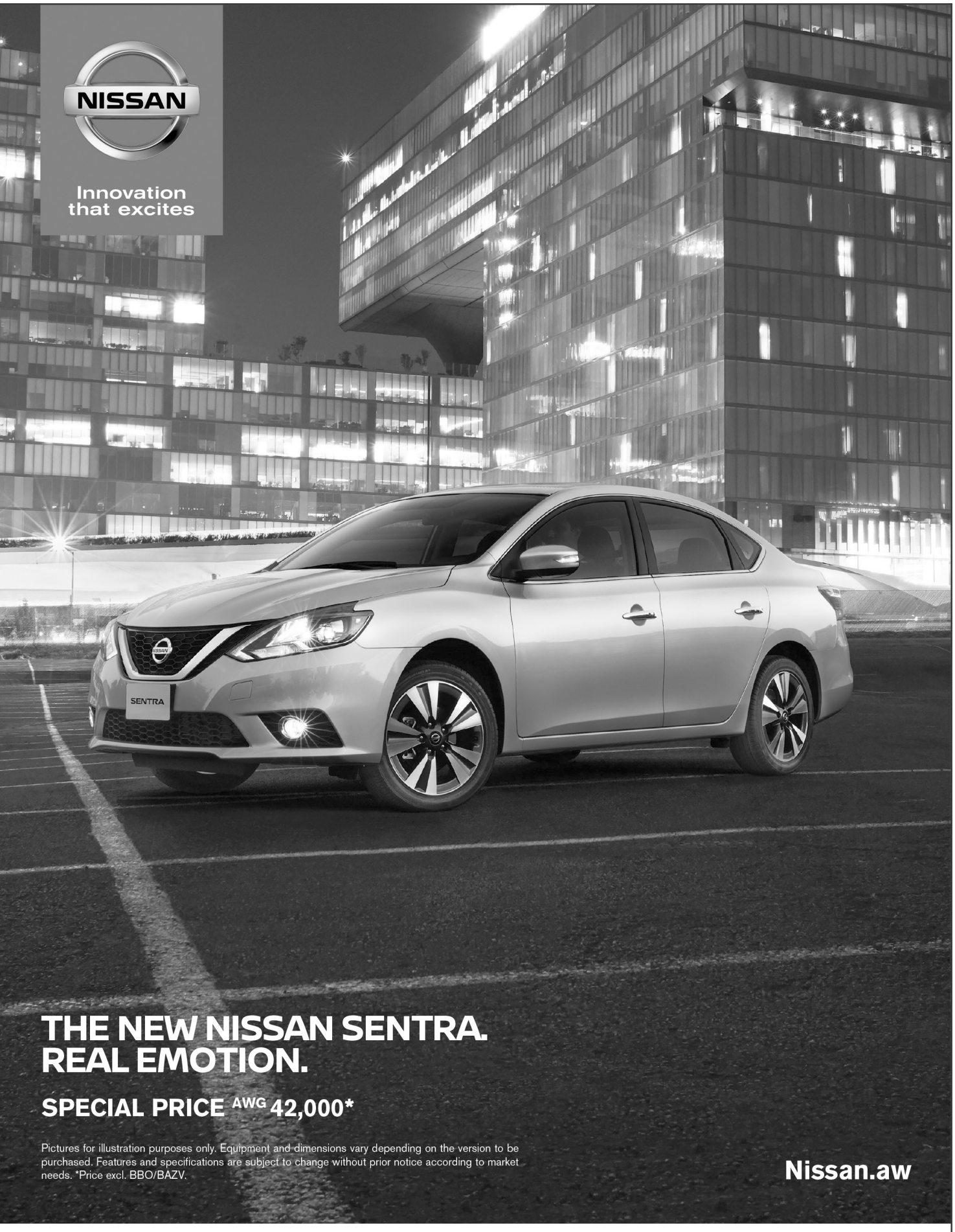
ORANJESTAD (AAN): Un invitacion ta bay na maestronan di Aruba, pa no perde chens di atende e conferencia hopi interesante aki.

Maestronan por acepta e invitacion aki como uno personal. E organizadornan local ta aprecia bo trabao como maestra of maestro y nos kier demostra esaki invitando bo pa un conferencia di aprecio pa tur educador.

E conferencia aki lo ta Diasabra dia 17 di Juni na Aruba Hilton Resort di 9 am pa 1 pm y e lo ta completamente gratis. Presente lo ta Larry Bell cu no ta un desconoci den e mundo di educacion. E tin mas di 15 aña dunando charla tur rond di mundo na maestronan pa yuda motiva nan mas den nan trabao y den nan bida personal. E mes tabata un maestro na Citadel y el a worde nomina pa e national Agnes Meyer Outstanding Teacher Award. Larry bell ta conoci pa su programa special pa deal cu muchanan problematico yama: "Tough Kids" y "Gifted Talented". Larry den su bida a traha cu mas di 3000 educador y 50.000 hoben. Pa mas informacion di Larry Bell bay riba su website www.larry-bell.com. E lo papia over di e trabao di un educador, e problemanan cunan ta enfrenta, e lo papia di bullying, stress y con pa duna mas motivashon bou educadornan y tambe e lo papia di con pa deal cu hobennan di awendia. E tema di su presentacion ta:

"The Power of a Teacher - Through High Expectations"Durante e Teacher's Appreciation Conference aki, tambe-MGM Source lo divulga e resultado di e encuesta teni na Aruba den luna di Maart bou tur hoben di schoolnan basico y secundario y bou tur maestro di Aruba. Bin scucha contestariba preguntanan manera: Cuanto ora un hoben ta gasta pa dia na Netflix, internet y wega di computer, con nan ta haya school, kico ta cambionan cu hobennan kier wak, cuanto hoben ta biba cu un solo mayor, cuanto hoben ta haci deporte, ki idioma nan kier haya les aden, tambe haya contesta kico ta e cambionan cu meastronan kier na school y pa IPA. Tambe ki problemanan nan ta enfrenta, cuanato tempo nan ta gasta na problema social di hobennan, cuanto di nan ta worde agredifisicamente y mentalmente, ki solucion nan ta presenta pa enseñansa? Haya sa pa bo mes kico ta come y bebe den nos enseñansa na Aruba.

Bin pa abo tambe worde inspira door di Larry Bell

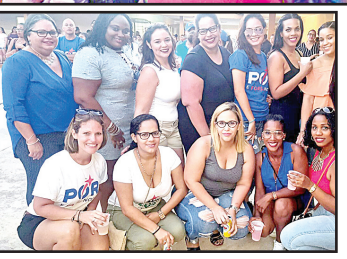


TOPCAR®

Caya Ernesto Petronia 21, Oranjestad, Aruba
Tel: +297 528-9500 Email: info@topcar-aruba.com

NissanAruba

Un super exitoso "Campaign Shoot" di Alan Howell



ORANJESTAD (AAN): Diadomingo pasa Alan Howell ,cu ta forma parti di e partido POR ,a ranca sali oficialmente cu su campaña pa 2017. Alan Howell pa algun tempo tabata ausente di politica debi cu su querida mama tabata hopi malo y awor a bai sosega den brasa di Senor. Mirando cu Alan su mama tabata un di e motor nan grandi tras di Alan y cu deseo pa wak Alan den parlamento pa hasi e diferencia y cos bon pa Aruba, Alan a sacudi tur duele, dolor y pone su mes duro pa sigui cu e lucha. Un Club Lagoe Heights completamente jen ta loke tur cu a bai por a experencia.

Durante dia tabata tin wega di Softball y B.B.Q. Y anochi a sera e evento cu broche di oro, cu e bandanan Buleria, Tsunami y Gentz di Curacao. Na momento cu Alan a wordu jama ariba e scenario por medio di e lider di Partido Sr. Otmar Oduber, e public o presente a duna Alan un fuerte aplauso y cu grito a welcome Alan riba e scenario.

Demonstrando claramente e aseptashon y sosten pa Alan Howell den e partido POR " E Forsa Nobo y eleccion venidero. Loke a resalta, ta con bon tur cos tabata organisa .Alan su team fenomenal a demostra kico ta "team work".

Tur cos ta mustra cu Alan lo bira e gran sorpresa den e eleccion aki, sigur pa cu e districtonan pariba di brug y muy especial di San Nicolas. " The small man for the people and the people for the small man" . "Together we can make it better".

FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2, Oranjestad, Aruba
Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Career opportunity

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Brand Representative

Goal:

Manage assigned branded product portfolio of Frasa International Trading to increase the sales volume and revenueof products sold to reach set annual budget goals.

Job Description:

This full-time role is dedicated to the procurement, supply and distribution of key international brands to customers across Aruba. Brand Representatives drive sustainable revenue by ensuring their brands meet the needs of consumers while maximizing product marketing.

Job responsibilities include:

- the development of assigned brands in the Aruban trade market
- the retail positioning and marketing of his/her relevant portfolio
- administration of the assigned brands in accordance with the rules and procedures of the company

Job requirements:

- Associate or Bachelor degree in Business Administration or a related field
- Minimum 1 year of experience in a similar position or related field
- Skilled in Microsoft Office, with strong knowledge in Excel and PowerPoint
- Strong self management, interpersonal and communication skills;
- Verbal and written fluency in English and Papiamento Spanish is an asset
- Local applicants only

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.
If you are interested please send your application to Human Resources Department
hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

"all you care to eat"
UNLIMITED
CHAMPAGNE BRUNCH

Live music by D.U.R.O. Entertainment & Production
Raffle with door prizes

Omelet station - Seafood - Salad
Pasta station - Fruit display - Cold cuts
Hot Entrees - Dessert
Tea - Coffee - Mimosa - Champagne
and more…

Us $ 34.95 (+15%sc + taxes)
60+ father's 25% senior discount
Kids half price 5 -11 yrs
Complimentary kids under 5

Only with reservations Tel. 588 7300
Private restaurant located on the beach
at Casa del Mar Beach Resort

We love locals

Email: info@matthews-aruba.com

Liv
CASINO
at Barcelo Aruba

Grand Opening WEEKEND

WE WELCOME AND INVITE THE ENTIRE ARUBAN COMMUNITY
TO A NEW GAMING EXPERIENCE ON ARUBA

FRIDAY JUNE 9 | SATURDAY JUNE 10 | SUNDAY JUNE 11

FIRST 50 GUEST EACH DAY RECEIVE
US$ 20 FREE PLAY ON US

NEXT 50 GUEST EACH RECEIVE
US$ 10 FREE PLAY ON US

« LIVE MUSIC - LOOSE SLOTS - GREAT ATMOSPHERE »

* Must sign up to be able to receive promo.
* 18 years of age or older
* Management has all rights to cancel or alter promo at any time.

280 4000 • J.E. IRAUSQUIN BLVD. 83

LIV CASINO ARUBA

Presidente di Parlamento drs. Mervin Wyatt-Ras:

Delegacion di Staten lo biaha pa Hulanda otro siman pa reunionnan di IPKO

ORANJESTAD (AAN) – Otro siman e reunionnan di IPKO (Reunionnan Interparlamentario di Reino Hulandes) lo ta tumando lugar y drs. Mervin Wyatt- Ras, Presidente di Parlamento, a duna Matutino DIARIO informacion tocante e tema aki.

Un delegacion di Parlamento di Aruba, logicamente, lo atende e reunionnan aki. Lo tin diferente punto di agenda cu ta importante pa wordo trata, por ehemplo esun di "Geschillenregeling" cu a papia varios biaha di dje, pero cu ainda no por a sali afo.

E punto aki ta importante para ora cu surgi un disputa of un diferencia di opinion, tocante aspectonan basico entre e paisnan, por sali afo door di tin un entidad un tiki mas independiente, cu lo por intermedia pa asina por yega na otro.

Esaki ta un punto di agenda cu pa basta tempo nan ta poniendo riba schedule.

Ademas tin e punto di Enseñanza, tambe e asunto di AOV di e studiantenan cu a bay studia na Hulanda y no ta inscribi na Aruba y no tin derecho riba nan AOV. Esaki ta un aspecto cu continuamente ta den discusion. Otro tema ta "hubentud y hobennan" cu tambe diferente biaha nan ta pone atencion na dje, pasobra nos hobennan biba na Hulanda tambe merece tur derecho pa haya tur sosten pa nan por educa nan mes aya. Banda di esaki tin e tema di e estudionan cu nan por sigui na Hulanda, entre otro. E aspecto di Salubridad

tambe lo bin bek dilanti, unda nan a yega na diferente palabracion y un di nan ta e "Health Care" Conference, cu Minister Schwengle a organiza pa dos biaha consecutivo, y cu a conclui cu ta importante pa pone nan cabes hunto, pa asina por traha hunto den Reino y asina continua.

Drs. Mervin Wyatt- Ras a indica cu den esaki, mester yega na un Instituto di Calidad, na unda un pais por sostene otro den e asunto di cuido di calidad di nos pacientnan. Esaki ta algo cu cada bez nan ta trece dilanti.

Y encuanto e asunto di pobreza, esaki tambe ta riba agenda pasobra combati esaki ta un di e metanan mundial cu tin na e momentonan aki.

Drs. Mervin Wyatt-Ras a señala cu tanto den e paisnan rico como esnan di menos recurso, ta importante pa combati pobreza den tur sentido y pa esaki tin e concepto di micro-economia, como un di e puntonan pa stimula nos hendenan humilde, pa asina nan por ta activo tambe den nos economia y mehora tambe e oportunidadnan economico.

Otro aspecto cu tambe ta wordo trata ta energia. Energia renovable, solar, etc. Y e biaha aki ta bay tin diferente bishita di trabao pa wak proyectonan, por ehemplo di energia solar.

Wyatt-Ras a señala cu tog Aruba ta haciendo hopi trabao riba e tereno aki, y si wak kico nos tin akinan y compare cu paisnan grandi mes tin hopi posibilidadnan caba cu Aruba ta bezig cune.

Adicionalmente drs. Wyatt-Ras a menciona cu e ley di Ombudsman ta practicamente cla, tabata falta basta cambio den nos Constitucion, y esey ta tardando e proceso aki. Pesey no a trata ainda e ley aki, pero e ta spera cu pronto yega e momento den un temporada hopi cercano tog, pa pasa e ley di Defensor di Pueblo, na spera tambe di tratamento di e Constitucion.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIABIERNA
HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl.1,-
DIASABRA for di 9:30PM BADU Entrada Afl.7.50
DIADOMINGO for di 7:30PM J-FORMATION Entrada Afl.5.00
Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.

Banco di Seguro Social Aruba

SVb

INVITACION PA PRESENTACION TOCANTE
CALCULACION DI DAGLOON

Banco di Seguro Social Aruba SVb ta invita tur su clientenan pa atende un presentacion cu e topico di **Calculacion di Dagloon**. Lo a bay tin diferente presentacion cualnan ta bay tuma luga na edificio di ATIA (Pedro Gallegostraat 6 na Dakota) riba:

- Diaranson 21 juni, 1:00 pm y 3:00 pm
- Diabierna 22 juni, 1:00 pm y 3:00 pm

E presentacionnan aki ta pa doñonan di trabao kende ta desea di haya mas informacion tocante SVb su maneho pa locual ta trata e calculacion di dagloon.

E presentacion ta dura no mas cu 1 ora den cual lo tin amplio posibilidad pa contesta cualkier pregunta . E ora aki ta consisti di 15 minuut di presentacion y e resto di e ora ta pa pregunta y contesta.

Riba nos website www.svbaruba.org por yena e formulario 'Registracion Presentacion Dagloon' pa atende un di e presentacionnan aki. Encarecidamente nos ta pidi pa cada compania cu kier atende un di e presentacionnan aki pa atende cu no mas cu 2 persona.

Pa mas informacion tocante e presentacionnan aki por yama 527-2740.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

Pizza Hut
MAKE IT GREAT

NEED EXTRA INCOME?
PIZZA HUT IS CURRENTLY LOOKING FOR THE FOLLOWING

- CREW LEADER
- SERVER
- PIZZA COOK
- DRIVER
- TELEPHONE OPERATOR
- CASHIER

Please apply at any of three locations or call us at 582-1818 for more information.

LOCATIONS:
SASAKI 582 1818 PIEDRA PLAT 5851818 OROUBO 5839969

AWE
MINI MEGA
MEGA PLUS
Cumpra bo Mini Mega y cu Afl. 2,- mas,
bo por gana e jackpot di
Afl.
2.250.000,-
Con?
Afl 5
Afl. 1.525.000,-
+
ARUBA
1987
FLORIN
Extra!
Afl. 725.000,-
www.lottoaruba.com
LOTTO
Pa mas informacion yama 525-7555 of bishita nos website lottoaruba.com

Bomacrete
MABON 52 BRAZIL
Cell: 6600444 - 5641313

Proceso pa kita adictonan for di caya ta largo

Adictonan cu ta molestia habitantenan ta wordo obliga pa ricibi tratamento

ORANJESTAD (AAN): Recientemente Minister di Husticia tabata den bario di Playa Pabou, pa atende keho di e habitantenan relaciona cu e situacion di adictonan causando problema. Tin diferente grupo y hopi biaha lidera pa Polis cu ta duna guia na e proceso pa saca adictonan for di cierto bario of for di caya. Ultimamente Polis ta uzando e formula aki hopi pa yuda diferente fundacion y instancianan di gobierno.

Asina ey nan ta percura pa un periodo basta lihe logra di yuda adictonan. "No ta tur ora nos por tene nan hopi largo den tratamento, esey ta logicamente e meta. Awe a saca e adicto cu ta causa problema, e ta trece sushi den bario, uza droga y tambe e ta trece otro persona aki nan sea nan ta bin cumpra of uza droga", asina Minister di Husticia, Mr. Drs. Arthur Dowers, a remarca.

E habitantenan a sclama bastante y e problema aki ta pasa den pasado pasobra tur departamento den e caso aki, DOW, Kadaster, Cuerpo Policial y City Inspector a percura pa haci e bario completamente limpi. E adicto a bay tratamento y Minister Dowers ta spera cu e por keda largo den e tratamento.

Minister Dowers no sa con grandi e tereno ta, pero el a compronde cu e tereno aki ta gobierno bek y lo dun'e na un persona cu si por y kier traha un cas pa duna e bario un realce. Pero tambe pa duna un hende cu tin necesidad di haya un tereno. Ta importante cu mester realisa cu e proceso ta largo, pasobra no ta asina cu cada bes tin problema asina gobierno por actua lihe. "No ta tur ora tin un claridad en todo caso di ken e tereno ta y si por actua of no. Den e caso aki ta uno cu e consecuencia ta di tanto pe habitantenan cu mester a actua", Minister Dowers a expresa.

E habitantenan a expresa cu e situacion cu nan tabata biba den no tabata uno facil, pasobra nan no por a drumi. Riba e tereno hopi choller y ladron tabata yega eynan y nan ta horta tur ora den e casnan. Tabatin un habitante cu su cas a pega na candela 4 biaha y nan ta haya cu esey tabata algo teribel. Nan ta gradici Minister Dowers hunto cu Polis y tur otro departamento pa a yuda nan cu e situacion aki.

Father's Day Menu

Entrée
Fresh Catch of the day
"Aruban style" • Breaded • Garlic
Blackened • Grilled
Jumbo Shrimp
Breaded • Fresh Garlic
Curry sauce • Blackened
Grilled Sirloin
grilled, served with mushroom sauce
Chicken Parmesan
breaded chicken breast over linguine

$29.95 (excl BBO & BAZV)
Special gift for all dads.

Appetizer
Coconut Shrimp • Fish Croquet
Calamari Fritti • Oyster Soup
Onion Soup • Green Salad
Dessert
Chocolate Cake • Ice cream
Caramel Flan
Coffee or Hot Tea
Kids Menu $12

Restaurant Driftwood
Authentic Aruban Seafood
SINCE 1986
30th Anniversary

June 18th, 2017 from 11am to 11pm.
Klipstraat 12 • Tel: (297)5832515 • www.driftwoodaruba.com
This special cannot be used with any other promotion, voucher or certificate.
tripadvisor

Cumprando serca nos, bo placa ta keda circula na Aruba.

Toys "4" Us
coi HUNGa di calidad!
Wilhelminastraat #81 Tel: 582-2207

Entrante luna di Juni;

Tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo cuminza cobra esaki na MFA Noord

ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Asunto Social (DAS) kier recorda tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo siguiente; Entrante luna di juni (diasabra 10 di juni) 2017, tur cliente cu ta cobra bijstand na Post Kantoor Noord lo cuminsa cobra esaki na MFA Noord. Tene na cuenta cu esaki ta pa solamente esnan cu ta cobra caba na Post Kantoor Noord. Tur otro cliente cu ta cobra den otro districto lo sigui cobra normal den nan districto manera custumber.

Sin tin cualkier otro pregunta por semper tuma contacto cu nos oficina na telefoon 528-1100.

DAS ta pidi pa porfabor tene bon cuenta cu e cambio menciona.

Segun Minister Sevinger

Edificionan di Gobierno ta wordo bendi segun taxatierapport

ORANJESTAD (AAN): Tur edificio di Gobierno cu ta wordo bendi, ta wordo bendi a base di un taxatierapport. Esaki ta segun Minister Benny Sevinger. E taxatierapport cu e minimuminzet prijs. Ta mand'e destaho publico prome y si no tin ningun interes den destaho publico, esun cu bin cu ta interesa den cumpr'e cu ta paga loke at wordo calcula, por bende directamente na nan. E edificionan aki a bay destaho aña. Tabata tin interes, pero no kier paga e prijs di loke e taxatie ta bisa y e ora ey a pon'e riba mercado un biaha mas pa esnan cu ta interesa y kier paga e taxatie. Si kier paga bao di e taxatie, mester bay Parlamento pa aprobacion y esey no ta riba lista di Gobierno.

Warda di polis

Warda di polis tambe ta na benta. Tin diferente hende cu ta interesa den esaki. Na e momentonan aki a peticion di minister presidente, a reuni cu SOGA, unda cu ta bay bin un MFA na Dakota y hunto cu MFA na Dakota, ta bay bin un warda di polis completamente nobo cu ta bay duna servicio na e parti di Oranjestad y p'abao di brug. E ora ey e edificio di warda di polis ta bay wordo bendi.

En principio a yega un areglo cu ATA pa esey bira nan oficina, pero despues di reevalua e planesnan y e desaroyonan dilanti waf, DOW lo ta mas miho pa e edificio di ATA y esey ta bezig cun'e. E edificio di warda di polis tambe ta na benta pa esnan cu ta interesa pa cumpre.

Douanekantoor

Oficina di Douane tambe a bay destaho. Tabata tin hopi interes. Hendenan a cumpra e bestek, pero nan no a haci bid. A acerca Gobierno pa cumpre, pero kier pa baha e prijs. Mientras tanto ta bezig cu diferente otro instituto manera fondo di pensioen y seguro, cu mester inverti parti di nan presupuesto, cu ta interesa den cumpr'e. Pero ta wak si nan ta paga e taxatie, lo bende e ora.

Exigencia

Segun Minister Sevinger, ta pone un lista di rekisito pa cual e edificio aki por wordo desaroya y den e rekisitonan ey, depende unda e edificio ta, ta pone regla. Tur esey ta poni den e proyecto. Na momento cu un hende mustra interes, e sa kico e por haci cu e edificio y kico no mag di haci cu e edificio, segun minister Benny Sevinger.

Gobierno mustrando cu bo por haya "dia liber" rapidamente si un miembro di bo famia ta malo

ORANJESTAD(AAN):Omaira Lares hefe di Departamento di Recursonan Humano di gobierno, a splica cu pa haya un peticion pa dia liber no tin un caminda pa cana largo ora un hende bira malo y mester di cuida e persona na cas.

Den e caso aki, esun cu ta autorisa pa duna e 15 dia maximo pa aña, ta e director mes, esta e hoofd van dienst.

Den caso di bruela, ta considera 5 dia cu e por ta malo. Si e yiu bira malo awe mainta, y ta wak cu e ta malo di berdad, por yama e director y ta regl'e. Despues tambe por escrito. No ta asina cu ta lanta, e mucha ta malo of e famia ta malo y ta core bin kantoor, core yena un verzoek, keda warda riba director bisa si of no.

Si ta asina cu ta tuma e riesgo cu bo por entrega un peticion y despues ta bisa cu no por kenn'e toe, pasobra pa esaki no mester di cuido p'e. E ta cada departamento mester sa e reglanan den grandi y con bo ta aplik'e, ta a base di verfijning, con e departamento ta in het belang di dienst.

Lares a splica cu si un hende por ehempel ta traha na KIA, tin cu meld di biaha, sino nan tin cu percura pa un vervanger bin pa tuma e warda over. Esey ta un otro tipo di trabao, compara cu otro departamentonan. Con hopi pa e peticion worde contesta, esey ta depende di e reglanan di e departamento. Tin hende cu ta bisa cu pa anochi nan ta yama nan hefe, y ta indica cu e yiu tin bruela y si por haya algun dia liber. E hefe ta dun'e of e hefe no ta dun'e, depende di e circunstancia. Na otro departamentonan tin otro Regimen pa contesta peticion. Na momento cu 15 dia, den caso di bruela e no ta asina, pero un hende ta malo y ta terminal y mester yuda e famia, den e casonan aki, por bay hasta den articulo 29, cu ta duna un espacio pa bay te cu 30 dia cu por haya verlof paga pa wak pa e famia

Esey si tin cu bay via un peticion cu tin cu worde firma y vastgelegd riba landsbesluit. Ta un procedura tiki mas pisa. Ta casonan manera cu ta begeleiding di famia pa bay haci bestraling den exterior. Pero esey tin cu pidi verlof y mester pidi'e schriftelijk y verklaring di AZV pa hay'e reconoci.

Awo ta e kortzorgverlof cu ta articulo 26, cu ta duna oportunidad di un ambtenaar, di un hefe pa duna e trahado 5 of 7 dia, pero en todo caso te cu 15 dia, segun Lares.

Ministronan a haya update di e refineria di Citgo na San Nicolas

ORANJESTAD(AAN): Minister Mike de Meza a sali for di un reunion importante y informativo. Hunto cu su coleganan ministernan Bermudez y Arends, a bin haci un bishita cu ehecutivonan di Citgo na Sero Colorado, na loke nan ta yama e General Office Building y e tabata un reunion sumamente interesante, sumamente importante, caminda cu a haya un update di tur trabao cu ta tumando luga y henter e plan cu tin pa e añanan nos dilanti. A mustra e manpowerplanning. Tambe e plan di gasto, esta con nan ta premira y mira e gastonan cu lo bay tuma luga. E inversionnan cu ta bay tuma luga den e dos añanan nos dilanti. E tabata un presentación hopi interesante, cu hopi informacion. E minister ta sumamente contento cu esaki.

Otro siman si tur cos ta bon, e presidente di Citgo lo ta na Aruba, caminda cu lo firma cu e consorcio cu ta bay haci e EPC, manera cu a bin ta bisa den pasado, cu ta Technique di Francia y VNY cu ta un compania di ingeniero hopi conoci di Venezuela den combinacion internacional tambe, cu ta bay percura pa eyhecucion di e rehabilitacion y e compania ey ta bay ta den partnership cu Citgo y nan ta bay tin e parti di refineria tambe.

E parti di Citgo cu ta bay supervisa e trabaonan cu tin cu tuma luga, y e parti di refineria ta bao di encargo di sr. Ray Buckley. Ta haya tambe e parti di e consorcio cu ta e dos companianan di Francia combina cu Venezuela, cu nan relacionnan internacional.

Lo bay firma diferente otro protocol entre Gobierno di Aruba y Citgo, pa loke ta e diferente sectornan cu tin di haber cu e parti di rehabilitacion di e refineria. Tambe e Mancamp ta bay worde firma. Ta asina cu e mancamp ta caminda cu hopi di e trahadonan cu ta bin di exterior, specialistanan, lo por keda, pasobra na fin di dia, ora cu wak den e piek di e trabaonan, ta bay haya tur e Arubianonan cu a traha den e refineria, cu lo por haci trabao den e refineria y ta bay tin asina tanto trabao cu ta bay tin mester tambe di un impulso for di trahadonan di exterior. Ta locual cu a pasa den tempo di Lago hopi biaha. Si tuma cu den cuminsamento di e rehabilitacion di Coastal, ora cu a bin aden cu 2000 Turco. Te asina leu dos a keda Aruba. Tambe a bin momento cu a bin cu hende di Filipinas, casi 1000 hende ta pa trabaonan grandi. E mercado laboral di Aruba mes no por proveni pa tando hende cu experiencia den e parti tecnico di e refineria. Semper mester e ora busca e hendenan di afo. No ta nada diferente cu a pasa den pasado. E Mancamp mes ta un inversion di bastante miyon di Dollar cu ta bay worde inverti eynan, cu ta bay worde construi tambe cu hopi trahado local, cu ta bay asisti den esaki y na momento cu tin e trabaonan grandi di rehabilitacion cu ta bay sigui tuma luga, ta bay wak cu ta bay haya un combinacion mescos cu den pasado cu tur e Arubianonan cu a traha den e refineria, hunto cu trahadonan specialisa. A base di cierto rekisitonan cu por yuda di haci e trabaonan den refineria cu por caba cu e rehabilitacion. Por bisa cu pa fin di 2018, e prome mita di e refineria por bay den operacion y e di dos mita lo caba esey tambe. Den 2019 e ora full e refineria ta full operacional.

Na momento cu ta haci e parti di rehabilitacion ta bay haya momentonan cu ta bay haya 2000 pa 2800 hende cu ta bay traha den e refineria cu ta bon pa economia di Aruba y sigur pa e parti pariba di Aruba. E reunionnan tabata hopi fructifero. Hopi informacion improtante pa Gobierno di Aruba a keda suministra. TA contento pa mira cu tur planificacion ta tumando luga. Ya tin 400 hende ta labora den e refineria y ta premira cu ya caba den September por mira e mancamp lo ta cla, caminda cu hopi mas trahado local lo worde gehire den e periodo nos dilanti y despues ta worde compensa tambe, hunbto cu trahadonan experto di pafo, pa sigui haci e trabaonan. Por premira cu e lunanan nos dilanti cu ta bastante trabao ta bay tin. Desaroyo, progreso ta canando, cual ta sumamente positivo y pa tur hende sa, cu nan ta bay mira esaki den e dianan nos dilanti. Minister ta hopi positivo den esaki.

Father's Day Breakfast at La Cabana Beach Resort and Casino

We will raffle as a door prize a WEEKEND STAY amongst the Fathers

Complete Buffet Station:

Sausage, bacon, sliced Virginia ham. Assorted breads, Danish, pastries, pancakes and French toast. Selection of fruits and yogurt. mini pastechies, boiled eggs, scrambled eggs.

Specialty Station:

Beef Tenderloin served in a wild mushroom sauce

Soup Station:

Sopi Carni

Seafood Station:

Peel & Eat Shrimp served with a spicy cocktail sauce, Seafood Ceviche, Smoked Salmon with Gourmet Condiments.

Interactive Omelet Station and Egg Station

Eggs prepared to order with all the condiments including shrimps and seafood mix.

Price $24.00 per person + BBO/BAZV tax.
Teens 12 - 17 years Price $22.00 + BBO/BAZV tax.
Kids 6-11 years Price $11.00 + BBO/BAZV tax.
5 years and younger eat for free.
Time: 7.00am - 11.00am

LA CABANA beach resort and casino ARUBA

Large groups of 10 persons or more require reservations.
Please call extension 6154 to make reservations.

ORLANDO

7 NIGHTS HOTEL+FLIGHT

VALID FOR JULY & AUGUST

AWG P/P 1486.00

BASED ON QUAD OCCUPANCY

INCLUDES
Airfare, 7 nights at the Avanti Resort, Airport Transfers, Orlando Explore Pass

Prices are per person and are subject to change

OPEN SATURDAYS 9AM - 12PM

SVb awor tin link directo cu Registro Civil

ORANJESTAD (AAN): SVb tin un link awor aki directo y live cu registro civil, segun director Edwin Jacobs. Esey ta yuda SVb den nan control cu cierto momento cu ta haci control regularmente riba pensionadonan si nan ta biba na Aruba of no y ta mira den registro civil cu manera constata algo, nan ta notifica registro civil di esaki.

Ki pasa si algo no ta cuadra

Na e momentonan aki pensioennan cu a wordo otorga caba, si haya indicacion cu e persona, e periodo no ta cuadra, semper por revisa e pensioen. E tin cu cuadra cu realidad.

Jacobs no por imagina cu esey lo bay tin mucho caso of no lo bay tin caso. Kisas loke bay pasa ta hendenan cu ta registra den registro civil y ta registra pero no ta di bibando na Aruba. Loke ta pone cu na momento cu bo ta biba den exterior, bo tin obligacion di manda SVb cada tres luna un constancia di bida y e riesgo tambe ta poni cu un persona asina aki por a fayece den exterior sin cu sa, ciendo cu e ta inscribi na Aruba, pero a fayece den exterior y por ta e ora su famia a ricibi e pensioen sin tin derecho riba esaki.

Den exterior e por bira poco dificil pa por recupera esaki bek. Bo ta para e pago aki cu tabata un pago cu ta bay sin cu e persona tabata tin derecho riba dje. Pa e banda ey e por tin un efecto pa e fondo cu cierto momento ta haya sa di e personanan cu ta pensionado, bibando afo y no ta cumpli cu e obligacion di manda un constancia di bida.

Precaucion y tips

SVb regularmente ta haci su controlnan. Jacobs a splica cu comunidad ta coopera hopi bon cu SVb riba e tereno aki. Nan ta haya tips regularmente for di comunidad ora cu nan constata cierto casonan. Nan ta manda bisa cu segun nan tal persona no ta bibando na Aruba, pa tira un bista riba dje. Ademas nan ta analisa regularmente nan lista di pensionado. Nan ta pone na cada grupo di pensionado cierto riesgo cu e persona ta bay biba den exterior sin informa SVb y sin saca su nomber for di registro civil. E grupo aki ta controla regularmente. Ultimo añanan sigur den e periodo caminda e pensioen a subi cu mita aña, no tabata tin peticion nobo y na momento a subi caya pa bay controla e pensionadonan cu ta kere cu tin riesgo mas halto cu nan por bay biba afo, sin informa.

Obligacion pa meld

Na momento cu bay biba pafo di Aruba, tin e obligacion di notifica SVb pasobra e momento ey ta pone cu tin cu entrega e constancia di bida cada tres luna, pa por cobra un pensioen, segun Edwin Jacobs.

AQUARUBA DISTRIBUTION N.V.
ta busca parttime

- DRIVER / WAREHOUSE HAND

- Service minded
- Minimo tres aña di experencia den delivery
- Edad entre 25 - 35 aña
- Rijbewijs

Contact: office.aquaruba@gmail.com
Wayaca 31 B
Telnr: 582-4205 - Fax : 582-2503

1.2 liter 4-cylinder · Power Windows · Air Conditioning · Powersteering · Electric Mirrors
Central Doors Lock · Immobilizer Folding Key & Alarm · CD/iPod/USB/Aux Sound

Garage Centraal Aruba
Sabana Blanco z/n
Tel: 522 6200
garagecentraal.com

HYUNDAI

Prijs pa luna basa riba cu financiamento na banco pa 5 aña cu interes special di Aruba Bank MegaMay sin downpayment. Nos Sales Associates lo dunabo e informacion necesario.

Simoons JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 8 Juni 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATCHI	ZODIAC
9043 7167 2245	5899 5104 8586	6875	MERDIA:	ANOCHI: 9556 8823 5805
			M:	A: 4763 GEMINIS

LOTTO DI DIA: JUNI: 08-12-15-21-23

BIG 4: M: A: 3977

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico	593-0507
Arubano	593-4928
Twelve Step Meetings NA AL ANON OA	AA 583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **21 dia**
Pa e prome Dia di Aruba Summer Music Festival.

— **56 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.

— **105 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.

— **199 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.

EMERGENCIA

Diabierna 9 Juni 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Wever
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Sneek
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica San Lucas NV
Zeppenfeldtstraat 49
Telefon 584-5119

PABAO DI BRUG:
Botica Del Pueblo NV
Caya Betico Croes 48
Telefon 582-1253

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

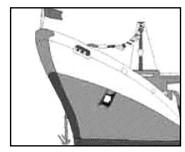
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

ALMANAC

Bahada y salida di solo na Aruba

— **9 Juni 2017**
Solo ta baha: 7:05 p.m.
—**10 Juni 2017**
Solo ta sali: 6:14 a.m.

Bo riesgo di un hengas na Sunchu ba ??
SOS TELE CLUB
Tel: 583-1190
Asistencia y Cuidado



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—**Diamars 14 Juni 2017:**
Adventure of the Seas:
(07:15 - 23:00)
Carnival Splendor:
(14:00 - 23:30)
Zenith:
(06:45 - 16:30)
—**Diamars 20 Juni 2017:**
Disney Fantasy:
(08:00 - 18:00)
—**Diaranzon 21 Juni 2017:**

FLORIDA LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 7 Juni 2017
03 - 12 - 21 - 35 - 41 - 50

6 Number Bon:	$18.000.000,00	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$ 9.643,50	..Tin	10 ganador.
4 Number Bon:	$ 78,50	..Tin	1.004 ganador.
3 Number Bon:	$ 5,00	..Tin	21.140 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 10 Juni 2017:
Siguiente Prome Premio: $19 miyon.

NEW YORK LOTTO
Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 7 Juni 2017
05 - 08 - 13 - 19 - 28 - 53 Bonus: **10**

6 Number Bon:	$ 2.600.000,00	No tin ganador.	
5 Number+Bonus Bon:	$ 150.945,00	..Tin	1 ganador.
5 Number Bon:	$ 788,00	..Tin	16 ganador.
4 Number Bon:	$ 16,00	..Tin	865 ganador.
3 Number Bon:	$ 1,00	..Tin	17.594 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 10 Juni 2017:
Siguiente Prome Premio: $2.9 miyon

POWERBALL
Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 7 Juni 2017
05 - 21 - 57 - 66 - 69 POWERBALL: **13**

5 Number +Powerball $	380.600.000	No tin ganador.	
5 Number Bon:	$1.000.000	..Tin	3 ganador.
4 Number + Powerball:	$10.000	..Tin	36 ganador.
4 Number Bon:	$100	..Tin	878 ganador.
3 Number + Powerball:	$100	..Tin	2.570 ganador.
3 Number Bon:	$7	..Tin	61.404 ganador.
2 Number + Powerball:	$7	..Tin	54.553 ganador.
1 Number + Powerball:	$4	..Tin	431.576 ganador.
Powerball solamente:	$4	..Tin	1.046.856 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 10 Juni 2017:
Siguiente Prome Premio: $435 miyon.

Pone señal na rotonde!
Polis ta controlando awor!

Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Jerry Staring:

Ordenansa di Malesanan Contagioso ta anticua y momento a yega pa wordo cambia

ORANJESTAD(AAN): Waterpokken of bruela, ta un malesa contagioso, segun Jerry Staring kende ta director di Salubridad Publico. Dokternan tin cu meld e malesa na DVZ. Hopi biaha e no ta worde haci, pasobra e ta worde considera un malesa contagioso cu no tin hopi complicacion.

E ta trece hopi incomodidad pa e personanan cu ta haya bruela, pero e ta keda un malesa contagioso. Ta papiando di dos dia prome cu e blaasnan y te ora cu e blaasnan seca e ta contagioso.

Staring ta sigui splica cu e no ta hinca den e ley. E ta un Landsverordening Besmettelijke Ziekte, cu ta origina for di 1870. Durante añanan el a worde ahusta, pero ta bezig ta cambiando full e sistema di ley na Salubridad Publico y e Landsverordening Besmettlijke Ziekten ta bay worde cambia pa LV Infectieziekten. Den e LV Infectieziekten no ta worde papia mas di malesanan na nan nomber, pero mas e gruponan. Esey ta bay ta mas duidelijk y no ta haya cu ora bin un malesa nobo cu no ta conoci ainda, e no por worde considera como un malesa contagioso. Den e caso por ehempel a worde confronta cu Ebola. Ebola mester a worde añadi den e ley, pasobra e no tabata hinca den e ley bieu.

Con ta midi e malesanan Staring a sigui splica cu na momento cu un persona ta malo, e tin cu bay na su dokter di cas y e ta dicidi e regimen pa e persona por recupera mas pronto posibel. Hopi biaha ta haya peticion di personal cu tin yiu cu tin bruela. Tin varios dokter na Salubridad Publico pa pidi conseho pa cuanto dia ta recomendabel keda cas. Basta aña ta hanteer cinco dia cu un mayor ta haya pa keda cas pa cuida su yiu. E ta keda un malesa contagioso, pero ta mas e incomodidad cu ta fastioso. E por tin su bijwerking, pero ta masha poco cu esey ta pasa. Salubridad ta hanteer cinco dia si no tin ningun otro indicacion.

BINGO CLUB CAIQUETIO
Bingo
HUNGA BINGO Y JUDA OTRO
8 PM
DIABIERNA 15 FL PA CARCHI JUNI 9
Maestro GANA SIN MARKA PROGRESIVO FLS 300 18+
Wega #1: FLS 200,00
Wega #2: FLS 200,00
Wega #3: FLS 200,00
Wega #4: FLS 250,00
Wega #5: FLS 250,00
Wega #6: FLS 250,00
Wega #7: FLS 300,00
Wega #8: FLS 400,00
Wega #9: PROGRESIVO
Wega #10: FLS 2000,00
WEGA EXTRA 3 DEN 1 pa 2 FLS
PROGRESIVO 22,750.00
POWERBALL 6,800.00 MINIPB 2,550.00
FATHER'S DAY BINGO 16 JUNI
FLS 30 Y 6 CARCHI PA WEGA
TOTAL DI 24,100.00 NA PREMIO
PREBENTA LO CUMINSA DIARANSON Y DIAHUEBS 7PM-9PM

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries
Tin un asunto cu tin bo ta pensa. Si bo a compromete cu algo cu bo no sa con pa cumpli, e ora ta miho bo busca ayudo. Number di suerte 01-35

Tauro
Bo tin un informacion importante cu bo tin cu bisa un persona. Por ta e persona aki no lo kier tende, djis bo tin cu warda e momento corecto y papia cla. Number di suerte 28-46

Geminis
Tin momento cu bo por tuma un descanso. Pero e no ta den bo plannan, bo ta prefera termina pa bo yega na e meta cu bo tin bo dilanti y despues lo tuma un descanso. Number di suerte 92-74

Cancer
E proceso cu bo tabata aden a cuminsa pasa, awo a yega e momento di sali di e scuridad cu bo tabata aden, a probecha esaki. Number di suerte 25-78

Leo
Bo por ta custumbra di handle cu grupo di persona, pero hopi biaha un lider mester sa ora ta bon pa aleha y laga un otro sigui. Bo presencia y generosidad lo ta mas aprecia. Number di suerte 96-18

Virgo
Purba di controla bo impulso y logra haya bo ekilibrio, di e manera aki bo ta bay logra bo soño. Number di suerte 04-75

Libra
Tin algo cu bo mester resolve, e no ta facil pero cu pasenshi lo motiva bo pa pone tur cos na cla, bo tin e forsa pa pone tur cos den su caminda. Number di suerte 20-33

Escorpio
Recientemente bo ta dudando den bo mes, lo ta bon si bo por pidi e conseho di un persona cu ta aprecia bo, asina so bo lo tuma e caminda corecto. Number di suerte 10-27

Sagitario
Aunke den e ultimo tempo no ta tur cos tabata bayendo bon pa bo, a yega e momento cu bo suerte lo bay cambia den e parti di prosperidad. Number di suerte 36-16

Capricornio
E palabra exito ta un palabra facil cu hopi biaha bo no sa con pa yega. Por ta lo cual bo tin cu haya ta e paz cu bo mes y cu e mundo. Awe djis pensa den lo cual di berdad bo kier. Number di suerte 04-80

Acuario
Parce cu e bida ta hibando bo den otro caminda, tene fe y no resisti esaki por ta cu bo ta drentando un otro face den bo bida cual lo trece alegria. Number di suerte 59-11

Piscis
Actualmente bo a cuminsa compronde un situacion cu no tabata tin splicacion. Awo cu bo a descubri esaki riba bo mes a haci e interesante bo aventura. Number di suerte 62-87

Resultado

7	8	4	6	5	2	9	3	1
6	3	9	1	7	8	4	2	5
1	5	2	3	9	4	7	8	6
4	1	7	5	3	9	2	6	8
9	2	8	4	6	1	5	7	3
5	6	3	8	2	7	1	4	9
3	4	5	2	1	6	8	9	7
2	7	1	9	8	3	6	5	4
8	9	6	7	4	5	3	1	2

Difficulty Level ★★★ 6/08

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

E ta cumpra hende:

E ta cariñoso.

Busca palabra

N	G	N	R	C	D	R	L	M	A	M	O	X	N	I
L	O	O	H	K	O	E	W	P	U	B	C	O	A	N
X	D	I	M	J	N	M	O	W	T	U	I	T	N	C
D	G	C	C	N	O	K	P	E	J	C	O	R	O	O
S	L	A	N	A	H	R	N	R	A	D	O	L	D	R
S	M	C	O	Z	Z	I	O	R	O	D	E	I	N	E
C	W	I	D	R	B	I	A	F	E	M	J	B	A	C
R	B	F	R	L	I	L	N	D	A	T	E	N	B	T
M	S	I	E	L	C	X	R	O	Z	M	D	T	A	O
O	Y	R	A	E	U	E	M	M	B	V	E	N	I	J
C	L	E	D	O	P	O	W	I	I	R	C	S	R	X
B	U	V	E	D	I	C	C	I	O	N	A	R	I	O
E	L	B	A	V	O	N	E	R	T	Q	F	C	T	S
X	E	B	P	E	R	M	I	S	O	Q	A	H	F	X
K	Z	C	P	I	M	B	R	K	I	N	Q	Y	Y	F

ABANDONA
CARBONIZACION
COMPROMETI
DECLARACION
DICCIONARIO
INCORECTO
OBTENIBLE
PERDEDOR
PERMISO
RENOVABLE
SEMAFORO
VERIFICACION

Sudoku

Conceptis Sudoku By Dave Green

	7			5	4		9	
1								8
	3		6				4	
9						8		
2				3				1
		7						6
	8				5		3	
7								2
	9		8	2			1	

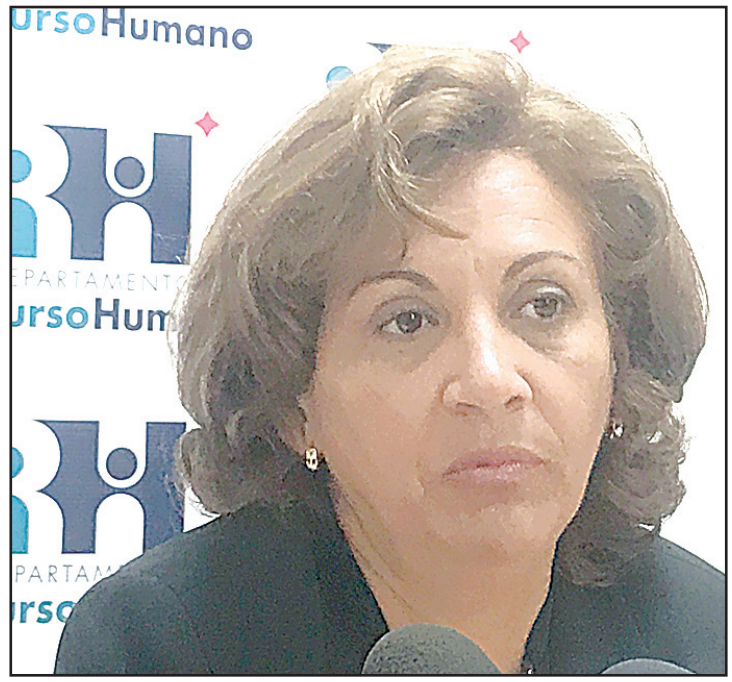
Difficulty Level ★★★★ 6/09

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Na Aruba tin varios regla mara ora ta trata malesanan di por ehemplo Bruela

RANJESTAD(AAN): Ora un ambtenaar ta malo of mbe tin un famia cu ta alo y kisas e tin derecho mbe pa keda cas pa wak'e pa su mesun bon tambe. maira Lares, directora di RH ta splica riba e caso bruela, pasobra a bin un scusion, pasobra diferte departamento ta apli- e reglanan riba un otro manera.

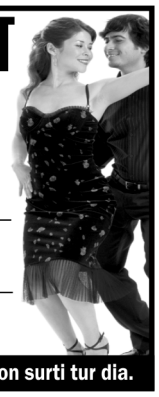
Despues cu a cuminsa cu e maneho di ziekteverzuim, esta maneha e parti di meldmento ziek di empleadonan publico, a bin poco poco cu tur e reglanan cu ta mara tambe, duna dianan liber na e empleado publico. Pa waterpokken (bruela), DRH ta duna splicacion di e reglanan. E ambtenaar mes cu tin bruela, tin cu meld su mes ziek segun reglanan SVb, loke ta cay den articulo 31 di LMA.



Lansdverordening Vakantie en vrijstelling van dienst ambtenaar, empleado publico cu tin familiar cu tin bruela, esey por haya liber a base di articulo 26 di LVVDA tambe. E articulo ey ta duna posibilidad como hefe di un departamento pa duna te cu 15 dia na e ambtenaar. Tur departamento mester aplica cu ta cinco dia bo ta haya. Esey ta a base di consehonan tambe di diferente dokter. A wak cu e ta worde otro aplica den cada departamento y pesey a bin cu un splicacion riba esey.

Articulo 51 ta den un otro esfera, segun Lares. Tin dos regimen di splicacion tin pa loke ta bruela. Ta hayando un cantidad di conseho den e dianan aki, si e ta of no ta contagioso, ki tipo di malesa contagioso e ta.

CENTRAL BAR & RESTAURANT
Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358
DIABIERNA
HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM
Tur drinks rebaha cu Afl.1,-
DIASABRA for di 9:30PM BADU Entrada Afl.7.50
DIADOMINGO for di 7:30PM J-FORMATION Entrada Afl.5.00
Nos tin mochi jampow, spareribs horna y cuminda di Chines bon surti tur dia.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2,
Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Career opportunity

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Account Receivable Customer Clerk

Goal:
Serves customers by providing information: responding to requests, resolving problems, collecting revenue.

Job responsibilities include:

- Provides information to customers by verifying understanding of request; answering questions; offering assistance.
- Initiates service by recording requests; forwarding to dispatching.
- Collects revenue by receiving and recording payments.
- Resolves billing problems by identifying the problem; explaining procedures; forwarding required adjustments.
- Improves quality results by evaluating processes; recommending changes.
- Updates job knowledge by participating in educational opportunities.
- Accomplishes customer service and organization mission by completing related results as needed.

Job requirements:

- Informing Others, Verbal Communication, Resolving Conflict, Listening, Multi-tasking, Customer Service, General Math Skills, Promoting Process Improvement, Problem Solving, Thoroughness, Quality Focus

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.
If you are interested please send your application to Human Resources Department
hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

BIAHANDO PA MERCA OF CANADA?

RESERVA BO AUTO ONLINE
CU INDIGOTOURS.COM

RATES SPECIAL PA LOCAL

INDIGO tours
Pa mas info yama local na 583 3271
Rockefellerstraat #3

#comentario

Cu tanto violencia, enberdad Aruba ta un "One Happy Island"?

Pa Mercedes Monge

E noticia tocante e mucha homber di 18 aña cu djis pasobra un peaton a hala su atencion pa su manera iresponsable di core auto, y a dicidi bin bek y pasa riba dje, reverse y bolbe haci mescos, ta un hecho repudiable.

Despues por a lesa den suceso tambe di e otro caso relaciona cu dalmento den trafico, unda a surgi pleito entre esnan envolvi y hasta polis a wordo agredi!

Cuanto violencia tin awendia! Den trafico ta miho no haci ningun reclamo, sea como chofer of como peaton, pasobra esun cu sikiera ta haci un gesto di disgusto por wordo agredi violentamente, y Dios so sa si un dia por resulta un hende arma cu por los un tiro of uza arma blanco, djis como reaccion.

Podise nos tur tin cu para keto un rato y reflexiona tocante e veracidad cu awendia, nos slogan "One happy Island" tin.

E esfuerzonan no mester ta solamente pa Aruba wordo bendi como destino turistico "one happy island" pero mester cuminza pa nos mes sociedad, nos pueblo, nos comunidad, cada un ciudadano. Berdad nos tur ta sinti cu nos ta "un isla feliz?"

E brote di violencia y criminalidad di ultimo temponan ta bisa full un otro cos. Famianan kibra tin na cantidad.

Ya e pilar moral di nos pais cu ta nos famia ta disparciendo, y si nos analiza noticia vooral di polis tur dia tin agresion entre pareha, hopi biaha e yiu cu ta maltrata e tata, e tata cu ta abusa di un yiu, e pasahero cu ta lanta contra un chofer di transporte publico, falta su respet dilanti tur hende, manera mi a observa siman pasa, y e chofer danki Dios a reclama bek, pero no a lanta dal'e manera e pasaheronan a kere y a spanta cu e lo por sosode.

Kico falta nos? Dios den nos bida acaso? Mi no ta ken pa huzga otronan, pero como ciudadano y como periodista cu tambe ta voz, palabra, oido y nanishi di e pueblo aki, ta mira un desaroyo cu no ta haci hopi di nos feliz, pero cu poco hende ta papia di dje.

Dia cu nos tur stop, incluso gobierno, di hunga politica di avestruz, señala nos mes debilidadnan, y asumi responsabilidad y bira conciente cu nos no por sigui compara nos mes cu otro paisnan y otro culturanan, pa bisa cu nan ta peor, nos lo sigui wak nos moral, valor y principio deteriora y un futuro generacion leu di biba den un isla feliz.

FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2, Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 582 3704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Career opportunity

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Commodities Buyer

Goal:

The Commodities Buyer oversees the activities of purchasing, valuation, and clearing of goods for customer trade. Effectively communicating written and verbally with peers, vendors, and staff members, in regards to inventory needs while maintaining a financial budget.

Job Description:

This full-time role is dedicated to the procurement, supply and distribution of commodities to customers across Aruba.

Job responsibilities include:

- Oversee supply chain, calculations, and customs clearing.
- Manage master purchasing plan for categories and vendors
- Maintain solid working relationships with product suppliers
- Hold vendors accountable to any terms promised in contracts or working relationships.
- Negotiate effective pricing, credit, and logistics terms with vendors.
- Communicate with Operations about relevant and effective inventory management controls taking into account customer contract commitments, logistics, financial obligations, and sales trends
- Attend relevant purchasing events and food shows to enhance vendor relations.
- Must know the entire product portfolio and their respective philosophy to enhance effective assortment and communications.
- Must be collaborative and innovative in order to develop actions and procedures that enhance the performance of Frasa in the marketplace
- The ability to analyze sales, depletion, and inventory management
- Insure that information relayed from Operations and Field Sales staff is given proper attention and ensure any action taken is in accordance with company goals
- Insure proper maintenance of accurate purchasing records and changes in purchase prices to recommend updates in selling prices.

Job requirements:

- Associate or Bachelor degree in Business Administration or a related field
- Skilled in Microsoft Office, with strong knowledge in Excel
- Strong self management, interpersonal and communication skills
- Verbal and written fluency in English and Papiamento, Spanish & Dutch is an asset
- Local applicants only

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.
If you are interested please send your application to Human Resources Department hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

AUA TO ORLANDO

FLY IN JUNE

DIRECT FLIGHT ORLANDO

UNIVERSAL'S VOLCANO BAY WATER THEME PARK

Awg. 1223,-* p.p.

INCLUDING

- 8 Nights Accommodations
- Round Trip Ticket to Orlando
- Airport Transfers
- Daily Breakfast
- One (1) entrance ticket to Universal Studio's incl. Volcano Bay

FREE

- One checked bag (25 kg)
- Hot Meal on Board
- Seating Options
- Carry-on

CALL 582 7896

*All prices are per person, based on 4 persons in one room and are subject to change. Offer valid until June 26, 2017.

SURINAM AIRWAYS

BOOK AT ANY TRAVEL AGENT
OR CALL NOW: 582-7896

Telefonnan di DIARIO 582-6747
Fax 582-8551

Hues preocupa cu Aruba no tin instancia pa atende personanan cu problema mental y problematico

RANJESTAD (AAN): espues di hopi tempo por a ucha den Corte un Hues ex-esa su preocupacion pa cu e tuacion alarmante na Aruba. ues a señala cu Aruba, NO IN instancia pa atende per-nanan cu problema mental y oblematico. Esey ta haci cu personanan aki, despues di y KIA ta sigui cana rond y usa problema.

UES PREOCUPA PA AR-BA

yera mainta durante trata-ento di un caso penal, Hues bisa Fiscal cu e tin cu expre- su preocupacion den direc-on di Ministerio Publico. El bisa cu e ta constatando cu n casonan penal caminda tin ersonanan cu problema men-l ta sigui causa problema y ruba NO TIN un instancia pa

trata nan.

PERSONA PROBLEMA-TICO

Hues a expresa asina, durante tratamento di un caso contra un homber acusa di menaza cu morto y tabata molestia un persona.

Hues a bisa Fiscal cu e ta constata cu e persona en cuestion tin un record na Polis y actualmente ta sintando un castigo di 42 luna pa un asalto arma. Pa colmo ayera e persona a nenga di sali for di KIA pa bay presenta dilanti Hues.

NO TIN INSTANCIA

Hues a mustra cu e persona aki den pasado a nenga di wordo evalua pa psychiater. Door di esey no a haci nada mas.

Hues ta haya cu no por sigui asina. Lo mester busca un manera pa tin un forma pa atende cu persona cu e problema aki.

Ta asina cu sa presenta casonan di personanan cu no kier bay psychiater pero nan comportacion ta duna e sospecho cu nan ta sufri di problema mental.

Ta di aplaudi cu Hues a expresa su mes den Corte pa asina DIARIO trece esaki den publicidad y na atencion di Gobierno.

POSIBEL SOLUCION

Mirando e hecho cu Aruba ta forma parti di Reino Hulandes, lo mester busca un posibilidad cu personanan cu e problema aki lo por haya tratamento den Reino Hulandes of na Hulanda.

Si por manda presonan cu condena pisa pa otro paisnan den Reino Hulandes of Hulanda, pakico no ta busca manera pa di e mesun forma atende e personanan cu e problema aki. Contrario na loke hopi ta pensa, Paaz no ta un instancia pa e tipo di tratamento aki.

Den Corte mes a yega di atende un caso caminda e personal di Paaz a rechaza pa atende un persona problematico pasobra e ta forma peliger pa nan mes.

Ta di spera cu hustamente awor cu ta den campaña di eleccion, e partidonan cu ta profila nan mes pa goberna nos pais, hinca e asunto aki den nan programa di gobernacion. No por laga cu e personanan cu e problema aki ta keda teroriza e pais.

FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2,
Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Oportunidad pa trabou

Frasa International Trading N.V. ta buscando

Pa join su team di professional y amabel

Drivers:

- Bo ta un persona entre 25 – 35
- Bo ta energetico
- Bo tin rijbewijs C

Merchandisers:

- Bo ta energetico
- Bo tin rijbewijs B
- Experiencia
- Bon condicion fisico

Nos ta ofrese oportunidad pa crese den nos compania, salario competetivo, y bon condicionan di trabou.

Si bo ta interesa por pasa personalmente cu un potret y bo cedula mester tin permiso pa traha of nacionalidad Hulandes y carta di bon conducta na Frasa International Trading N.V. Gutenbergstraat 2.

Tambe por manda bo applicacion via e-mail na: hr@frasaaruba.com.

Bringing the world of food to you...

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Jefferson Josue REYES MORAN, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **12 september 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Rocio Milagros Bardales Quispe, ingediend verzoek m.b.t. ontkenning vaderschap over de minderjarige (EJ-2372/16).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Jayer Alfonso BELEÑO YEPES en Victor Orlando HERNANDEZ, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **12 september 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Maria del Mar Garcia Rodriguez, ingediend verzoek m.b.t. ontkenning vaderschap over de minderjarige (EJ-916/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- Luis Atiles FERNANDES, zonder bekende woon- of verblijfplaats,

om op **4 juli 2017 om 9.45 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Het Openbaar Ministerie, ingediend verzoek m.b.t. bekrachtiging voorlopige toevertrouwing van de minderjarige (EJ-1107/17).

de Griffier,
E.E. de Weever

Hobennan cu no kier a paga cuenta a maltrata ciudadano di edad respeta

RANJESTAD,(AAN): Central di polis a dirigi truya Oranjestad na Mido staurant pa bringamento, ro ora e unidad a presenta resulta cu bringadonan a ha bay caba.

E victima di 63 aña a declara na e agentenan cu dos mucha homber a bin cumpra coi bebe na bar. E dos tiponan aki no kier a paga mientras e victima a atende pa nan paga e coi bebenan.

A surgi discusion y e dos mucha hombernan a maltrata e denunciante di 63 aña. Polis a constata cu e victima tabatin herida na man drechi y elleboog ademas na cabez.

E victima no a desea presencia di ambulans.

Patruya a indica e victima pa e pasa entrega denuncia di maltrato na despacho di recherche contra e dos individuo nan.

E bartender a laga polis wak e video graba di e pelea cu a tuma lugar.

Un di e mucha hombernan polis a reconoce como un tal "G."

Ademas tin capta ora cu e dos mucha hombernan a move bay den auto y polis a reconoce e vehiculo. Un testigo a suministra polis informacion importante cual ta e number di e vehiculo cu e dos mucha homber a bandona e sitio cune.

Na caminda pa warda patruya a dicidi pa pasa den Caya G.F. Betico Croes na unda nan a wak caba e mesun modelo di auto staciona na un otro ocasion.

Na altura di un cas situa na Hooiberg, patruya a topa e auto encuestion debi cu nan a wak riba e video y ademas e number tambe tabata cuadra cu locual e testigo a suministra.

Polis a observa cu e yabi tabata den e contacto, motor tabata cendi y e porta banda drechi di chofer tabata habri . Un mucha homber cual su description ta cuadra cu locual nan a wak riba video tabata cana bay den e direccion di e vehiculo.

Relaciona cu e hechonan graba, polisnan a reaciona mesora y nan a detene e mucha homber pa shet'or di anochi. E sospechoso K. despues di su detention a wordo poni inmediatamente na altura di su derechonan y transporta pa warda di polis Santa Cruz y presenta dilanti fiscal auxiliar y el a keda pa investigacion ademas pa interogacion.

Na warda di polis pa alrededor di och'or anochi e victima a wordo ricibi y el a wordo trata pa paramediconan di ambulans. Tambe e recherche riba warda, a wordo poni na altura y el a presenta na warda.

GINO DASILVA

AKI NOS TA CURA BO PROME, Y DESPUES BO TA PAGA.

BABALAWO

Esun mas poderoso di mundo.

Ami so por haci posibel loke ta imposibel.

No bisa mi nada! Ami ta bisa bo tur cos, cu mi metodo di adivina. E oraculo di Ifa, Siga, Tarot Cubano y Cocolishi.

Mi ta cura malesanan falso y diabolica. Mi ta domina e ser cu bo ta stima den 72 ora, no ta importa e tempo, distancia y si e ta di bo mes un sexo.

Bisa si na rikesa.
Bo tin triunfo y prosperidad.

LOKE MI MARA TA PA SEMPER Y NO TIN PODER DEN MUNDO CU LO KITE.

Tel: 740-4442

DE PALM CORPORATION NV ARUBA

De Palm Corporation N.V.

Job Opportunity

De Palm Corporation N.V. is hiring for the following position at its Corporate Office Location at 142 LG Smith Boulevard:

Pilot Trainee

For our subsidiary Atlantis Submarines Aruba N.V.

Responsibility:

This position operates passenger submarine and other vessels to ensure safe and high quality dive tours for Atlantis Submarines.

We offer:

A stable work environment

A competitive compensation and benefits package

Great opportunities for growth and learning different aspects of the tourism business.

If you are a dynamic and responsible person who has the following qualifications:

- Minimum MTS/E.P.I. Technical or equivalent
- Public speaking skills
- Able to speak English and Spanish
- Good team player
- Friendly and outgoing personality

Please pass by to fill out an application form or apply in writing, including C.V. plus picture not later than June 15, 2017 at

De Palm Corporation N.V.
Human Resources Department
L.G. Smith Blv. 142, Oranjestad, Aruba
Tel: 522-4433 Fax: 582-0833
e-mail: hr@depalmtours.com

FRASA ARUBA

FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2, Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Career opportunity

Frasa International Trading N.V. is looking for a

Customer Telephone Operator

Goal:
Serves customers by providing information: answer incoming phone calls, responds to requests, solves problems.

Job responsibilities include:

- Answers and routes incoming calls on a complex digital telephone system.
- Performs database retrieval for directory information.
- Provides information obtained from a variety of sources to field questions from the public regarding departments, phone numbers, operational hours, etc.
- Assists callers in identifying needs and then routing calls appropriately.
- Answers routine questions about telephone and voice mailbox operation on an occasional basis.
- Reports PBX console/computer problems to supervisor.
- Answers questions and provides information needed to a client

Job requirements:

- Six months of console experience in a busy, customer service oriented position, or completion of communications equipment training.
- Knowledge of: Computer operations to include the use of email and web browser and customer service techniques.
- Ability to: Think quickly and communicate orally with a variety of callers; handle all incoming calls

Join our team of friendly professionals!

We offer competitive wages and excellent working conditions.
If you are interested please send your application to Human Resources Department hr@frasaaruba.com only short listed applicants will be contacted.

Bringing the world of food to you...

Yamada na damanan riba lista politico:

Segun ciudadano e salario pa sirvienta na Aruba ta inhusto

ORANJESTAD (AAN)— Un dama a tuma contacto cu redaccion di DIARIO pa comenta cu el a wak un anuncio den corant, unda ta busca un señora pa haci trabao di cas, pero cu e mester ta interno: e tareanan ta cushina, strika, pasa basora y mop, laba tayo, laba paña, y atende e famia den otro cosnan cu nan mester.

Interno kiermen cu e sirvienta aki tin un dia liber pa siman so, un diadomingo, y den resto di siman ni sikiera docter e por bay.

Como cu e ta un hende cu aworaki no tin trabao pero si tin un famia pa cria a yama pa puntra pa salario, y cual tabata su sorpresa ora el a tende cu 745 florin pa luna.

Awor e ta compronde di con damanan local no ta tuma e trabaonan aki pa mas necesidad cu nan tin, pasobra cu e suma ey nan no ta resolve ningun problema economico den nan cas, nan salud ta bay wordo desgasta, nan so tin cu asumi tur trabao cu e hogar ta rekeri anto pa un suma asina abao.

Y comosifuera poco, nan no por biba cu nan famia, ni alomenos despues di 5 of 6 or di atardi, pasobra nan tin cu keda drumi den e cas.

Awor e ta compronde ta di con tanto hende ta pidi permiso pa trece hendenan muher di afo, pa haci e trabao di cria.

Un salario hopi abao di e salario minimo, bao argumento cu e trahador domestico ta haya camber cu baño den e cas y cuminda, loke no ta nifica calor di hogar, ni sikiera ta garantiza un bon trato pasobra no den tur cas ta asina.

E dama cu a duna nos su opinion, kier haci un yamada a tur e damanan cu ta candidato aworaki riba un lista politico pa e siguiente eleccion, pa nan pone man na curazon y tuma e asunto aki na serio, sikiera como hende muher cu nan tambe ta. Y no solamente na vanguardia di e hendenan muher local, e poconan cu ta tuma un trabao asina, pero tambe pa esnan cu ta bin di afo, cu tin biaha ni e permiso cu nan a wordo priminti pe, no ta haya pasobra e doño di trabao no ta cumpli y hopi biaha ta bao menaza di busca pa nan wordo deporta.

Banco di Seguro Social Aruba

Vacatura

Banco di Seguro Social (SVb) ta desplega un tarea importante den e sistema di seguridad social na Aruba. Den e cuadro aki SVb ta ehecuta 5 ley di seguronan social. Tur luna SVb ta percura pa un gran parti di nos comunidad ricibi un entrada mediante pago di dianan di AO, pensioen di biehes y pensioen di viudo y huerfano.
Desde prome di januari 1986, SVb ta brinda seguridad pa Aruba su comunidad.

Pa yuda nos cumpli cu nos metanan nos ta buscando un

Hoofd Financiën

cu den un forma positivo kier forma parti di nos team.

E Hoofd Financiën ta responsabel pa e calidad di administracion financiero y maneho responsabel di fondonan di SVb. E ta lidera departamento di Finansas cual ta consisti di Financiële Administratie y Inning. E ta percura pa un maneho financiero sano y responsabel y ta conseha directeur di SVb riba e maneho aki, pa salbaguardia y garantisa e posicion financiero di SVb y su fondonan riba termino largo.

E Hoofd Financiën ta entre otro encarga cu:
- Lidera departamentonan cual ta cay bao Finansas esta Financiële Administratie y Inning.
- Maneho di finansas di SVb, cual ta encera entre otro produccion, maneho y control di presupuesto y cuentanan anual y inversion di fondonan.
- Contribui na tur proceso, procedura y formacion di administracion financiero, ademas percura pa su funcionamento optimal y confiabilidad di tur informacion financiero.

E Hoofd Financiën mester tin:
- Conocemento profundo y experienca amplio den aplicacion di diferente teoria, modelo, metodo y tecnica riba tereno di contabilidad.
- Bon conocemento di economia, maneho di fondo, economia di inversion, finansas publico, systemanan di automatisacion y normanan internacional di contabilidad.
- Conocemento profundo y abilidad pa traduci (cambio di) ley y maneho den proceso, procedura y aplicacionnan di SVb.
- Abilidad pa produci diferente rapport, recomendacion, analisis, diferente presupuesto y cuentanan anual.

Rekisitonan:
- Educacion universitario (master) den ramo di contabilidad (Accountancy).
- Por lo menos 5 aña di experiencia den contabilidad (Accountancy).
- Experencia amplio den investigacion y analisis di informacionnan financiero ademas produccion di conseho y proposicion di maneho.

Mester ta un persona cu tin capacidad pa lidera, acompaña cu un caracter fuerte, integro, discreto, cu abilidad pa traha bao presion, flexibel, tacto y cu ta tuma iniciativa.

Salario ta conforme e Bezoldigingsregeling Aruba y ta depende di e añanan di experiencia.

SVb ta ofrece entre otro un bon areglo di pensioen y e posibilidad pa atende diferente curso.

Pa mas informacion tocante e vacatura aki por tuma contacto cu directeur ir. Edwin M. Jacobs mediante email na info@svbaruba.org.

Solicitud acompaña pa curriculum vitae y copia di diploma(nan) por wordo dirigi na directeur ir. Edwin M. Jacobs, solamente mediante nos email info@svbaruba.org.

Ultimo dia pa solicita ta 19 juni pa 4:00 pm.

Un assessment ta forma parti di e procedura di solicitud.

SVb - Seguridad pa Aruba su comunidad

E weekend aki tin Expo Beauty & Health Plus na Aruba Marriott Grand Ballroom

ORANJESTAD (AAN): E weekend aki, dia nan 10 y 11 di Juni lo tuma luga Expo Beauty & Health Plus.

E evento di beyesa, moda y salud cu cada biaha di nobo un multitud grandi di hende ta bishita.

E aña aki cu un sitio nobo y un toke diferente na Aruba Marriott Grand Ballroom. Organizacion, expertonan y marcanan renombra lo ta banda di otro pa asina comparti nan informacion y productonan cu bo.

Diasabra 10 y Diadomingo 11 di Juni Expo Beauty & Health Plus lo habri su portanan pa publico for di 1'or di merdia pa 9'or di anochi. Ambos dia lo ta yena di sorpresa, presentacion y promocion special pa comparti cu tur e bishitantenan.

No ta permiti stroller den e Ballroom pa motibo di seguridad.

Sea cu aspecto fisico ta importante of cu bienestar mental y spiritual ta primordial pa bo, Expo Beauty & Health plus 2017 ta un bishita recomenda.

Bishita www.facebook.com/ExpoBeauty, Like & Share comparti bo opinion. Esaki ta dunabo e oportunidad pa gana tur dia di nobo tickets gratis pa Expo Beauty & Health Plus. Ganadornan lo wordo anuncia via nan pagina di facebook.

Afvloeiiersnan di Setar ta bay wordo paga a corto plazo!

ORANJESTAD (AAN): Ta parce cu porfin e Caminda di Cruz pa e trahadornan cu na aña 2003 a bay cu pakete di retiro di Setar, ta yegando na su fin!

Segun Gerardus van Doornspeek, riba Diahuebs 8 di Juni 2017, Minister Richard Arends a recibi for di Directie Wetgeving, e Ley (wetsvoorstel) pa paga e Afvloeiiersnan di Setar.

Esey nifica, cu awor e Ley ta bay wordo manda pa aprobacion pa Staten di Aruba. Unavez nan haya e mandato di Staten; Land Aruba por bay over na paga e Afvloeiiersnan.

E wetsvoorstel mester a cana su trajectorio basta largo, esta di Wetsvoorstel Ministerrraad bay pa Raad van Advies, bay pa Gobernador, sigui pa Directie Wetgeving, pasa via Minister pa Staten di Aruba, unda Minister tin di defende e wetsvoorstel den Staten, pa asina Staten aproba e proyecto di ley, y e ta bira Ley. E ora na final, Land Aruba tin e mandato pa paga e Setarafvloeiiersnan!

Segun Gerardus den su mensahe pa coleganan, nan lucha tenaz pa mas cu 14 aña ta yegando su final. "Nos pensamento ta cu nos 10 coleganan (den felis memoria) cu a bai laga nos y no a mira husticia prevalece.

Pues e grupo di empleado wardando nan pago, esta e "Setarafvloeiingswerkgroep", lo sigi haya informacion via DIARIO.

pizzeria Casa Tua

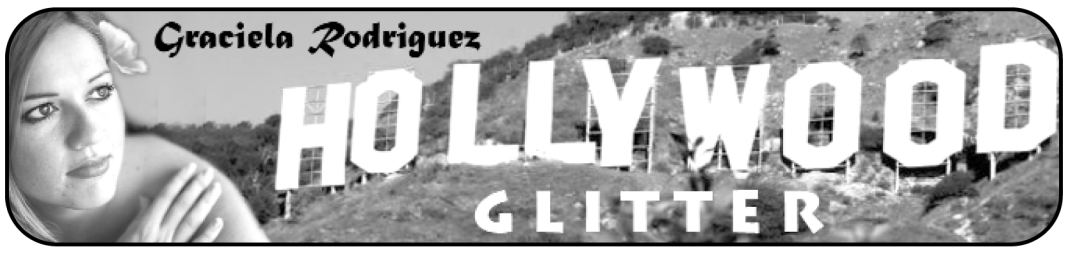
we are looking for a full time

BARTENDER CASHIER

we are looking to give our customer the best experience possible, therefore we would love a welcoming person with the 3 basic rules of service SMILE, SMILE and SMILE

Must be local or with a Valid Working permit

Apply in person at any Casa Tua or send CV to casatuaexecutive@gmail.com



• A confirma cu U2 lo bay duna concierto na Colombia den luna di October

GLITTER: Den cuadro di e tour "The Joshua Tree", e grupo irlandes U2 lo presenta dia 7 di October venidero na stadion El Campín di Bogota.

Despues di hopi speculacion, e siman aki a confirma e concierto di U2 na Colombia. E grupo irlandes lo presenta "The Joshua Tree Tour", cual tour ta celebra e 30 aña di e disco cu a wordo lanza dia 9 di Maart 1987, cu e meta pa no djis supera e exito cosecha tres aña prome cu "The Unforgetable Fire", sino pa a hiba algun artista di Dublin na e top mundial di pop y rock.

U2 ta consisti di Bono (Paul Hewson), The Edge (David Evans), Larry Mullen y Adam Clayton, y ta sigui busca e spiritualidad y e raiznan den un mundo turbulento, pa cual nan a dicidi pa cuminza cu un tour nobo, ya cu, tres decada despues, mundo a bolbe bira un lugar straño y di futuro insigur.

Mescos cu e conciertonan na Europa, e espectaculo na Bogota lo conta cu participacion di Noel Gallagher, ex-integrante di Oasis, kende ta presenta cu su banda High Flying Birds. Na Merca, ta OneRepublic of The Lumineers ta habri e presentacion di U2.

Ticketnan lo cuminza wordo bendi dia 15 di Juni venidero y lo tin costo di 200.000 peso te cu 650.000 peso.

"The Joshua Tree Tour 2017" a cuminza na Vancouver (Canada) y despues di varios espectaculo na Merca, lo pasa pa Europa unda e lo finaliza dia 1 di Augustus na Brussels. Na America Latino e lo yega dia 3 di October na Mexico City, dia 7 na Bogota, dia 10 na Buenos Aires, dia 14 na Santiago de Chile, y lo finaliza dia 19 di October na Sao Paulo (Brasil).

• A horta parti grandi coleccion Star Wars

GLITTER: Steve Sansweet, propietario di Obi-Wan Ranch, un museo situa panort di San Francisco, ta doño di e coleccion di mas grandi di Star Wars, di cual nan a horta un parti importante di entre 2015 y 2016.

El a splica cu mas di 100 obheto valioso a wordo horta, di cual hopi ta partinan hopi raro y importante. El a revela tambe cu ta su mesun amigo a horta nan. E ladron a wordo identifica como Carl Cunningham, otro conocido coleccionista y constructor di R2-D2 na Marietta, Georgia. El a bisa cu tur hende na Obi-Wan Ranch ta devasta ora nan a haya sa cu ta Carl ta e ladron. E ta manda pidi cualkier hende cu tin e obhetonan horta, pa debolbe nan na e museo.

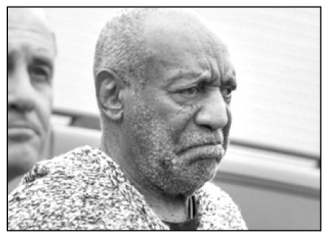
HALLE BERRY TA NENGA DI TA NA ESTADO

Ora cu el a pasa riba red carpet di Chrysalis Butterfly Ball na Los Angeles riba Diadomingo, e actriz Halle Berry a pone monton di rumor core rond, debi na e bistir transparente y di plata cu el a bisti. Ta parce cu bo por mira un pida barica. Despues cu prensa a cuminza raporta cu e protagonista di Catwoman lo por ta den dulce espera, Halle a core subi social media pa desmenti e rumornan. "Acaso un muher no por come carni y batata hasa mas?" Esey e artista Mericano di 50 aña di edad a bisa cu un potret riba Instagram. E representante di e artista tambe a desmenti cu e actriz ta na estado.

KHLOE KARDASHIAN RABIA CU AMIGA A HORTA PLACA

E ruman muher di Kim Kardashian, esta Khloé ta furioso, pasobra e ta sigur cu nan a horta un fortuna chikito di dje. Sin cu el a duna nomber, Khloé a divulga riba Twitter e pregunta: "Ki bo lo haci si bo descubri cu un amiga ta hortando bo?" "Lo bo kibra e amistad y laga Dios atende e asunto, of bo lo busca e forma legal?" Esey e artista di 32 aña di edad a puntra den un serie di tweet. Su fanaticonan ta pensa cu e lo ta referi na su amiga Malika Haqq, pero Khloé a rechaza e acusacionnan bisando cu e ta bon amiga cu Malika. Parce cu ya e ta buscando conseho legal pa check kico e lo haci. Parce cu e amiga desconoci a horta miles di Dollar di su credit card.

ACUSADA DI BILL COSBY A REVELA TUR COS



Andrea onstand, e acusada principal contra e actor Bill Cosby pa acoso sexual, a laga sa e siman aki durante e huicio, cu el a wordo 'droga cu pildora' te na e punto cu e no tabata capaz di controla su curpa ora el a wordo supuestamente abusa pa e comico na 2004. El a bisa e cuerpo di hurado den sala di Corte, cu e tabata tembla di frieu y hopi debil. Cosby di 79 aña di edad a declara su mes inocente di tres acusacion di asalto indecente. Pero e principal acusada a subi sinta riba e stul y a revela tur cos pa prome biaha, mustrando cu e comediante a probecha di dje, despues di a dune tres pildora blauw cu a lage paraliza y sin defensa.

KATY PERRY A REINVENTA SU MES CU ALBUM NOBO

Awe Diabierna, Katy Perry lo lanza su di cinco studio album, "Witness", cu cual e ta sigura di ta reinventa su mes, pero sin modifica e style di pop pa cua e ta conoci pe. E prome singlenan, esta "Chained to the Rhythm" y e colaboracion cu Nicky Minaj, "Swish Swish", ta un muestra di e sonido cu e CD nobo aki ta bin cune. E cantante di 32 aña ta enfocando su mes den e lanzamento di e disco aki.

Espectaculo Local

Exposicion "Faces of Aruba" di Marco Borsato a captura atencion di medionan di Hulanda y rond Europa

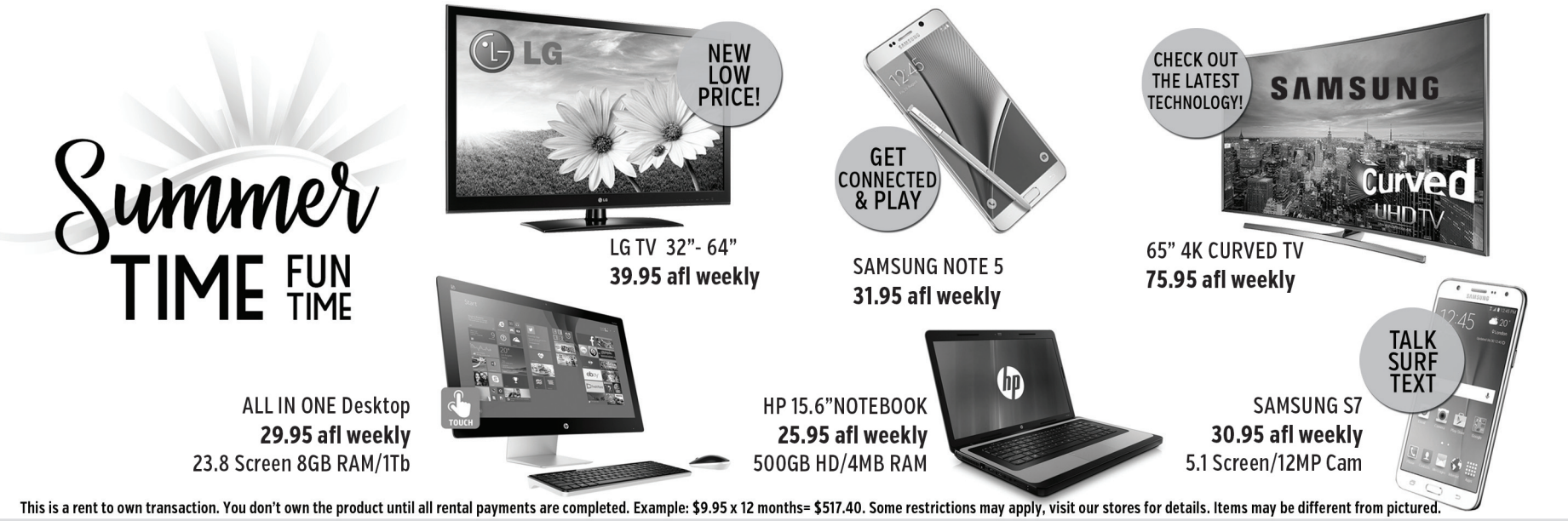
ORANJESTAD(AAN)----- Cu gran atencion di prensa y invitadonan elite Hulandes, e conocido cantante Marco Borsato a inaugura su prome exposicion fotografico hunto cu e fotografo Hulandes renombra, Raymond Rutting. E exposicion aki a wordo inaugura na 5&33 Gallery na e luhoso Art'otel na Amsterdam, Hulanda. E dos fotografonan a bishita nos isla na februari ultimo na unda Rutting a duna e cantante popular Marco Borsato un 'Photography Masterclass'.

For di nos paradanan extravagante di carnaval, te cu momumentonan historico y tambe di nos paisahenan natural te cu sessionnan di moda riba playanan, flora y fauna, casi tur disciplina fotografico a wordo cubri. Cu esaki Aruba ta ricibi cobertura den un forma artistico di su rikesanan den e mercado Hulandes y Europeo.

Durante otoño di 2016, Marco Borsato a participa den un competencia fotografico 'Het Perfecte Plaatje' cu a wordo transmiti riba RTL4. Tabata hustamente eynan cu e por a expone y comparti su pasion pa cu fotografia. Cu un serie fotografico yena cu color y briyo, Borsato a haci su prome debut como exhibicionista den un duo exposicion cu Rutting, esta 'Faces of Aruba' cu ta wordo exhibi te cu dia 27 di augustus 2017.

Esaki ta un di e tantisimo biahanan cu e proyecto fotografico aki a captura atencion di medionan Hulandes y Europeo, un mercado turistico den desaroyo positivo pa producto Aruba.

Aruba Tourism Authority ta sumanente orguyoso di por a participa pa medio di guia y facilitacion durante e curso fotografico di Marco Borsato y Raymond Ruttig na Aruba. E resultado esaki ta un promocion sincero y organico cu ta realsa Aruba su nomber den nivelnan nobo, promoviendo nos destinacion den e mercado Hulandes/Europeo.



This is a rent to own transaction. You don't own the product until all rental payments are completed. Example: $9.95 x 12 months= $517.40. Some restrictions may apply, visit our stores for details. Items may be different from pictured.

NO CREDIT CHECKS

Cumana 74 | 582-7368
www.shopdialrto.com

DIAL Rent-to-Own

Lidwina Booi

Espectaculo Local

Bon ambiente durante recien Concierto Dominical Donny Lacle

Tremendo ambiente

ORANJESTAD (AAN): Masha hopi hende a yega diadomingo mainta, 28 di mei, na "Café Musical" na Biblioteca Nacional pa disfruta di un bunita programa yen di ambiente y alegria.

E mainta a cuminsa cu presentacion di Lidwina Booi, guitarist y cantante. Lidwina ta cu vakantie na Aruba y semper ta bin acompaña cu su guitara. For di prome momento Lidwina a pone un dushi ambiente, pasando di un mesa pa otro y asina cumpli tambe cu diferente peticion di e publico.

Impresionante tabata loke e MC a trece dilanti durante pausa: Un studiante di school di Musica Rufo Wever, durante e concierto di 5 saxofonista profesional di Portugal riba 18 di mei, den Cas di Cultura a haya un invitacion pa compañanan riba drums.

Mas great ta cu e studiante aki, Stephen Diaz, ta disfruta di un scholarship di Fundacion Donny Laclé pa aña 2017, cu a sali for di e caha di glas cu tur luna ta pasa rond. E biaha aki, ora e caha di glas a pasa rond e publico a percura pa un donacion generoso na beneficio di nos hoben talentonan musical.

E programa a sigui cu Grupo Araguaney, cu e diadomingo aki tabata consisti di Morela Rangel riba harpa y Sergia Betancourt riba cuarta y tambe cantante. Nan a percura pa un sorpresa special: Jhosayra Rojas, un tocado di harpa di fama internacional a compaña nan. E publico a difruta di un variacion di cantica manera: La Vaca Mariposa, Dugudugs sin Saus, Moliendo Café y algun mas.

E di tres presentacion tabata na encargo di Academia Musical "Harpa y Cuarta" bou direccion di Edgard Kelkboom, kende a presenta cu 14 cuatrista, studiante, compaña pa Mario Middendorp(bajo), Tico Kelly (mandolin), Ebby Peterson(percusion), Edison Mademilla (keyboard), Isabel Croes, Debby Hooi y Querino Ras (cantante).

Nan a canta y toca entre otro Cunucu di Seit, My Way, na Ingles y Spaño, un potpuri di tumba y mas otro cantica.

E comision organizado por mira atras riba un mainta unda tur tres grupo a percura pa un tremendo ambiente.

E siguiente concierto dominical lo tuma luga dia 30 di juli 2017

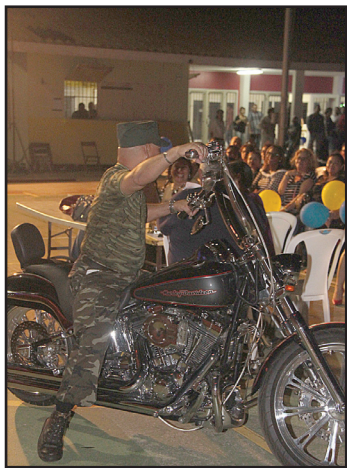
Academia musical

Grupo "Araguaney" Jhosayra Rojas

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Espectaculo Local

Festival "Voz di Seguro y Banco" tabata un exito



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar e di 3 grandioso Festival Voz di Seguro y Banco. Esaki a tuma lugar na Centro di Bario Tankilendert, na unda tabata completamente yen di fanatico cu a bay apoya cada un di e participantenan.

E ganadornan e anochi aki a bira categoria A: "Ganadora " Jola Servinus di New India Assurance, Segundo puesto: Salvi Lachansing di RBC, Tercer lugar : Guivanna Monart di Guardian Group Fatum. Categoria B: Ganador apsoluto a resulta Eugene di Ennia, Segundo lugar a bay pa Julio Wever di Boogaard Assurantiën, Tercer lugar a bay pa Lilian Wouters di New India Assurance. Mas popular: Guivanna Monart di Guardian Group Fatum, Best Dress: Dyanne Toppenberg di Ennia, Best show: Michelle Bromet di Banco di Caribe, compania cu mas ambiente a resulta Ennia.

Tur hende a goza di e tremendo ambiente.

Crown
Experto den e arte
di drumi bon!
Juni, luna
di corchon
18 luna
sin interes

18
Luna sin interes
Ariba tur Corchon
CASI NOBO
Avenida Milio Croes ZN | Tel: 582-8135

Trekkingslijst van de Landsloterij N.A.

12de Trekking **8 Juni 2017**

| | | |

C.P.F. PAINTS

SALE EXTERIOR ACRYLIC PAINTS AND SEALERS 20% DISCOUNT

CARIBBEAN PAINT FACTORY ARUBA INC.
Sabana Blanco 16-A • Tel: 582-5339

Corte di Prome Instancia 9 juni 2017

Horario	Sospechoso	Acto Castigabel
8.15	K.E.P.	Pro forma. P. y B. y G. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di tas di un persona den un cas riba 19 di januari 2017. E violencia tabata dirigi riba un y/of dos persona y a encera cu a dal un di e personanan na su cabez y/of a saca un arma di candela y/of a dal e di dos persona cu a cabo di a arma y a bise: *"Si bo move, mi ta tira bo".*
	D.N.B.	P. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un bril y un tas riba 23 di januari 2017. E violencia tabata encera cu a tene e persona y a dal e varios biaha cu e cabo di un arma di candela y a los un of mas tiro cu e revolver.
	J.I.T.G.	P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di un cartera cu 2.200 florin di un persona riba 9 di januari 2017 den un cas. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y a punta e arma riba e persona.
	H.Z.N.H.	P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di vuurwerk di un y/of dos persona riba 31 december 2016 den un cas. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y a punta e arma riba dos personanan y/of a dal un di e personanan varios biaha cu un wandelstok na su cabez y/of dal e otro persona cu mokete na su cabez.
		P. y B. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia di cen y/of un cartera y/of un telefon di un persona den un cas riba 5 di januari 2017. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela y/ of a bisa e persona: *"Nos kier bo placa sino nos ta tira bo mata"* y/of a dal e cu mokete den cara y/of a pusha un cushinchi riba su cara pa sofoca y/of a dal e varios biaha cu mokete den su cara y/of a bise: *"Nos ta bay tira bo mata"* y/of *"Pa e biaha aki nos ta laga bo bay, pero si bo mester bay polis, nos ta mata bo".*
		P. y B. y H. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, intento di ladronicia den un cas di 17 januari 2017. E violencia tabata encera cu a saca un arma di candela.
		P. y B. y G. ta wordo acusa di, conhuntamente cu un otro of otronan, ladronicia cu violencia den un cas riba 17 di januari 2017 di joyas y/of telefon celular y/of placa y/of yabinan y/of un caha fuerte. E violencia a encera cu a pone un arma di candela riba dje y a pushe cu forza riba un cama.
		P. ta wordo acusa di posesion di un arma y balanan riba 17 di februari 2017
9	C.M.J.M.	M. ta wordo acusa di posesion di dos revolver y balanan den e periodo di 17 di januari 2017 te 17 di februari 2017.
		E ta wordo acusa di posesion di cocaine y hennep riba 17 di februari 2017.
		E ta wordo acusa di maltrato di un persona riba prome di oktober 2014.

Messi ta casa fin di luna

ORANJESTAD,(AAN); Lionel Messi diabierna 30 di Juni ta casa cu Antonella Roccuzzo na e ciudad Rosario na unda el a nace. E pareha tin dos yui homber Mateo di un aña y Thiago di cuater aña. E Agencia Argentino encarga publicidad pa Messi a reporta esaki. Pa algun siman caba prensa di Argentina ta specula tocante e casamento di Messi pero e fecha no por a wordo confirma.

Lionel Messi di 29 aña y su futuro casa Antonella tambe 29 aña di edad ambos ta naci na e mesun cuidad "Rosario" cu ta situa 310 KM for di e capital di Argentina Buenos Aires. E pareha ta biba ya pa 9 aña hunto cu otro. Sigur e ceremonia e idolo di Argentina lo haya cobertura y atencion rond mundo.

CASI NOBO
Avenida Milo Croes ZN
Tel: 582-8135

SALE

NON-STOP
9 AM pa 6 PM
Cantidad limita!

CasiNobo
Casi.Nobo

Loveseat
Beige
Afl 899 Cash

Whirlpool 12 Cu. Ft. Refrigerator
Silver
Afl 1129 Cash

Vizio 40" Smart LED TV, 720P, WiFi
Afl 679 Cash

NEW

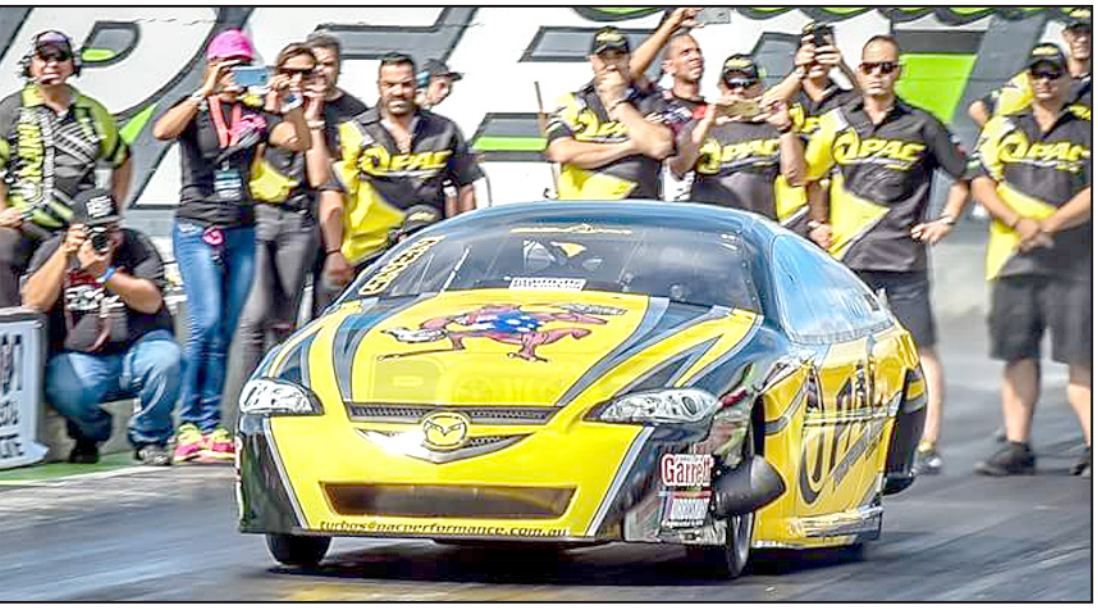
Baker's Rack
Marble Faux
Afl 379 Cash

Whirlpool 8Kg Washer
White
Afl 979 Cash

NEW

Dining Set
Silver
Afl 459 Cash

Speedworld cu boso amigo Hubert Furai Tiel



ORANJESTAD (AAN)— Amigonan amantenan di e fabuloso munbdo di Motorsport, un cordial bon bini na boso pagina di tur siman, tanten cu Todopoderoso priminiti esey. E siman aki SW kier a bay over di algun sugerencia cu nos amigonan a manda pa nos via nos cel. Entre otro a drenta pregunta pa bolbe publica e potretnan di e dia cu e avion a baha ariba Palo Marga. Tambe a bini peticion di algun potret nan di antes, cual sigur nos tin pa complace cu cada un di nos, pero espacio ta limita. SW awe tambe kier a presenta na bosonan, un auto Corolla cu ta den su fase di keda cla pronto y esey sigur ta bon noticia, ya cu nos hendenan aunke cu tabata tin un ke otro encuanto e pista, tog a sigui dilanti cu nan proyectonan, cu mira pa keda cla pronto. Un di etemanan cu sigur hopi den combersacion di mayoria di e coredornan grandi di exterior y esey ta e asunto cual di e Motoy of Motornan lo wanta mas Guerra y cual sigur lo keda mas tempo ta sigui duna performance. Sigur awendia hopi ta wordo papia di e (V 6) 2JZ cu a dem-

Sigui lesa pag. 37

OPENBARE AANBESTEDING

De Directie Onderwijs namens de minister van Onderwijs en Gezin is voornemens in het openbaar aan te besteden

Het project:
"Bustransport t.b.v. Schoolzwemmen schooljaar 2017-2018"

Korte omschrijving van het werk:
Het transport van leerlingen van school naar de zwemoorden en vice versa.

Het Bestek is vanaf 12 juni 2017 kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 5 juli 2017 om 10:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel van Aruba
   (bewijs niet ouder dan 6 maanden)
2. Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek

Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

Telefonnan di DIARIO
Tel:582 6747 Fax: 582 8551

SPEED World

Cu Hubert Furai Tiel

OPENBARE AANBESTEDING

De Directie Onderwijs namens de minister van Onderwijs en Gezin is voornemens in het openbaar aan te besteden – middels het Onderwijsfonds te financieren

Het project:
"Inrichting nieuwe basisschool Prinses Amalia te Seroe Blanco"

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren en bedrijfsklaar opleveren van schoolmeubilair.

Het Bestek is vanaf 12 juni 2017 kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 4 juli 2017 om 14:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel van Aruba
   (bewijs niet ouder dan 6 maanden)
2. Bereidheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank
3. Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen
4. Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek

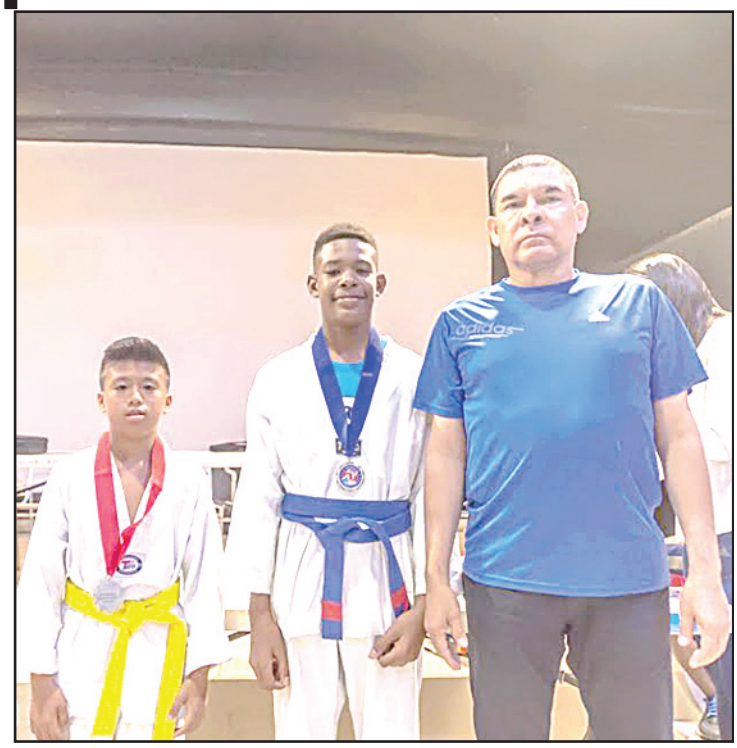
Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

Cont. di pag. 36

ostra ya caba, cu e tey pa pone tempo na ordo, pero loke hopi tin miedo did je, ta cu cuanto placa mester sigui pusha den e Motoynan aki, pa keda competitive, mientras cu di e otro banda, e Motornan Rotary cu porcierto ta un Motor Stock y cu akinan ta trikinan chikito so por wordo haci cu nan, ya cu aki no por cambia, Cam piston, pata enz, henter e production di e power cu e Motornan aki ta traha, ta basa ariba un motor stock y cu ta wordo yuda cu Turbo of Nitros, Di algo nos ta hopi sigur, cu e otro Motoynan cu nos a menciona, no por core tempo cu un sistema stock y ta coba hopi mas den e cartera. SW hopi biaha ta haci chansa arib a cuestion di Pistonitos, pero echo ta cu SW ta apoya tur loke tin horsepower y cu ta core duro, aunke nos preferencia ta e Motornan Rotary. Anyhow espacio a caba y nos tin di laga tumba. Te cu otro siman cu poder di Dios y corda si, cu ariba caminda public, ta core basila, chill out y ariba pista ta pa mara trot den bom. Laga coremento duro pa nos amigonan Polis, Brandweer, Ambulnace y Speedworld.

Deporte Local

Presidente di Lotto pa Deporte sr. Di-Estefano Wernet RA tabata presente na e di 9 campeonato nacional



ORANJESTAD (AAN): Den fin di siman a tuma lugar e di 9 campeonato nacional na memoria di srta. Anashia Murray q.e.p.d. organiza pa San Nicolas Taekwondo Center y e presidente di Lotto pa Deporte sr. Di-EstefanoWernet tabata presente den nomber di Minister di Deporte.

Sr. Di-Estefano Wernet a aprecia tur e peleanan. Sr. Di-EstefanoWernet a mira tur e atletanan di cerca y bringando ariba un nivel halto. Sr. Di-Estefano Wernet a hiba un discurso hunto cu Grand Master Chaco Cornelio kende ta nos referee Olimpico y ta preparando pa e campeonato mundial na Korea. Sr. Di-Estefano Wernet a hiba un conversacion cu Master Eric Barry di San Nicolas Taekwondo Center. Na e campeonato nacional aki organiza pa San Nicolas Taekwondo Center sr. Di-Estefano Wernet a topa, mira y papia cu tur e best fighternan di dia y a cera conoci cu nos atletanan cu ta preparando pa e proximo evento internacional manera: Monica Pimentel, Zahyon Klabér, Mayron Adams, Lixjandra Bello, Shaul Illidge, Aaron Jacobs, Master Augy Tromp y e demas atletanan y dirigentenan.

Sr. Di-Estefano Wernet a keda masha impresiona cu e organisacion di e campeonato y e 5 scolnan di Taekwondo cu a participa ta; Noord Taekwondo Center, Brazil Taekwondo Stichting, BB Taekwondo Center, Stichting Tiger Taekwondo Academy y San Nicolas Taekwondo Center.

Na final di e evento sr. Di-EstefanoWernet a entrega tur atletanan medaya y trofeo na tur e best fighternan. Sin lubida tambe na e best coach Shaul Illidge kende ta e futuro coach di Aruba si e sigui asina.

JOB OPPORTUNITY

We are looking for a...

Mechanic

Requirements for candidates:

- Good communication skills
- Ability to work unsupervised
- Willing to work shifts and weekends
- Attention to details is a must
- Position permanent
- Salary dependent on experience
- Valid driver's license
- Valid working permit

Serious candidates can come by our office at Schotlandstraat 61 to fill in an application from.
Please bring a picture and a copy of driver's license.

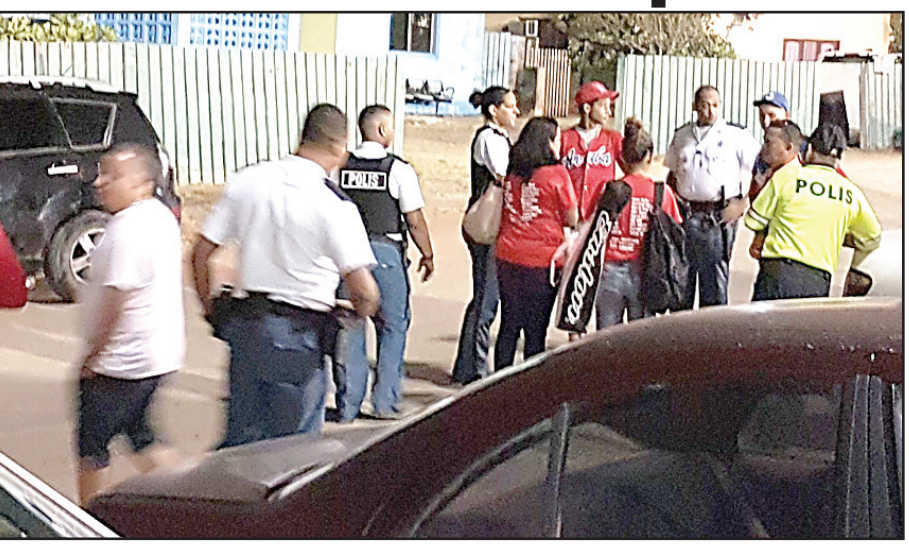
ABC Tours ARUBA

E REY DI CREDITO
PARADIJS UPHOLSTERY
CREDITA 10 LUNA SIN NADA NA MAN
Nos ta fura y spult tur tipo di muebles.
Nos tin hopi coleccion di tela.
Adres: Palm Beach # 5 dilanti Subway • Tel: 592-7033 / 583-1666

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Mester manda un señal cla y raspa cu violencia no ta wordo acepta riba tereno di baseball



ORANJESTAD (AAN): Berguensa, inaceptable hopi lamentable pa locual cu ta trata un incidente cu a tuma lugar durante un partido di baseball. Diario deportivo ta condena na momento cu agresion fisico ta tuma lugar na momento cu hobennan ta practica deporte. Diaranzon anochi durante continuacion di Interleague Subway Series categoria Senior entre Center League y North League, un pelea formal a start entre 2 hungador den pleno partido. Un pitcher durante su lanzamento accidentalmente a dal un bateador cu e bala, cu a pone cu e bateador a bira furioso y a bay directamente riba e pitcher y akinan a cuminsa agredi su persona. Segun version cu Diario Deportivo a obtene cerca algun testigo presente, ta cu e manager di North League mester a menciona den break, cu e ta bay duna ordu pa su pitcher dal un total di 3 bateador ora cu nan bati. Di otro banda, algun persona y hungador a scucha esaki y sigur esaki no a cay den bon tera. Tin indicacion tambe cu e umpire principal a scucha e declaracion aki, pero a opta pa no actua. Algo di lamenta mirando cu e ta e autoridad maximo riba tereno. Na momento cu e incidente a tuma lugar, e umpire e momento ey a opta pa saca Manager, pitcher y e bateador for di wega. Varios persona a cuestiona e decision di umpire pa saca e pitcher y e manager e momento ey, mirando cu ta e bateador a cuminsa full e problema. Segun e umpire e pitcher a dal e bateador intencionalmente, cu atrobe ta algo di cuestiona. Di parti Diario Deportivo nos ta lamenta incidentenan asina, mirando cu nos hobennan ta bay veld pa practica deporte y no bringa. Si bo persona ta gusta bringa, e ora ey bo mester practica e deporte di boxeo, mma y tur esnan cu ta permiti pa bo bringa. Pa colmo Diario Deportivo a logra pa scucha un entrevista cu e bateador cu nos coleganan di Sportszone a realiza, y aki nos mester bisa cu e actitud / caracter di e hoben aki, ta completamente for di sla. Un hit by pitch ta parti di baseball. Un hit by pitch no ta duna abo e opcion pa by hit the pitcher. E bateador a vocifera cu porta e ta bay haya 1 wega di straf, y despues e ta bek riba tereno. Di parti Diario Deportivo nos ta haya esaki un hilaridad completo. Si bo kier manda un señal cla y raspa, e hoben aki su season a termina, ta expulse for di seleccion pa e compronde cu aki no tin wega y ta deporte bo ta bin pa practica. Ta di spera cu nos mensahe por yega na e directiva concerni y alaves na e mayor (nan) di e hoben aki.

Promoviendo Hermandad

Kiwanis Palm Club of Palm Beach a organiza un actividad entre clubnan

ORANJESTA(AAN)--- E ultimo weekend di Mei, Kiwanis Club of Palm Beach a organiza un torneo di softball cu diferente club di servicio, incluyendo Rotary Aruba, Kiwanis Club of Aruba, y Kiwanis Club of Palm Beach. Esaki tabata di e 3 edicion di e evento caminda e clubnan a competi contra otro pa asina pasa un rato agradabel cu otro. Pero mas importante ainda, e evento tin dos razon su tras. Na promer lugar pa sigui promove hermandad entre e clubnan y tambe e ta brinda e clubnan un oportunidad pa intercambia ideanan pa sigui ofrece servicionan y tempo boluntario bek na communidad. Maske cu tin mas club di servicio na Aruba, e biaha aki a opta pa involvi e cuater clubnan aki pa sigui fomenta e movimiento di servicio y hasta purba di crea partnerships pa proyectonan mas ambicioso. E clubnan di Kiwanis ta concentra hopi riba muchanan y mientras cu Rotary Aruba to concentra mas riba hendenan di edad, pero esey no kier cu nan no ta duna atencion na otro gruponan di communidad. E pasion pa servicio cerca tur clubnan di servicio di Aruba ta bisto y pues ta natural cu clubnan ta purba di saca maximo probecho di talentonan di tur e miembronan.

Kiwanis Club of Palm Beach Aruba ta forma parti di Kiwanis International, un organisacion mundial di voluntario dedica na cambia mundo, cuminsando na un comunidad y un mucha. E ta un organisacion den crecimento, dedica na yuda muchanan di mundo henter hisando nan calidad di bida.

Job Opportunity

SALESMAN REPRESENTATIVE

QUALIFICATIONS:

- Minimal EPB Graduate.
- With at least one (1) year experience as a Sales Representative.
- Great team spirit with good people skills and a friendly attitude.
- Computer skills is a must.
- Valid drivers license
- Multi-Lingual: Dutch, English, Papiamento & Spanish.
- 20+

* *Attractive Salary + Commission.*

Please send your resume with latest **photo** & **ID** via **Email** to:

partsaruba@outlook.com

Deporte Local

Centro di Bario Brazil

E siman aki Mens erger je niet ta cuminsa cu su 3er ronda

ORANJESTAD (AAN): Fin di siman aki Pool A y Pool B ta hunga nan ultimo weganan di ronda #2. E resultadonan ta hopi interesante. Siman pasa 2 juni Den pool-B a keda na bida e gruponan 1. Dushi yiu y na di 2. Fusion Girls . Di dos wega 1. Banana gang, 2. Setar.

Dia 3 juni pool A. su ganadornan invicto ta 1.Hey Dushi Yui, 2. No Consumi Team Y e di dos wega 1. Weet Niks, 2. Commando

Pa e fin di siman awor den Pool B: ta hunga 9 di juni: I Love My Job, UFF, Grumpy Crew, Toyota
Di dos wega ta: Who's Next, AH. Waw, Dice Masters, M.I.S

POOL A:
10 di Juni, Citizens, Red Devils, Madiki Pa Bo, Heavy Yiu
Di dos wega ta hunga: Hendi Mondi Family, Cana Malo Pasa Bon, Sin Miedo, Bisiña Cu Storia

E weganan di e siman aki ya algun grupo ta bay riba e schedule pa weganan di caliber halto cu mihor gruponan batayando den e 3er ronda pa un puesto pa ronda semi final. Bin Centro di Bario Brazil pa apoya y anima bo grupo faborito durante ultimo cuater fin di siman benidero di Campeonato Mens Erger Je Niet LIVE 2017.

SV RCA den un wega super exitante a gana SV Britannia cu un score di 1-0

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs den Stadion Guillermo Prospero Trinidad a tuma lugar e partido di Futbol entre SV RCA y SV Britannia pa asina determina cua ekipo lo pasa pa final.

Un partido cu na inicio caba, e ekipo di SV RCA a probecha pa anota e prome goal pa asina pone un precion enorme riba e ekipo di SV Britannia.

Di otro banda, e ekipo di SV Britannia a keda lucha durante full e partido pa anota un goal, pero esaki sin ningun resultado.

Cu e score di 1-0, e ekipo di SV RCA a clasifica pa final y mester warda riba e partido entre SV Deportivo Nacional y SV Dakota pa determina ken ta bay ta e ekipo cu nan lo enfrenta den final.

Deporte Local

Un total di 5 hende muhe a pasa e curso cu exito

Arubaanse Voetbal Bond ta conta cu referee nan nobo

ORANJESTAD (AAN): E comision di referee hunto cu Arubaanse Voetbal Bond a tene un curso cu a dura 3 luna. Na final por mira atras riba un resultado masha positivo. E comision di referee por conta cu mas referee. Oslin "Oshi" Kock, den su calidad di "Head of referee" tabata contento di mira tanto participacion na e curso aki.

E ultimo dia di e curso, e cursistanan a pasa un examen y su tras a ricibi un certificado. Despues di 3 luna trahando cu e cursistanan, e departamento di referee ta contento di mira kico tur a logra. Den e curso aki tabatin hopi referee hoben cu a bin acerca pa incorpora nan mes den e grupo di referee. Durante e dia final di curso tabatin participacion di 9 persona, pasobra mas o menos 6 no tabata por ta presente pa motibo di ta malo of tabata di viahe pero nan lo termina nan examen separa.

E biaha aki tin 5 hende muhe cu a participa den e curso. "Na comienzo di e curso aki mi a bisa nan cu futbol femenino ta creciendo y nos mester di mas referee femenino", Oslin Kock a expresa. E hende muhernan mester yega boluntariamente pero e comision di referee ta contento cu e biaha aki nan tin 5 y lo traha cu nan pa asina nan por yega na e nivel desea.

A funda Arubaanse Voetbal Bond na aña 1932 y a afilia na CONCACAF na aña 1986 y despues na FIFA na aña 1988. E ta e organisacion cu ta maneha futbol amateur y profesional riba nos isla, incluyendo e muchanan, hoben, hende muhe y adultonan. E ta responsabel pa sanciona e referee nan y e torneonan di futbol organiza pa mayoria liga. Nan oficina ta situa den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

OPENBARE AANBESTEDING

De Directie Onderwijs namens de minister van Onderwijs en Gezin is voornemens in het openbaar aan te besteden – middels het Onderwijsfonds te financieren

Het project:
"Inrichting nieuwe gymzaal t.b.v. Prinses Amalia Basisschool te Seroe Blanco"

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren en bedrijfsklaar opleveren van gymzaalmateriaal t.b.v. Prinses Amalia Basisschool te Seroe Blanco.

Het Bestek is vanaf 12 juni 2017 kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 3 juli om 11:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel van Aruba (bewijs niet ouder dan 6 maanden)
2. Bereidheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank
3. Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen
4. Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek

Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Deporte Local

Resultado di diadomingo 04 juni 2017 campeonato 2017 di FLMSA

ORANJESTAD (AAN): Diadomingo 04 di juni 2017 bow di auspicio di Federacion Liga Mayor di Softball Arubano riba e tereno di Flatstone Ballpark na Piedra Plat tabata tin continuacion di e di diescuatro campeonato di softball Liga Mayor.

1º partido: Surprise Nos Seguro v/s Aruba Juniors

Pa 09:45 a duna inicio na e prome partido di dia cu a bay entre Surprise Nos Seguro como equipo di cas enfrentando Aruba Juniors como equipo visitante, despues cu tabata un waiting time di 15 minuut door cu Aruba Juniors no tabata tin e cantidad di hungadornan reglamentario. Tabata den e propio cabez di inning no. 1 cu Aruba Juniors a score nan prome careda y a bay ariba cu e score di 1 pa 0. Den bom di inning no. 2 ta Surprise Nos Seguro a reacciona brabo y a score no menos cu 5 careda pa bolter e score 5 pa 1 na nan favor Den cabez di inning no. 3 Aruba Juniors a score 1 careda pa corta ventaja. Score a bira 5 pa 2. Den bom di inning no. 4 atrobe Surprise Nos Seguro a reacciona brabo y a score 4 careda pa pone e score comoda mente na nan favor 9 pa 2. Den bom di inning no, 5 Surprise Nos Seguro a agrega 1 careda mas y e score a bira 10 pa 2. Y cu e score aki tambe despues di 7 inning e partido a termina cu un victoria di 10 pa 2 pa Surprise Nos Seguro riba Aruba Juniors. Surprise Nos Seguro tabata 10 careda a sa di bati 12 hit y a comete 2 error. Mientras cu Aruba Juniors a score 2 careda a bati 4 hit y a comete 3 error. Mihor bateador nan pa Surprise Nos Seguro ta den persona di Patrick van Heiningen di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras cu Raymond Dirksz a bati 2 hit den 3 turno y Patricio Wilson y Pedro Albertsz ambos cu 1 hit den 2 turno. Pa Aruba Juniors e mihor bateadornan tabata F. Mateo cu 2 hit den 3 turno y R. de Leon di mil punto cu 1 hit den 1 turno. Pitcher ganador pa Surprise Nos Seguro tabata Oslin Tromp mientras Rudi Tromp a carga e derota pa Aruba Juniors hayando relevo di Angel den inning no. 5. George Lucas tabata un homerun den tereno pa Surprise Nos Seguro.

2º partido: Kenro Jewelers v/s NPR/Deco's Classics

E di dos partido di dia a bay entre Kenro Jewelers como team di cas enfrentando NPR/Deco's Classics como bishitante. Den e propio cabez di inning no. 1 ta NPR/Deco's Classics a anota 1 careda, mientras Kenro Jewelers den bom di inning no. 1 a anota 2 careda pa pone e score despues di 1 inning 2 pa 1 na nan favor. Den cabez di inning no. 3 ta NPR/Deco's Classiscs a reacciona y a score 3 careda pa bolter e score caminda e score a bira 4 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 3 Kenro Jewelers a corta ventaja y a anota 1 careda. Score a bira 4 pa 3 na nan favor. Den cabez di inning no. 5 NPR/Deco's Classis a reacciona fuerte y a score 4 careda pa pone e score 8 pa 3 na nan favor. Den bom di inning no. 6 Kenro Jewelers a anota 1 careda pa pone e score 8 pa 4. Pero den cabez di inning no. 7 NPR/Deco's Classics a reacciona fuerte y nan a anota 5 careda pa finalmente pone e score 13 pa 4, cu cual score tambe e partido despues di 7 inning a termina cu un victoria di 13 pa 4 pa NPR/Deco's Classics riba Kenro Jewelers. NPR/Deco's Classics tabata 13 careda, nan a bati 20 hit y a comete 2 error. Kenro Jewelers tabata 4 careda, a sa di bati 7 hit y a comete 3 error. Mihor bateador nan pa NPR/Deco's Classics tabata Mariano Thiel di mil punto cu 3 hit den 3 turno. Mientras Emiliano Thiel, Lorenzo Dirksz y Vale Koolman, tur tres cu 3 hit den 4 turno. Mientras pa Kenro Jewelers tabata Roland Vries y Glenroy Wilson cu 2 hit den 3 turno mientras Damian Kenlly cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa NPR/Deco's Classics ta den persona di Tico Loepstok, mientras Willy Croes a carga e derota pa Kenro's Jewelers.

3º partido: Balashi Sunrise Stingers v/s Kibaima Total Services.

Despues di esaki a duna inicio na e di tres partido di dia cu a bay entre Balashi Sunrise Stingers como equipo di cas enfrentando Kibaima Total Services com visitante. Den e propio cabez di inning no. 1 Kibaima Total Services a anota no menos cu 3 careda pa pone e score 30 pa 0. Pero Balashi Sunrise Stingers den bom di mesun prome inning a anota 2 careda pa corta ventaja caminda e score a bira 3 pa 2. Den cabez di inning no. 2 Kibaima Total Services a anota 1 careda y den cabez di inning no. 3 a bolbe anota 1 careda caminda e score a bira 5 pa 2. Pero den bom di inning no. 3 Balashi Sunrise Stingers a reacciona fuerte y a anota 4 careda pa bolter e score na nan favor 6 pa 5. Den cabez di inning no, 4 ta Kibaima Total Services a anota 1 careda pa empata e partido na 6 careda. Den cabez di inning no. 6 ta Kibaima Total Services a anota 1 careda pa bay ariba cu e score di 7 pa 6. Pero den bom di inning no. 6 Balashi Sunrise Stingers a anota 2 careda pa laga Kibaima Total Services den tereno na unda pa motibo di tempo reglamentario e partido ta termina cu un Victoria di 8 pa 7 pa Balashi Sunrise Stingers riba Kibaima Total Services. Balashi Sunrise Stingers tabata 8 careda a bati 7 hit y a comete 2 error. Mientras Kibaima Total Services tabata 7 careda, a bati 13 hit y a comete 2 error. E mihor bateador nan pa Balashi Sunrise Stingers tabata Robertico Boekhoudt cu 2 hit den 3 turno di cual 1 ta homerun den tereno, mientras Willy Mathilda y Lucas Wever ambos a bay di 1 hit den 2 turno. Mihor bateador nan pa Kibaima Paulus Rodriguez di mil punto cu 4 hit en 4 turno, mientras Victor Vrolijk a bati 3 hit den 4 turno y Wilfres Ras cu 2 hit den 3 turno. Pitcher ganador pa Balashi Sunrise Stingers tabata Lucas Wever kende a releva Gregory Paulina den inning no. 4, mientras Marcolino Werleman a carga e derota pa Kibaima cu a releva Frank Hoek den inning no. 4.

4º partido: It's Now or Never v/s San Nicolas Movers

E di cuater partido di dia a bay entre It's Now or Never como equipo di cas enfrentando San Nicolas Movers Blue Residence como equipo visitante. Tabata San Nicolas Movers Blue Residence for di tempran den cabez di inning no. 1 y 2 a anota nan prome 2 caredanan pa pone e score 2 pa 0 na nan favor Pero den bom di inning no. 2 It's Now or Never a score 3 careda pa bolter e score 3 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 3 It's Now or Never a bolbe score 1 careda. Score a bira 4 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no 4 It's Now or Never a bolbe score 3 careda pa pone e partido comoda mente na nan favor cu e score di 7 pa 2. Den bom di inning no. 5 It's Now or Never a score 2 careda mas caminda e score a bira 9 pa 2. Cu e score di 9 pa 2 e partido a termina pa motibo di tempo reglamentario cu e score di 9 pa 2 pa It's Now or Never riba San Nicolas Movers Blue Residence. It's Now or Never a score 9 careda a bati 15 hit y a comete 1 error, mientras cu San Nicolas Movers Blue Residence tabata 2 careda a bati 4 hit y a comete 3 error. Mihor bateador nan pa It's Now or Never tabata Ricky Henriquez, Elias Nieves y Adolfo Gonzalez tur tres di mil punto, cu 3 hit den 3 turno, 2 hit den 2 turno y 1 hit den 1 turno respectivamente. Mientras Nelson Orman, Rock Angela y Dennis Whitfield tur tres cu 2 hit den 3 turno. Ricky Henriquez tabata un homerun den tereno. Pa San Nicolas Movers Blue Residence e mihor bateador nan tabata R. Perez, V. Rhoda y R. Philips tur tres cu 1 hit den 2 turno. R. Perez tabata un homerun den tereno. Pitcher ganador pa It's Now or Never Daniel Flanders, mientras cu R. Philips a carga e derota pa San Nicolas Movers Blue Residence hayando relevo di Elvis Yarzagaray den inning no. 4.

5º partido: Racketeers Pharmathon 50+ v/s Master Cargo Braves

E ultimo partido di dia a bay entre Racketeers Pharmathon 50+ como equipo di cas enfrentando Master Cargo Braves como visitante. Tabata den cabez di inning no. 2 unda cu Master Cargo Braves a anota nan prome careda. Den cabez di inning no. 3 y 4 Master Cargo Braves a anota 2 careda den cada inning pa pone e score 5 pa 0 na nan favor riba Racketeers Pharmathon 50+. Den bom di inning no. 5 Racketeers Pharmathon 50+ a anota nan prome dos careda pa pone e score 5 pa 2 nan favor. Pero den cabez di inning no. 6 Master Cargo Braves a reacciona fuerte caminda nan a score no menos cu 7 careda pa pone e score comoda mente 12 pa 2 na nan favor. Den bom di inning no. 6 Racketeers Pharmathon 50+ no a score careda y pa medio di un knockout fulminante Master Cargo Braves ta manda Racketeers Pharmathon 50+ cas. Score final 12 pa 2. Master Cargo Braves tabata 12 careda y a bati 15 hit y a comete 2 error. Racketeers Pharthon 50+ tabata 2 careda a bati 9 hit y a comete 4 error. Mihor bateador nan pa Master Cargo Braves tabata Eric Lake di mil punto cu 3 hit den 3 turno, mientras Tico Donata, Aubrey Maduro y P. Henriquez tur tres cu 2 hit den 3 turno. Tico Donata tabata 1 homerun den tereno pa Master Cargo Braves. Mihor bateador nan pa Racketeers Pharmathon 50+ tabata Windsor Janga di mil punto cu 2 hit den 2 turno, mientras Chris Dammers tabata 2 hit den 3 turno. Richard de Luvia y Humphrey Hose ambos cu 1 hit den 2 turno. Pitcher ganador pa Master Cargo Braves tabata Wiwi Maduro, mientras Richard de Luvia tabata e perdedor pa Racketeers Pharmathon 50+.

Asina Federacion Liga Mayor di Softball Arubano por waak atras riba un bon di cuater diadomingo di campeonato no. 14 (2017) cu tremendo partidonan di softball, na unda club miembronan ta sigui brinda bon partidonan di softball e aña aki. Tabatin un tremendo ambiente di softball na unda tambe DJ invaller a sa di entretene e publico presente cu bon musica.

Directiva di F.L.M.S.A. mes a sa di brinda un bar bon surti. E cushina tabata den man di e damas nan di Access Tigers. Un danki ta bay pa e cuerpo di umpires bow di direccion di Sr. Mito van der Biezen. Tambe danki ta bay pa scorer Sra Mila Dirksz.

Terminando cu saludos deportivo y sperando riba cobertura pa cu y henter nos campeonato 2017.

Deporte Local

Varios bringado di Brazil Taekwondo Stichting a biaha pa participa na e Suriname Open

ORANJESTAD (AAN): E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting ta cla pa e Surinam Open y a biaha for di diaranzon caba. Tur aña e Surinam Open ta ariba e programa di Brazil Taekwondo Stichting y ta bay participa cu e team di Train Hard Fight Smart. E biaha aki Lixjandra Bello a drenta cu e reto di competi na e eventonan internacional. Aña pasa Lixjandra Bello a haci su debut na Corsow na e TK5 y na luna di Februari na e TK5 di Surinam. Awor e ta bay participa den su categoria na Surinam y e mester demostra cu e ta cla pa e reto nobo aki. Mama y coach Dianne Ponson ta all out cu su yiu y a hinca tur su confianza den e team di Train Hard Fight Smart cu a forma Lixjandra Bello pa e ta na unda e ta awe. Lixjandra Bello ta un hoben atleta cu un futuro briyante su dilanti si e sigui asina. Apart di Lixjandra Bello nos tin e rumannan Klabér cu tin hopi aña caba ta suta na Surinam y a logra trece varios premio pa Aruba.

Aaron Jacobs coach di Brazil Taekwondo Stichting y e team completo ta desea e team cu a biaha pa Surinam tur exito.

Na memoria di e atleta Anashia Murray(D.F.M)

Lotto ta felicita San Nicolas Taekwondo Center cu nan di 9 campeonato nacional

ORANJESTAD (AAN): Diasabra ultimo e organisacion di taekwondo San Nicolas Taekwondo bou guia di e maestro Eric Barry a organiza nan di 9 edicion di e campeonato nacional na memoria di e atleta Anashia Murray awe den feliz memoria. E campeonato tabata super exitoso y a conta cu un participacion grandi di 5 scol di taekwondo di Aruba y hunto cu nan alumnonan den tur categoria.

Durante di e campeonato aki varios mucha a triunfa logrando e prome lugar unda na final Presidente di St. Fundacion Lotto pa Deporte, Sr. Di Stefano Wernet RA a haci entrega di e respectivo premionan na esnan cu a sobresali durante di e campeonato nacional di taekwondo. Esnan cu a triunfa cu e prome lugar nos tin Sue Jean Kelly di Stichting Tiger Academy Aruba, Jeremiah Tjin di Brazil Taekwondo Stichting, Shenelle Perez di Noord Taekwondo Center, Myron Adams di San Nicolas Taekwondo Center, Zahyon Klaber di Brazil Taekwondo Stichting. E scol di Brazil Taekwondo Stichting a keda eligi como e miho scol di e campeonato nacional.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio a yuda subsidia e 9 edicion di e campeonato nacional organiza pa San Nicolas Taekwondo na memoria di e atleta Anashia Murray awe den felis memoria.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

DEPORTE INTERNATIONAL

Australia ta gana Saudi Arabia 3-2

AUSTRALIA: Saudi Arabia di coach Hulandes Bert van Marwijk a sufri un derota doloroso, den nan intento pa clasifica pa Copa Mundial 2018.

Diahuebs Australia a gana e wega 3-2 y awor Saudi Arabia no ta na prome lugar mas di nan grupo di clasificacion den Asia.

Door di perde e wega, Saudi Arabia tin mes tanto punto (16) cu Australia y Japon, pero Japon tin un wega menos hunga.

Saudi Arabia a cuminza e wega na un manera dramatico.

Keeper Al Mosailem despues di 7 minuut a slip ora cu e tabata bay scop e bala y door di esaki e bala a cay dilanti di pianan di delantero Tomi Juric, kende a anota un gol.

Un quarto di ora despues Salem Al-Dawsari a anota e gol di empate si pa Saudi Arabia, pero den di 36 minuut Juric a anota e 2-1 pa Australia.

E wega a empata un biaha mas ora cu den di 45 minuut Mohammed Al-Sahlawi a anota pa e Arabenan.

Sinembargo, den di 64 minuut Tom Rogic a anota e gol ganador pa e Australianonan.

Yankees ta blankea Red Sox 8-0

NEW YORK: Diaranzon anochi e batnan di Boston Red Sox a wordo silencia pa C.C Sabathia y New York Yankees a gana e wega 8-0.

Sabathia den 8 inning a permiti solamente 5 hit, incluyendo un hit di Xander Bogaerts.

E pitcher habridor a poncha 5 bateador y a baha su ERA te na 3.66.

Mihor bateador pa Boston tabata Josh Ruthledge, kende a bati 2 hit den 3 turno.

Pitcher habridor di Red Sox Rick Porcello a bay 6 inning y 1 tercio, den cual el a permiti 8 hit y 6 careda, di cual 5 tabata limpi.

El a permiti 2 base por bola, mientras cu el a poncha 5 bateador.

Mihor bateador pa Yankees tabata Chris Carter kende a bati 3 hit den 4 turno, incluyendo un homerun.

Didi Gregorius a contribui bon pa New York tambe cu 32 hit den 4 turno, incluyendo un homerun y 2 careda impulsa.

Chase Headley tambe a yuda Yankees cu 2 hit y 2 careda impulsa.

LeBron James fenomenal, pero Warriors tabata demasiado fuerte y Cavaliers ta lomba contra muraya

CLEVELAND (AP): Diaranzon anochi LeBron James a hasi lo maximo yuda pa Kyrie Irving, pero apesar cu James a logra 39 punto, 11 rebounds y 9 asistencia, no tabata suficiente contra e equipo poderoso di Golden State Warriors, lidera pa Kevin Durant y Stephen Curry.

Durant faltando 45.3 seconde, a logra un anotacion di 3 punto, pa yuda Warriors rally den ultimo dos minuut pa gana e wega contra Cleveland Cavaliers 118-113.

Golden State awor tin un ventaha di 3-0 den e serie final di NBA.

Ningun equipo den historia di NBA a yega di bin bek den un serie di playoffs, ora cu nan tabata perdi 3-0.

Durant tabata hopi bon Diaranzon anochi y a caba cu 31 punto y 9 rebounds, mientras cu Curry a caba cu 26 punto 13 rebounds y 6 asistencia.

Klay Thompson tabata hopi bon y a contribui cu 30 punto pa Warriors.

Irving di otro banda a contribui cu 38 punto pa Cleveland, mientras cu J.R Smith a logra 16.

Eden Hazard di Chelsea a fractura su enkel y ta bay perde algun luna di accion

BELGICA: Eden Hazard a sufri e lesion na si enkel sin cu un hende a mishi cune, segun coach di seleccion di Belgica Roberto Martinez.

E strea di Chelsea awor por perde comienzo di proximo temporada, mirando cu e ta bay perde sigur entre 2 cu 3 luna di accion.

Hazard recientemente a opera e enkel drechi cu ta fractura

E hungador di 26 aña pa straño cu por ta, a wordo lesiona sin cu tabata tin un hende cerca di dje.

Esaki a sosode durante entrenamento di Belgica, prome cu nan wega amistoso contra Republica Checo.

DEPORTE INTERNATIONAL

Messi: 'Ronaldo ta un hungador fenomenal

SPAÑA: Lionel Messi a expresa su admiracion pa Cristiano Ronaldo.
E maximo anotador di e competencia Spaño a bisa cu e hungador Portuguez di Real Madrid y e ta hasi otro mas fuerte.
"Ambos di nos tur aña ta purba di presta lo maximo pa nos equipo", e strea di Barcelona a bisa den un combersacion cu Tencent.
"Tur e otro locual ta wordo bisa no ta importante".
"E ta un hungador fenomenal cu un cantidad enorme di calidad".
"Pesey e ta tambe un di e mihor hungadornan di mundo", segun Messi.
Ronaldo a caba di anota 2 gol pa yuda Real gana e Champions League, mientras cu segun Marca, Messi ta cerca di firma un prolongacion di contrato cu Barcelona, te cu 2021 of 2022.
E Argentino di 30 aña a debuta den e equipo di Barcelona na 2004.

Diego Costa no ta den e plannan di futuro di Antonio Conte

INGLATERA: Diego Costa no ta den e plannan pa proximo temporada di coach Antonio Conte di Chelsea.
E delantero Spaño di 28 aña a tende esaki for di su coach.
Esaki segun Costa Diaranzon, despues di e wega amistoso entre Spaña y Colombia Diaranzon, cu a keda empata 2-2.
"Conte a mandami un mensahe den cual el a bisami cu mi no ta parti di e plannan cu e tin cu Chelsea".
"Mi relacion cune e temporada aki no tabata bon".
"Ta lamentable, pero kico mi por hasi", segun Costa, kende cu 20 gol den 35 wega, tabata tin un rol importante den e logro di Chelsea pa bira campeon di Premier League.
Awor Costa ta desea ta bolbe hunga pa Atletico Madrid, e club unda cu di 2012 pa 2014 el a hunga.
E delantero lo tin cu warda te ora cu e prohibicion di transferencia cu Atletico tin caba, cu ta na Januari.
Prensa Ingles ta Sali for di e punto di bista cu Romelu Lukaku di Everton ta bay reemplaza Costa na Chelsea.
Lukaku den pasado caba tabata hunga pa Chelsea.

Clayton Kershaw y Dodgers ta gana duelo cu Stephen Strasburg y Nationals

LOS ANGELES: Despues cu un dia anterior Washington Nationals a gana Los Angeles Dodgers 2-1, e equipo di Los Angeles a debolbe Nationals e fabor door di gana 2-1 Diahuebs.
Den e wega tabata tin un tremendo duelo entre e pitchernan Clayton Kershaw di Dodgers y Stephen Strasburg di Nationals.
Ora cu manager Dave Roberts a dicidi di saca Kershaw fir di wega despues di 7 inning y un ventaha di 2-1, e pitcher no a gusta mucho.
El a casi haya rason di ta desapunta, pasobra e pitcher cu a releva, a permiti un triple di Trea Turner pa cuminza di 8 inning.
Sinembargo, Los Angeles a Sali for di e inning sin permiti un careda y e equipo di Los Angeles a gana e wega 2-1.
Kershaw den 7 inning a permiti 3 hit, 3 base por bola y 1 careda, mientras cu el a poncha 9 bateador.
Strasburg di otro banda tambe tabata bon.
Den 6 inning el a permiti solamente 3 hit, 1 base por bola y 1 careda limpi, mientras cu el a poncha 8 bateador.
Ryan Zimmerman tabata tin un homerun pa Washington, mientras cu Corey Seager a bati uno pa Dodgers.

Manchester City ta cumpra keeper Brasilero di Benfica pa 40 miyon euro

MANCHESTER: For di siman pasa caba Benfica a meld cu nan keeper Ederson ta bayendo pa hunga pa Manchester City.
Diahuebs e equipo Ingles a confirma esaki atravez di su website.
E keeper Brasilero ta costa City 40 miyon euro y cu esaki Ederson ta e di dos keeper mas caro den historia, tras di e Italiano Gianluigi Buffon.
Pa Buffon, Juventus na 2001 a paga 40,2 miyon euro.
"Bao di Pep Guardiola e club aki ta sigui crece".
"E ta construyendo un equipo nobo y hoben pa futuro".
"Pami esey tabata un aspecto importante den mi decision", segun e keeper di 23 aña, kende banda di Fernadinho, Fernando y Gabriel Jesus ta e di 4 Brasilero den e equipo.

Noticianan for di Hulanda

Victima di asesinato na Zoetermeer a wordo decapita

ZOETERMEER: Adrie den Engelsman di Zoetermeer, segun Ministerio Publico a wordo decapita den su cas na Februari pa dos homber.
Lo tabata dos persona cu ta biba den e mesun lugar cune.
Esaki segun e documentonan di acusacion contra un homber di 39 y otro di 45 aña di ambos di Zoetermeer, kendenan tin cu presenta na corte riba 15 di Juni, durante tratamento pro forma di e caso na Den Haag.
Nan a wordo acusa di asesinato of homicidio.
E duo ta wordo acusa di a hinca e homber mata den su cas, despues di cual nan a uza un cuchio pa kita su cabez for di su curpa.

Homber cu a aparece na cas di pareha Real Hulandes, tabata tin intencion di casa cu prinses Amalia

WASSENAAR: Un homber di 35 aña cu a wordo deteni na villa Eikenhorst na Wassenaar, a bisa cu el a bay eynan pa pidi e man di prinses Amalia, yiu di Rey Willem Alexander y Reina Maxima.
E tabata 'destina' pa hunto cu e prinses salba mundo.
Esey e homber confuso di Lelystad a declara den corte di Den Haag.
E homber a aparece aña nobo na e heki di e cas Real cu un cervez den su man.
Eynan el a bisa e guardianan di seguridad cu e kier a bebe e cervez hunto cu Willem Alexander, pa despues pidie man di su yiu muher Amalia.
E ambiente a cambia mesora ora cu e homber a bisa cu e lo por a bisti un faha cu explosivonan.
E homber a resulta di ta un persona cu ta sufri entre otro di schizophrenia.

Sospechoso di a mata Romy a confesa

ACHTERVELD: E mucha homber di 14 aña di municipio di Ede, kende ta wordo sospecha di a abusa sexualmente y mata Romy tambe di 14 aña di Hoevelaken, a admiti ambos acusacion.
Ministerio Publico a laga sa Diahuebs cu e mucha homber a duna un declaracion di admision.
Huez Comisario di corte di Utrecht pesey a dicidi Diahuebs cu e mucha homber su detencion preventivo ta wordo prolonga cu dos siman mas.
E mucha homber tabata bay J.H Donnerschool den De Glind, cu ta e mesun school unda cu Romy tabata bay.
Romy su curpa sin bida a wordo encontra Diabierna pasa den awa cerca di Emelaarspad na Achterveld.
Dos dia despues e sospechoso a wordo deteni.

Mucha muher di 1 aña y mey ta muri ora cu e tabata come pannekoek

BORKEL EN SCHAFT: Un mucha muher di apenas 1 aña y mey a perde su bida recientemente, ora cu el a pega comiendo pannekoek.
Esaki a sosode na Borkel en Schaft den Noord Brabant.
E criatura tabata sinta na mesa cu su mayornan ora cu e tragedia a tuma lugar.
Mesora ora cu e mucha a mustra di tabata pega, e number di emergencia 112 a wordo yama.
Pa casualidad tabata tin un docter y su asistente presente, kendenan mesora a duna asistencia.
E mucha na dado momento a wordo transporta pa hospital cu e asina yama trauma helicopter, pero a resulta cu pa demasiado largo e no a ricibi oxigeno y el a fayece.
"Ta un golpi fuerte", segun propietario di e 'cas di pannekoek' Frank Swaan.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Comey: Trump a kit'e for di trabao pa interferi den investigacion di Rusia

WASHINGTON: Ex director di FBI James Comey a confirma ayera cu presidente Donald Trump a kit'e for di trabao pa interferi den investigacion di rol di Rusia den eleccion di 2016 y vinculonan cu campaña di Trump.

"Den mi huicio, mi a wordo kita pa motibo di investigacion di Rusia", Comey a bisa den declaracionnan explosivo cu ta menaza crea caos den presidencia di Trump.

"Mi a wordo kita di algun manera pa altera, of trata di altera, e manera con investigacion di Rusia tabata tumando lugar", Comey a bisa bao huramento. "Ta algo hopi grandi, y no solamente pasobra el a afecta mi".

Comey tambe a acusa Trump di difundi "mentiranan" riba dje y FBI, despues di su destitucion abrupto.

Cuminsando cu prome discurso publico, hopi anticipa, riba su relacion cu Trump, Comey a rechaza hustificacion ofreci pa gobierno di Trump relaciona cu su destitucion luna pasa.

Riba alegacion cu FBI a wordo mal dirigi p'e y cu su agentenan a perde confianza, Comey a bisa: "gobierno a scoge pa difama mi persona y loke ta mas importante, e FBI".

Esaki tabata su prome declaracionnan desde su destitucion, cu a tuma lugar dia 9 di Mei mientras Comey tabata encabeza un investigacion riba posible confabulacion entre equipo di campaña di Trump y Rusia.

E audiencia a demostra un desconfianza profundo entre e presidente y Comey, kende a describi sinti un incomodidad intenso den su combersacionnan personal cu Trump, na un nivel cu el a dicidi documenta tur loke a wordo discuti pa medio di registro skirbi.

"Mi tabata preocupa honestamente cu e por a gaña riba naturaleza di nos reunion, kiermen mi a pensa cu tabata realmente importante documenta esaki", Comey a agrega. "Mi tabata sa cu por yega un dia cu por ta necesario tin un registro di loke a pasa, no solamente pa defende mi mes, sino pa protege FBI".

Comey a haci su declaracionnan durante un audiencia dilanti di un comision di inteligencia. Washington y partinan di e pais practicamente a suspende nan actividadnan pa wak e audiencia via television.

E ex director di FBI a bisa cu splicacionnan di gobierno riba su destitucion a confundi'e y tabata preocupante. "El a bisa mi varios biaha cu mi tabata haciendo un bon trabao y e tabata spera cu mi lo keda", Comey a declara. "Kiermen mi no tabata sa kico pa pensa ora mi a wak na television cu e presidente a bisa cu realmente mi a wordo kita pa investigacion riba Rusia".

Prome cu e audiencia, Comey a publica un declaracion di siete pagina na unda el a revela recuerdonan detaya di su combersacionnan cu Trump.

Rusia a nenga cu nan a causa problemanan na Qatar pa medio di hacking

MOSCU: Autoridadnan Ruso a rechaza acusacionnan cu nan a infiltra den agencia di noticia di Qatar pa sembra noticianan falso y asina causa actual conflicto diplomatico di e pais cu nan bisiñanan Arabe.

E vocero di presidencia Ruso, Dmitry Peskov a rechaza noticia di canal di noticia CNN, alegando cu ta "trata di otro falsedad, otro mentira".

Arabia Saudita, Emiratos Arabe Uni, Bahrein, Egipto y Yemen a corta nan lazonan diplomatico cu Qatar, acusando nan di apoya extremistanan y ta aliado cu enemigo regional di Arabia Saudita, Iran. Qatar a nenga acusacionnan.

Canciyer Ruso, Serguei Lavrov tambe a rechaza version di CNN, alegando cu "esaki ta empeora mas nan reputacion como canal independiente y imparcial".

"CNN y algun otro medio di noticia ta keda warda explosion di algun escandalo... pa despues, sin ningun prueba, tira culpa na Rusia of hackernan Ruso", segun Lavrov den conferencia di prensa cu Canciyer Spaño, Alfonso Dastis.

Tension entre Qatar y Arabia Saudita a empeora dos siman pasa ora Qatar a denuncia cu nan agencia di noticia oficial y su cuenta di Twitter a wordo hackea, na unda nan a publica un historia cu emir, sheik Tamim bin Hamad Al Thani, a considera Iran "un potencia regional cu no por wordo ignora".

Autoridadnan a recupera 30 cadaver di avion cu a cay na Myanmar

SAN HLAN, Myanmar: Un barco di Armada di Myanmar y piscadornan local a recupera di lama, alrededor di 30 cadaver y piezanan di avion dilanti di costa, un dia despues cu avion militar cu 120 persona abordo a cay, entre nan 15 mucha, autoridadnan a informa.

E avion Y-8 di fabricacion Chines, a desaparece diaranzon atardi, un mey hora despues di a despega di Myeik, tambe conoci como Mergui, den direccion di Yangon. E ruta a pasa riba lama di Andaman. Den e momento awa tabata cay, pero no cu intensidad.

E contacto cu e avion a perde pa 13:35 hora, ora esaki tabata bula zuidwest di ciudad di Dawei, s conoci como Tavoy.

Militarnan a bisa cu cadavernan di 29 persona a wordo recupera: 20 hende muher, ocho mucha y un homber. Den varios caso, e curpanan no a wordo haya henter, oficial militar cu a participa den operacion a informa.

Mas di 1.000 persona, entre nan varios boluntario cu nan vehiculonan, a reuni riba beach di aldea di San Hlan, converti den centro di operacion di recuperacion.

Curpanan a wordo haya riba lama y transporta den barconan di pesca y barconan militar.

E avion tabata viaha cu 108 pasahero, mayoria famia di personal militar y 14 tripulante, segun un informacion publica riba Facebook di General Min Aung Hlaing, un militar di alto rango.

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

ARUBA
Summer
MUSIC FESTIVAL
JUNE 30 - JULY 1ST
HARBOUR ARENA
TICKETS AVAILABLE AT: WWW.ARUBASMF.COM
Sandra's Garden @ Linear Park
GILBERTO SANTA ROSA
JUAN LUIS GUERRA
SILVESTRE DANGOND
MALUMA
ZION Y LENNOX
ARUBA
aruba.com
LOCO LOBO PRODUCTIONS
sd
concerts
Heineken
Aeropuerto Internacional Reina Beatrix
MARRIOTT RESORT ARUBA STELLARIS CASINO
TROPICANA
Hertz
SANDRA'S GARDEN
RENAISSANCE
Old Parr
Hilton
Diario TV48
SETAR
PAWA

Mi Tata, Mi Heroe
Aplica pa Internet y Cable TV
y ricibi bo instalacion GRATIS
12:45
participa pa
gana un
Samsung Gear 2
*Oferta ta valido cu un contract di 2 aña pa cliente nobo y existente cu kier switch di DSL pa Cablenet.
*Pa Cablenet ta rekeri un pakete di Cable Digital.
*Descuento riba instalacion ta aplicabel solamente ora cliente busca tur dos servicio of
ora cliente cambia su servicio di DSL pa Cablenet.
*Oferta ta valido te cu 17 di Juni 2017.
SETAR
Creating Connections

Den un proyecto special di Scol pa Polis

Alumnonan di scolnan di Noord a siña tocante Bubali Plas

ORANJESTAD (AAN): Dia 5 di juni ultimo, riba Dia Internacional di Medio Ambiente, e grupo di Polisnan "N4-2013" a bishita e scolnan basico den districto di Noord. Pa finalisa nan trayecto di 4 aña na Scol di Polis, a scoge pa e proyecto di medio ambiente. E proyecto final ta "kico ta menasa flora y fauna di Bubali Plas".

A bishita Scol Basico Kudawecha, Santa Ana School, Scol Basico Washington, Felipe B. Tromp y Sint Aloysius Basisschool.

Durante e investigacion riba Bubali Plas a bin realisa e efecto grandi cu entre otro azeta di cushina tin riba e planta di purificacion di awa, esta e R.W.Z.I (Riool Water Zuiverings Installatie). E azeta di cushina aki por para full e proceso di purificacion si e drenta e instalacion. Mirando e efectonan desastroso cu e azeta aki tin riba e planta y tambe e medio ambiente, a dicidi pa conscientisa muchanan di scol basico den districto di Noord.

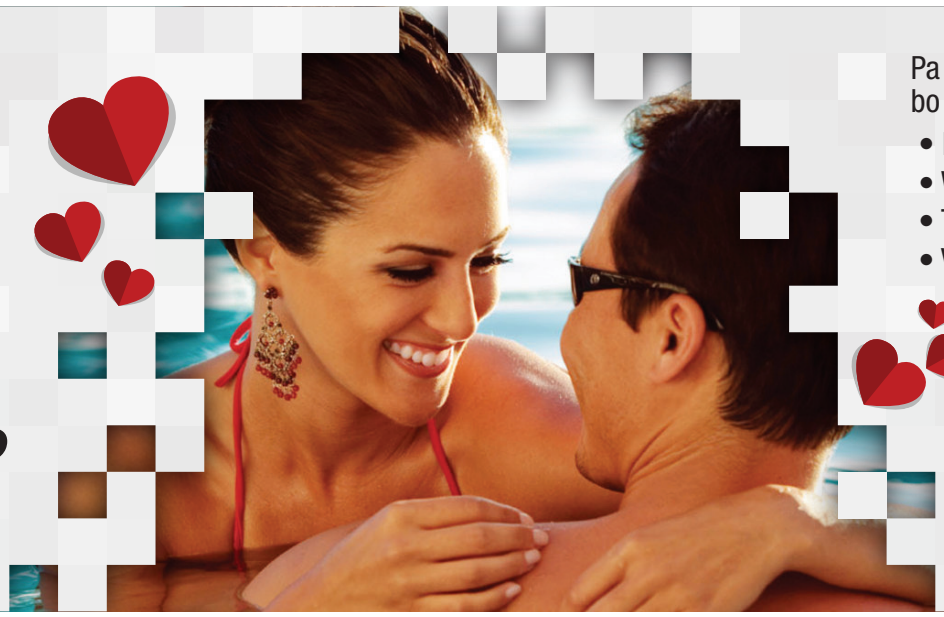
A haci presentacion na tur 5de klasnan y tambe na algun 6de klas. Durante e presentacion a splica kico Bubali Plas ta y con importante e ta pa nos. Tambe a conta di tur e bestianan cu ta biba eyden y con e azeta di cushina ta afecta e planta di purifica awa. Alabes a mustra nan riba e efectonan negativo cu e presencia di azeta den Bubali Plas tin riba e bestianan cu ta biba eyden. Tambe a splica kico por haci cu e azeta di cushina uza.

E grupo di Polisnan di klas "N4-2013" ta masha contento cu e scolnan a ricibi nan cu man habri. Polis a keda hopi satisfecho con e dia aki a bay mirando cu e muchanan y docentenan a mustra hopi interes den e proyecto. Ta sinti cu a pone hopi atencion y e Polisnan ta sigur cu awor nan sa hopi mas di Bubali Plas. Ta convenci cu awor tur ta consciente di e importancia di cuida nos bunita Bubali Plas y cu no mester tira azeta di cushina den riool ya cu esaki ta afecta nos medio ambiente.

Pa finalisa e presentacion a hiba e klas di studiantenan pa mira con ta opera e planta. Nan a gosa masha hopi mes. E Polisnan ta gradici cabesante di scol y e mayornan pa duna nan e oportunidad y confiansa pa por a hiba e alumnonan na RWZI pa siña algo nobo.

EMPRESA
ITALO / ARUBANO

Compartiendo Felicidad



Pa cada compra di 100 Florin bo ta ricibi tickets pa gana:

- Dinner pa dos persona
- Weekend Stay
- Tratamento di Spa
- Varios otro premio mas

Koyari 20-A:
Monday - Friday:
8 am - 12 pm, 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday: 8 am - 12 pm

Cumana 80:
Monday - Friday:
8 am - 12 pm, 1:30 pm - 5:30 pm
Saturday: 8:30 am - 4 pm

Sorteo ta awe 9 di Juni

No perde e chens pa gana e cas di bo soño cu e sorteo di Aruba Lions Club

ORANJESTAD (AAN): Sorteo pa e cas di Lions lo ta dia 9 di Juni. Abo tin bo ticket caba, si bo no tin'e ainda pasa awe mes y cumpra un ticket pa solamente Awg 25,-. Diabierna Lions Club Aruba lo anuncia e gran ganador di e cas na Jan Flemming, Santa Cruz. Esaki lo ta e di 59 cas cu Lions Aruba lo rifa pa e pueblo di Aruba.

Sra. Chantalle Koolman tabata e ultimo ganador pa luna di Mei y a ricibi 5 ticket pornada y un chens pa gana e cas di Lions. Sra. Koolman a pasa busca su premio cerca Lion Magaly Franken y Lion Gerardo Figaroa.

Ya caba por mira cu construccion di e cas a cuminsa. E cas tin un balor di Awg 250,000,- kiermen no perde e chens pa gana e cas di bo soño. Pasa cumpra bo ticket prome cu e sorteo. Ticket ta obtenibel na Citgo Service Stations, oficinanan di number loteria y cerca miembronan di Lions Club.

Por ultimo Aruba Lions Club kier a gradici e pueblo di Aruba pa e sosten di casi 70 aña caba y ta pidi e pueblo pa sigui aporta na Lions Club Aruba door di cumpra ticket pa e rifa di cas.

DEAL OR NO DEAL
$20,000 IN CASH PRIZES!
JUNE RAFFLE EVERY FRIDAY & SATURDAY

Friday's: June 9, 16 & 23, 2017
$2,800 in cash prizes starting at 8pm.
Saturday's: June 10, 17 & 24, 2017
$2,450 in cash prizes starting at 8pm.

DEAL OR NO DEAL OFFER $3,000
Friday June 30th, 2017 | Starting at 8pm

It's Pointless To Play Anywhere Else!
Must accumulate 25 points during the week to be eligible to participate.
Management reserves the right to change or cancel any promotion.
KEEP IT FUN, PLAY RESPONSIBLY.

Noticia Internacional

Gobernador di Florida a urgi Merca pa para tur negoshi cu Venezuela

MIAMI: Gobernador di Florida, Rick Scott, a urgi Gobierno di Donald Trump pa para di "inmediato" di haci negoshi cu Venezuela, y tambe pronuncia su mes contra "dictadura brutal" Venezolano y Cubano.

"Merca mester para tur negoshi cu Venezuela di inmediato", e republicano a expresa den un editorial manda na medionan di comunicacion.

Scott a urgi Merca pa sigui ehempel di companianan Mericano manera General Motors, Bridgestone y General Mills, cu, el a señala, a reduci nan operacionnan na Venezuela, mescos cu United Airlines, cu a anuncia e suspension, otro luna, di vuelonan na e pais.

"Bao brutal y opresiva dictadura di Nicolas Maduro, nos a wak cu cosnan ta bay di mal pa peor. E escasez di alimento y remedinan, violencia riba cayanan y incertidumbre economico", Scott a expresa.

E Gobernador a critica cu na Venezuela e "dictadura" di Raul Castro "ta sigui yuda cu e baño di sanger di gobierno di Maduro contra heroico pueblo Venezolano".

Scott a asegura cu Trump y su Gobierno "tin oportunidad di establece un rumbo nobo" na Venezuela y Cuba.

El a pidi pa declara cu funcionarionan di Castro y Maduro involucra den violacion di derechonan humano, cu nan mester wordo prohibi obtene cualkier visa pa Merca.

Di otro banda, Scott a reitera su apoyo na promesanan di Trump di reverti politicanan di Merca riba Cuba di su predecesor, Barack Obama.

Portugal a presenta acusacionnan contra un Ruso y un Portugues pa spionahe

LISBOA: Fiscal General di Portugal a presenta cargonan di spionahe, pa revela secretonan di Estado y corupcion contra un spion Portugues y di un agente di servicio secreto Ruso.

Autoridadnan ta alega cu e agente di Servicio di Seguridad y Inteligencia Portugues a reuni cu e Ruso na Roma aña pasa y a entreg'e documentonan cu informacion reserva a cambio di 11.200 dolar (10.000 euro).

Den un comunicado emiti pa fiscal, a menciona cu e spion Portugues tabata bao sospecha y a wordo sigui den secreto na Roma pa agentenan Italiano y Portugues.

Fiscal no a duna detayenan riba documentonan secreto of di identidad di e Ruso.

Portugal ta miembro di Organizacion di Tratado di Atlantico Norte (NATO) y di Union Europeo.

E dos homber a wordo aresta na Roma. E comunicado a señala cu e spion Portugues ta bao custodia na Lisboa pero cu un Corte Italiano a nenga extradicion di e Ruso, kende a wordo libera. Su paradero actual no ta conoci.

FARC a entrega 30% di nan armanan na comision di Nacionnan Uni na Colombia

FARC a informa cu nan a entrega 30% di nan armanan na comision di Nacionnan Uni na Colombia, den cumplimento cu acuerdo di paz firma na November pa supera medio siglo di confrontacion.

"Un 30% di nos armanan a wordo entrega na Nacionnan Uni, cu a deposita nan den nan container y nan lo certifica entrega di armanan di cada un di nos combatiente", segun declaracion di lider di FARC, Rodrigo Londoño ("Timochenko"), sin specifica tamaño di arsenal di e gueriya.

Esaki "ta comienzo di nos ayo na armanan", el a indica den un discurso desde un di e 26 punto di e pais na unda FARC ta situa pa cumpli cu desarme y transicion na bida civil, y a splica cu otro 30% di armamento lo wordo entrega dia 14 di Juni y 40% dia 20 di Juni.

Segun acuerdo di paz firma entre gobierno di Juan Manuel Santos y FARC, entrega di arma di e gueriya mester termina fin di Mei, pero siman pasa nan a prolonga esaki te cu 20 di Juni pa problemanan logistico.

Nacionnan Uni, cu ta supervisa desarme, a estima alrededor di 7.000 arma di arsenal di FARC, sin duna mas detaye.

Artefacto a explota den tereno di Embahada di Merca na Ucrania

MOSCU: Un persona a tira un explosivo riba tereno di Embahada Mericano na Kiev, capital di Ucrania, polis a informa.

E explosion den hardin di e Embahada riba diaranzon anochi no a causa victima, segun polis. Sede diplomatico ta situa pafor di Kiev y ta rondona pa un cura halto, kiermen ta dificil pa tira un obheto aden.

Polis no a bisa di kico e artefacto tabata traha, pero ta investiga e incidente como acto di terorismo.

Embahada a indica den un comunicado cu ta trata di un "artefacto incendiario chikito" y cu no tabata considera un acto terorista.

DIARIO Telefon 5826747 /
Fax 5828551
Tipline 5822239

Noticia Internacional

Brasil, wardando huicio cu por caba cu mandato di Temer

Huicio cu por anula e mandato di presidente Brasilero, Michel Temer a drenta den su fase di votacion, aparentemente ta señala un absolucion di mandatario, investiga tambe pa corupcion.

E siete huez di Corte Superior Electoral (TSE) mester a determina ayera, den di tres dia di sesion, si reeleccion di 2014 di Dilma Rousseff (PT, izquierda)-Michel Temer (PMDB, centroderecha) mester wordo invalida pa abusonan di poder y financiamento ilegal di e campaña, den mega-fraude di Petrobras.

Pero diahuebs anochi apenas nan a cuminsa emiti su voto, Herman Benjamin, relator di e caso -cu por ta desfavorable pa Temer- y no ta spera cu su coleganan emiti nan votonan riba diabierna.

Apesar cu varios Brasilero ta wak TSE como via di salida mas inmediato pa Temer -investiga den Corte Supremo pa corupcion, organizacion criminal y obstruccion di husticia-, e posibilidad parce cu ta kedando mas leu.

Den tres prome sesion, Hueznan di TSE a discuti extensamente peticion di defensa di exclui como prueba, declaracionnan di ex ehecutivonan di compania di construccion, Odebrecht.

E declaracionnan ta contene acusacionnan mas grave contra e formula presidencial, pero no ta figura den prome accionnan hudicial, fin di 2014 pa cuminsamento di 2015.

Huristanan a asegura cu, pa loke nan a scucha te awo, cuatro huez lo ta faborable pa retira pruebanan contra tres, incluyendo Benjamin, cu kier mantene esaki. Den caso cu esaki wordo confirma, lo aumenta posibilidad di absolve Temer, pa falta di pruebanan.

Papa Francisco a ricibi Obisponan Venezolano

VATICANO: Miembronan di Departamento di Conferencia Episcopal di Venezuela (CEV), forma pa seis Obispo, a reuni ayera cu Papa Francisco despues di pidi un audiencia pa inform'e riba situacion di e pais.

E audiencia a cuminsa 10:00 hora local den palacio pontificio, na unda reunionnan oficial ta tuma lugar, y tabata previsto pa dura mey hora debi na agenda di Papa.

Presidente di CEV, Arzobispo di Cumana Diego Rafael Padron Sanchez; vice presidente y Arzobispo di Barinas Luis Azuaje Ayala; Obisponan di San Cristobal, Mario del Valle Moronta Rodriguez, y di San Felipe, Victor Hugo Basabe; Cardenal Arzobispo di Caracas, Jorge Liberato Urosa Savino, y Cardenal Arzobispo di Merida, Baltasar Porras Cardoso a participa den e reunion.

E encuentro cu Papa a wordo solicita pa CEV, segun un comunicado di 5 di Juni di vocero di Vaticano, Greg Burke.

E Obisponan a expresa necesidad di un encuentro cu Papa despues cu situacion di e pais a empeora, cu un ola di protestanan, na unda 66 persona ya a fayece y mas di mil a resulta herida.

Iglesia Venezolano a critica duramente decision di presidente Nicolas Maduro di convoca un Asamblea Nacional Constituyente pa cambia Constitucion y a insta den diferente ocasion den un caminda electoral pa e pais.

Vaticano a participa den mesa di negociacion fracasa y Papa a urgi den varios ocasion pa resolve e situacion cu ta pasando den e pais.

E reunion tin tambe obhetivo di demostra union di Iglesia Venezolano cu Papa, despues cu nan a papia riba algun critica contra Papa pa su insistencia den mediacion cu Maduro.

Den e comunicado emiti desde CEV, Papa a pidi pa cumpli cu Constitucion, a pidi di eleccion como un solucion riba e crisis, apertura di un canal humanitario, libertad di presonan politico y respet na Asamblea Nacional.

Fiscal Venezolano a presenta demanda pa anula Constituyente di Maduro

Fiscal General di Venezuela, Luisa Ortega, a presenta un demanda pa anula Asamblea Constituyente convoca pa presidente Nicolas Maduro, pa considera cu esaki ta 'herida' democracia y soberania popular.

"E demanda aki ta pa defende soberania popular, Constitucion, democracia participativo y protagonico, pa defende Venezolanonan, pasobra esey ta loke ta den wega", Ortega a declara na prensa, pafor di Corte Supremo di Husticia (TSJ).

E funcionario, kende a habri un brecha den oficialismo, a pidi Sala Electoral di TSJ anula Constituyente y sistema proponi pa Maduro pa elegi miembronan di e asamblea, pa considera esaki "inconstitucional".

Corte Supremo a rechaza demanda di fiscal contra Constituyente impulsa pa Maduro

E siman aki, Corte Supremo di Husticia di Venezuela a rechaza un demanda di Fiscal General, Luisa Ortega, na unda el a solicita aclarea un sentencia cu a duna luz berde na hefe di Estado, Nicolas Maduro, pa cuminsa un proceso di cambio di Constitucion sin un referendum.

Sala Constitucional di TSJ "a declara inadmisible, pa falta di legitimacion, solicitud pa aclarea sentencia number 378, dicta dia 31 di Mei 2017", segun decision publica den website di Corte Supremo.

Aunke Corte no a duna detayenan riba nan decision, entre "consideracionnan pa dicidi" nan a menciona varios caso na unda Fiscal General a interpone otro demandanan y, "apesar di invoca su condicion di representante di interes general y di orden publico", no tabata tin exito.

Corte Supremo a resolve siman pasa cu Maduro ta capacita pa impulsa Asamblea Nacional Constituyente (ANC), cu lo redacta un ordenamento huridico, sin un referendum.

E decision ta indica cu Sala Constitucional a considera "cu no ta necesario, ni constitucionalmente obligatorio, un referendum prome cu convocatoria" di ANC.

E Fiscal a distancia di Gobierno den ultimo lunanan y a rechaza intencion di hefe di Estado di cambia Carta Magna.

E ultimo Constituyente di Venezuela, promovi na 1999 pa fayecido ex presidente Hugo Chavez (1999-2013), a wordo convoca despues di un referendum y e Constitucion actual y vigente, tambe a wordo consulta den urnanan.

E Fiscal a señala cu e proyecto di Maduro ta viola "progresividad di derechonan humano".

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc.
Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

WINDSHIELD
Repair, Replacemer
Protector
GLASS PA AUTO
583 6495 / 5833495
Trim Line
Design
Morgenster 72

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

CHICA POS
DRD SepticTank
Ta chica pos y habri tuberia.
- Residencial y commercial.
- Tur tipo di construction y transport.

Servicio di Septic 24 ora.

6005420 / 6002529 / 5670040

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

BARATA BARATA
Nos ta chapi corta mata, lanta sushi, spuit veneno, tur trabou di cura.
Yama nos: 592-5766
Arubiano balente.

VERF Y DAK
pa tur trabou di verf cas, negoshi, join compound, graniplas, spuit dak y drecha dak cu ta lek.
Yama nos na 566-7736.

ALL IN ONE MAINTENANCE
No job to big are to small.
Abo pidi y nos ta hacie. General mantainence, verf, limpia cura, service airco, limpieza di cas of cura, rosa tereno, coba fundeshi, coba pool y mas.
Yama nos na 593-7673.
Nos ta haci un quota pabo gratis.

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service

Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

SMART MANPOWER
Ta busca housekeeping, waiter, busser, pastelera/o, cook/chef.
Tel: 593-1393, Boegoeroei 85B, Lok 2, 9AM/5PM

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

NOS TA CUMPRA
Tur tipo di set di sala y sofa.
Cel: 600-0055.

AIRCO
Ta drecha tur tipo di frigidaire, airco split unit, cooler, freezer, washmachine, installacion, repracion y servicio ligero y garantizado.
Cel; 568-0681.

SE NECESITA
Persona masculina con permiso de trabajo, para trabajar como asistente de topografia.
Llamar 594-8454.

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156.

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

Tereno limpi cu bobcat pa Afl.90,- pa ora, tira sushi afo y ta bende santo, graniet na bon prijs.
Yama 745-9802

DIRTV GRATIS
Aprobecha ya instalacion Gratis. Si gratis hasta el 12 de este mes. Solo paga programacion Afl. 100,=. Tambien reparamos tu señal.
Cel: 600-2187.

SE VENDE
Nevera, secadora, lavadora y un Tercel '97 con aire automatico
Afl. 2500,=.
Cel: 565-8162.

SE RENTA
Apartamento en Tanki Leendert.
2 Camber.
Cel; 592-3745.

PROMOCION SPECIAL
Ta bende santo pa pleister, santo pa pega blokki, tur clase di piedra y graniet. Corta mata grandi y chikito, tira sushi afo. Tin transporte.
Cel; 562-2532.

TA BENDE
3 Nissan Sentra.
Y pieza di Nissan Sentra y pieza di Nissan Almera 2004.
Cel: 565-8162.

DIRECTV
Probecha ultimo dia Afl. 250,= pa instalacion y haya un luna GRATIS.
Cel: 592-4290.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOI BENNETI
733-4897
566-5700

TA CUMPRA
Holoshi antiek of moderno di man of di muraya.
Info: 749-5087.

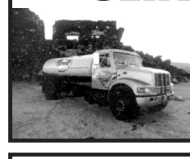
FERIA DI FRUTA
Bin probecha cumpra bo fruta y berdura na bon prijs.
Dianan 8-9-10 di juni di 8'or am - 7.30 pm.
Patia, banana, anasa.
ROCOCO PLAZA

MAURER REAL ESTATE
TA HUUR STUDIO SERCA DI MARRIOT
Bunita studio ful muebla y hopi spacioso
Inclui Cable y Internet y Pool
AWG. 1100,- P/M. Jama 7341967 - 5614830

MAURER REAL ESTATE
TA HUUR WAREHOUSE NA WAYACA
Grandi y espacioso, banda di Airport
Pa mas informacion tocante prijs pa m2.
Jama nos na 7341967 - 5614830

TA CHAPI
Nos ta corta mata grandi of chikito, haci limpi, tira sushi afo y tur trabou di construccion.
Nos ta responsabel.
Yama na 567-7173.

TA HUUR
Studio na Palm Beach Afl. 900,= + 1 month deposit. Water, cable, gas, wifi included.
Cel: 731-0123.

SUPER SEPTIC SERVICE

10x = 11th Free !!!
5920014

TA BENDE
Lift construction Bouwlift 9 meter halto mobil, 220 volts.
Afl.7.500,-.
Tel: 744-7854.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brua

TE HUUR
1 appartment volledig gemeubileerd, 2 slaapkamers, badkamer, keuken / woonkamer en eigen porch.
Alles inclusief (water, stroom, internet, tv kabel en gas)
Afl. 2250,= + 1 mnd borg.
Whatsapp nr. 0031653244996 of 0031619592868.

HOUSE FOR RENT SEROE LOPES
2 BEDROOMS – 1 BATHROOM
2 Airco – Fridge- Stove -dishwasher Price AWG 1,900.00 Deposit 1 month Price incl. Cable – WiFi. Nice home with fence and view in the nature. Info: CLW Real Estate Tel. 588-3228 / 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR
Studio apartment
Afl. 800,= +
deposito Afl. 800,=.
Becindario Colegio Arubano.
Cel: 569-0947.

TA HUUR
Apartment semi muebla
Afl. 875,= pa luna +
1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

TA BUSCA
Mucha muher cu permiso pa traha na Central Bar.
Edad 18-35 aña.
Pasa personalmente of yama despues di 10'or.
Cel: 593-9643, Alto Vista 15-F.

ATCO
ARUBA N.V.

- Land Cleaning
- Container Hauling
- Demolition
- Excavation
- Heavy Transport and Lifting
- Material Transpor in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.
Find us on Facebook

MENU SPECIAL

9 juni 2017

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

Arroz con pollo,
Loinribs of
entrecanto
ariba grill,
Sopi Mondongo.

ALAIN'S CATERING

Tin mester di
1st Cook with
driver license.
Cel; 739-3013 /
587-3012.

Pro Video PRODUCTION

Tel: 582-6383
Pa tur sorto di
Filmacion

Copia di Video riba DVD,
DVD PA DVD, **Betamax** pa DVD.
Cambio pa sistema Hulandes (PAL)
riba DVD of vice versa.

GREEN PLANET

Landscaping & more

Nos ta mantene bo cura
cuminsando na un prijs
di Awg. 75,= pa luna.
Cel: 592-2656

GREENLINE H.E. ROCOCO PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yrd
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
5838521 of whap 7415640

CLEARANCE SALE 50%!!!

Toilet seats, verf, garage doors 8'x8', bara y plachi di hero preto y galv., PVC pipe sch 40 + fittings, sewage fittings 50 + 110 mm, plexiglass clear, 7" plastic letters + numbers, "American Standard" toilet, lavatory + faucets, "Sadosa" lavatories, "American Standard" faucet parts, 12"peg. board hooks, message flags.

E.&E. TRADING

Sabana Blanco 1-B, Rondweg
Dakota, Tel; 588-2828

DAKGOOT

Aluminum Rain Gutter
Heavy Duty - Moderno
NO JOINTS , NO LEAK !!!
Cel; 594-2652.

NOS TIN SERVICIO

Corta palma, mata
grandi y chikito.
Forma mata.
Cel; 592-1277.

DOG LOVERS 15 AÑA
Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y purga. (Ta inclui corte di huña, limpieza di orea y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu *nan mes ta trece* e cacho lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.3.0 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.
Corda di jama un dia prome pa haci cita!

BO TA BAI CURAÇAO

Bo tin mester di un
apartamento foi $ 55,= ?
Nos ta huur auto tambe.
Yama 005999-6616969 /
005999-8890250.

TA BUSCA

Un cas di dos of tres camber
pa cumpra, no ta problema
si e cas no ta termina of si
e cas falta mantencion, entre
Afl. 100 mil pa Afl. 150 mil.
Yama 297-741-0520.

TA HUUR/BENDE

J&R Take Away
interesa ?
por yama na 561-7003
of na 584-2275.
Of pasa serca nos.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

Ta bende un cas, Santa Cruz.
Sabanilla Abou.
2 Camber, 1 baño.
Afl. 250.000,=.
Yama Ashna 592-9966.

ASSOCIATED REALTORS

TA BENDE

un cas espacioso di dos piso na
Papilon di 4 camber y 2 baño den
bon condicion, den un area hopi
keto, cu patio / afdak y pa
Afl. 325.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318.

HOME SWEET HOME REAL ESTATE

Bo kier bende bo propiedad?
Nos ta buscando casnan pa
bende entre Awg 140.000
pa Awg 300.000.
Den tur bario di Aruba
Yama 660-5859

DIARIO

Tel: 582-6747

MANICURE Y PEDICURE

"EN LA MAÑANA SOLAMENTE"
Afl. 35,=.
Info: 568-1065.
Savaneta 75-R.

TA HUUR

Un apt. di un camber, baño apart, sala y cushina hunto, muebla. Bario safe y trankilo. Inclui gas + cable. Exclui awa + coriente e ta pre-paid. No mucha y bestia. Per 1 July 2017. Pa luna Afl. 850,= + dep. Afl. 1000,=. Por drenta di biaha. cel: 741-1421.

TA BENDE

Flatbed Towing
Truck.
Cel: 561-3230.

TA HUUR

Cas na Noord
di 3 camber, baño,
sala y parking.
Cel; 568-2908.

SRA. ECUATORIANA

TA BUSCA
trabou pa haci cas limpi,
cuida hende grandi
of mucha.
Cel: 744-8488.

TA BUSCA

Waiter / Waitress
Restaurant
Pizza and Macaroni.
Por yama 662-7992.

DING DONG EUROKIDS

Korting op restanten kleding,
schoenen, sandalen en
kedsen. Maat 18 t/m 40.
Birkenstock slipers voor dames,
heren en kinderen.
Maat 24 t/m 48.
Avenida Milio Croes 57-C.
Tel; 583-7639

TA BUSCA

un camber studio ABC.
Siman # 31 foi
05-08-'17 pa 12-08-'17.
Contact cel:
563-2885.

FOR RENT/TA HUUR

2 New studio apartment for
1 person in Oranjestad near post
office. Afl. 700,= includes water,
cable, electricity except form a.c.
1 month deposit.
1 New one bedroom apartment same
conditions as above apartment
Afl. 800,=. Cel: 560-7642.

POOL POOL

GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel; 593-8852.

SERVICIO DI HARDINERIA

Chapi, mantencion
pa luna of quincena.
Corta palma grandi of
chikito, hiba sushi dump.
Bon prijs. Cel: 593-8852.

LA SABANA RESTAURANT

TA BUSCA
mucha muher pa traha
den bar, bon salario.
Adres: Sabana Grandi 13-C
Santa Cruz.
Cel; 567-6541.

RENTO

Apartastudio en Playa.
Servicios aparte,
incluye directv. Afl. 800,=
mas un mes de deposito.
Info: 564-0881.
Sin amoblar.

TA HUUR

Un apt. na Oranjestad,
renoba banda Xavier
University.
Price: Afl. 1000,=.
Deposit Afl. 1000,=.
Mobile 740-7665.

HG

Serv. Backhoe rapido

Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.

Cel; 600-0780

FOR SALE

Auto Daewoo
aña 2000.
Afl. 2200,=.
Cel: 744-5552.

APPLIANCES REPAIR

Nos ta drecha:
wasmachine, dryers,
frigidaire, stoof, forno,
microwave etc. Delivery
cu garantia. Tel: 565-4234.

SE RENTA

Apto en Noord, 1 habitacion, baño y cocina, amoblado. Afl.850,- + 1 mes deposito, incluye luz, agua, cable y wifi. SE RENTA directv de Colombia, Afl.65,- por mes, instalacion Afl.65,- Tel: 600-7862

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha

Wasmachine, Frigidaire,
Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA

Tur tipo di frigidaire,
cooler, wasmachine,
dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

RENTA

Habitacion, Playa,
561-2507
TA BENDE Toyota C.
automatic, Afl.2500,-
565-2296

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Choller tirador di boter riba vitrina no a wordo haya

ORANJESTAD,(AAN):-- Parce cu na San Nicolaas tin un tipo cu ta conoci di ta tira boter. Ya caba e lo tin cantidad di destruccion cometi y el a wordo deteni casi pa tur destruccion .

E tipo aki ta birando un problema serio pa comunidad y pa compania di seguro.

Si ta trata di vitrina di negoshi, esaki ta obliga e doño nan di lo laga pone "Rolluik" ya cu consecuentemente anochi hende lo no por tira bista mas via vitrina riba locual e tienda tin entre otro pa ofrece.

Mientras tanto durante patruyahe na San Nicolaas den B.v/d Veen Zeppenfeldt straat patruya a wordo para pa un homber cu a declara cu e dia ey pa alrededor 7 or anochi e tabata para y un homber desconoci pe dilanti di e localidad diripiente a manda un boter di cervez den direccion di e vitrina di e establecimento y pero e glas a keda intact.

Ademas e cuidadano a sigui declara cu e homber a bay e ora ey na un otro localidad y aki tambe el a comete e mesun acto.

E ciudadano a suministra patruya descripcion di e homber destructor y patruya a saca afor cu ta trata di e conocido choller di inicial "B".

Patruya a base di e informe suministra a busca pa localiza e sospechoso "B" pero polis no a haye.

E ultimo ta conoci pa tira boter. Comandante riba servicio a wordo poni na altura di situacion.

TA DRECHA

Airco,frigidaire,
wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA BENDE

Lift construction
Bouwlift 9 meter halto
mobil, 220 volts.
Afl.7.500,-.
Tel: 744-7854.

TA BENDE

Pickup GMC Sierra 2015
/ top condition! 4 doors /
automatic / airco /
comfortable. Afl.48.000,-.
Tel: 744-7854

TA BUSCA

Part time **CLEANING LADY** Mester tin permiso, experencia, rijbewijs valido y propio auto.
Tel: 587-1971

SERVICIO SEPTICO

ecotech aruba

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

AWG 65,- INCL. TAXES

* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

Oracion pa awe:

Oh Hesus, sigui yen mi cy bo saboduria, paso mi ta stima Bo y mi sa cu Bo tambe ta stima mi. No lubida niun di esnan cu Tata a confia na Bo.

ONDERLINGEHULP
Specialista den seguro di entiero
Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

the Olive tree funeral home
San Nicolas
Tel: 584-8888
Cel: 690-0969
24/7

Señor ta mi Wardador,
Mi n' tin falta di nada:
den kunuku di yerba berde
E ta pone mi sosegá.
E ta hiba mi na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa.

A fayece cristianamente
Sr. Leonardo Giel,
Mihor conosi como Nadi.
*11-04-1938 † 06-06-2017

Na nomber di su
Esposa : Anita Giel-Franken

Yiunan: Richard Giel y Regina Angela y jiunan
John y Diana Giel-Venasco y jiunan
Aldrin y Isayra Giel-Casuela y jiunan

Yiunan di crianza : Rafael y Astrid Webb-York y jiunan
Maria Webb y jiunan
Miguel Webb y jiunan
Anthony Webb y jiu
Erick Webb y Minerva Geerman y jiunan
Rudolf y Katerine Webb-Zayas y jiunan
Robert Webb y Haydee Dijkhoff y jiunan

Manera un Yiu: Magaly Amerlaan

Su rumannan:
† Hose Giel
Fransisco y Cristina Giel y jiunan
Joseph y Raphaela Giel
Filomena Giel y jiunan
†Mario Giel y Graciela Giel y jiunan
Vicente y Maria Giel y jiunan

Bon binsiña y amiga di cas: Reina Ras.

Nieta y nietonan, prima y primonan y demás famia y amigonan Giel, Franken, Webb, Ridderstaat, Figaroa, Tromp, Christiaans, Kelly, Boekhoudt, Casuela, Angela, Vinasco-Zapata, Semeleer, Janga, De Cuba, Wolff, De Mey, Gomez, Maduro, Flanegin, y su bon amigonan Victor Alberts y Inocencio Eckmeyer.

Condolencia lo tuma lugar Diabierna 9 di juni 2017 di 7or pa 9or di anochi na Gielstraat 8.
Acto di entiero lo tuma lugar dia Diasabra 10 di Juni 2017, na misa Monte Calvario na Tanki Leendert, despues pa Santana Católico na Noord. For di 2 or pm e restonan mortal lo ta reposa den Misa Monte Calvario na Tanki Leendert.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algún nomber di famia y conocir.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Nathalie Maduro director di LVV:

Santa Rosa a notifica piscadornan y instrui nan riba kico haci si haya pisca cu azeta

ORANJESTAD (AAN) – Durante un entrevista cu sra.

Nathalie Maduro, director di Departamento di Agricultura, Cria y Pesca (LVV) of Santa Rosa, el a duna di conoce cu e ta den contacto constante cu DOW, bao cual nan ta cay den cluster pa traha hunto, relaciona cu e oil spill.
LVV a saca un notificacion cu a wordo manda na tur centro di pesca, tambe na Fundacion Centro Hadicurari, y tambe a notifica e piscadornan personalmente y tambe a saca un flyer con pa actua si nan ta haya piscanan cu azeta, y na prome lugar tuma contacto cu Santa Rosa pa nan alavez notifica Departamento di Calamidad, y esnan concerni cu ta haciendo estudionan.
E piscadornan a wordo pidi tambe, pa por fabor no purba haci e piscanan limpi. Tur hende sa cu petroleo tin su peligronan pa e ser humano. Y pa tampoco tire bek den lama sino hinke den un saco y hibe dump cu ta un caminda un tiki mas safe, pa asina evita cu e ta bay bek den lama y e contaminacion ta keda.
Sra. Nathalie Maduro a subraya cu sigur Santa Rosa ta monitor y ta den contacto tambe cu e Departamento di Salubridad, pa sa kico ta nan informacion y kico mester informa e piscadornan.
Na Santa Rosa tin personanan experto y tin un proceso cu nan ta siguiendo, ademas tin instancianan internacional cu a wordo involucra awor pa wak cual ta e stapnan mas importante cu por wordo tuma awor, manera e situacion ta, sra. Nathalie Maduro a menciona.

IMC

Cu tristeza na nos curason staf y personal do IMC ta condeleer famia di

Sr. Pedro Alfonso Pardo

Tata di nos empleada Nuris Pardo

IMC kier a desa e famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Dedica na Un Amiga NOS AMIGA Jeannin

Ta apenas 1 luna pasa cu nos tabata tin nos "coffee break time" cu nos ta organisa semper pa nos catch up e Gran Amistad cu a nace di tempo di scol secundario. Nos Amistad, un lazo fuerte y bunita cu den bon y mal tempo, semper nos tabata tey un pa otro. Ken a pensa cu esei lo tabata nos despedida?! Recuerdo y momentonan bunita cu nos a comparti lo keda semper graba den nos mente y curazon. Jeannine AMIGA sosega na paz den brasa di nos dushi Jesus y cu E duna na Consuelo na Casa, Yiu y Famia.

GRADICIMENTO Y INVITACION

Pa medio di esakifamiakier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a dunanossostendurantefayecimiento y entiero di nosdefuntostima:

Ms. Mildred Henry
"Juffrouw Pearl"

Nos kier a gradici tur esnancu a hasiyamada, cu a mandamensahenan y cu a mandakrans y flor.Undanki special ta bainachoir The Melodies y tambena Mr. Robert Reeberg. Undankita baina tur famia, amigo, bisiña y conocirnan cu tabatapresentena e momentonandificilnan, bosomuestra di atenciontabata un gran Consuelo pa nos.

Alaveznos ta invita tur famia, bisiña, amigo y conocirnan pa compañanosna1 Santo Sacrificiodi misacual ta tumalugar: Diasabra 10 Juni 2017pa7:00'or pm na Misa Cristo Rey na Brazil.

Bosopresencia lo ta altamenteaprecia.

AD PATRES
funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Filomena College Mavo

Filomena College MAVO tin e tristodeber di anuncia e fayecimentoinespera di un ex- colega:

Juf. Jeannine Tromp- Maduro

Juf. Tromp- Maduro a duna les di Papiamento naaña 2004- 2005 nanosscol.
Acto di entiero lo ta lugarmañan di 9or pa 11or di maintana Aurora Funeral Home.
Jeannine sosega den braza di Señor
Who Gave You So Much To Remember

Maria College Mavo
Van Leeuwenhoekstraat 5
Tel: 5821590 Fax: 5883063

Salbabo pueblo, Señor bendishon'e, ta di Bo e ta!
Wardabocarnenan, carga nan den Bo brasa pasemper.
Salmo 28:9

Staff y Personal di MariaCollege MAVO tin e tristo deber di anuncia cu a baysosega den brasa di Señor, nos colega, amiga y docente stima y aprecia:

Jeannine Tromp-Maduro (Juffrouw TR)
*13/06/1970 – 07/06/2017
Jeannine,

Danki di curasonpaloke Bo a nificapabo colega- y alumnonan.
Bo presencia a trece alegria, color y hopi creatividad.
Bo a aporta naEnseñansa di Arubacuhopi entusiasmo.
Seccion di Papiamento a perde un di su gran colaboradonan.
Nos lo sinti Bo falta.
Cu nos bon Dios duna e famiahopiforsa den e momento dificilaki.

Cu Jeanninesosegana paz.

FTA
FEDERACION DI TRAHADORNAN DI ARUBA

Directiva y Personal di Federacion di Trahadornan di Aruba - F.T.A. tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Hipolita Albertsz-Maduro
Cariñosamente conoci como "Polita"
Na bida ruman muher di nos Presidente, Sr. Hubert Dirksz.

Directiva, Personal, Delegadonan y Miembronan di FTA ta extende nan mas profundo Condolencia y cu Dios Todopoderoso duna Hubert y casa, yiunan, nietonan di Sra. Hipolita y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

E Acto di entierro lo tuma lugar Diasabra 10 di Juni 2017 pa 4'or atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues saliendo pa Santana Catolico na Sta. Cruz. E restonan mortal di e defunto lo ta reposa for di 2'or di atardi na Misa. Y for di 11'or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94

Cu "Sra. Hipolita" sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Por inscribi caba pa lesnan di cushinamento na YMCA

ORANJESTAD (AAN): Un biaha mas YMCA lo tin nan les di cushinamento y falta un par di dia pa e curso di cushinamento cuminsa. E lesnan lo ta na YMCA Dakota y YMCA San Nicolas y esunnan cu ta interesa por inscribi awe mes door di yama of pasa na YMCA pa haya mas informacion y inscripcion. Lesnan ta costa solamente Afl. 150 pa persona pe lesnan di cushina ta bin acerca e gastonan di ingrediente.

E interes den cushinamento ta birando mas grandi y ta recomenda tur hende pa inscribi mas pronto posibel. E les di cushinamento di cuminda Chines/Indones lo cuminsa dialuna 12 di Juni y instructor Glenn Ridderstap lo duna esaki, mientras cu diamars 13 di Juni lo tin Pastry/Snacks y instructor Willem Seferina ta duna esaki. E lesnan lo tuma luga 1 biaha pa siman. Na San Nicolas lo tin les di Word y Excel level 2, esakinan ta inicia ariba Diaranson 14 y Diahuebs 15 di Juni.

YMCA Dakota ta situa na Calabasstraat 1 y cu telefon 5823072, mientras cu YMCA San Nicolas ta situa na Pastoor Hendrikstraat 55 y su telefon ta 5845303. Na cada YMCA tin personal presente pa yuda e cursista cu su proceso di inscripcion pa e lesnan.

Young Men's Christian Association (YMCA) ta funda dia 6 di juni 1844 door di George Williams na London, Inglatera. Su oficina principal ta na Geneve, na Suisa. Mas di 57 miyon hende ta beneficia di e asociacion estableci den 125 pais rond mundo. E lema principal di e organizacion internacional ta empodera hendenan hoben. Bob Steele a funda YMCA Aruba 61 aña pasa door di e necesidad pa bin cu un luga pa hobennan pa evita cu nan lo ta riba caya. YMCA tin como meta pa crea personanan util y habil den nos comunidad pa medio di brinda guia y motivacion, pa asina nan ta un influencia positivo ariba nan contemporaneonan.

YMCA ta ofrece diferente actividadnan manera campamento pa mucha, campamento pa hoben, recreaccion deportivo manera p.e. volleyball y basketball y otro deporte, como tambe eventonan social. YMCA a cuminsa cu e prome "Tra'i merdia", yama Y's Care (YMCA Care) cu a cuminsa na Aruba 27 aña pasa cu un programa di asistencia cu huiswerk y recreo.

Cu profundo tristesa staf y personal di Departamento di Enseñansa ta participa fayecimento di:

Sra. Jeannine Tromp-Maduro

Na bida nos colega di afdeling Curriculumontwikkeling

Staf y personal di Departamento di Enseñansa ta manda palabranan di profundo condolencia na casa, yiu y demas famia.

Cu Sra. Jeannine sosega na paz.

Na Memoria di nos costurera Stima

Hipolita Albertsz-Maduro
*13-02-1934 †03-0602017

H opi tristo tabata e noticia ricibi
I dificil pa acepta e realidad
P olita a bay laga nos
O Dios duna nos e consuelo y conformidad
L aga nos halsa nos bos na cielo
I pidi Dios dune sosiego eterno
T ata Celestial, tume den Bo Reino
A ngelnan bin encontre y hibe na e felicidad eterno

Cu Polita, nos amiga, sosega na paz

Nos a sinja conoce Polita como costurera profesional. Un persona hopi amabel, social, semper contento y cla pa juda tur hende. Tambe e tabata gusta conbersa y conta di su bida pasahero den e mundo aki y con feliz e tabata. Hopi atencion Polita a dedica na nos pa nos por a keda satisfecho cu su trabao. Nos a jude busca e rosarionan cu ela regala tur su ihanan dia ela celebra su boda di Esmeralda y tambe jude traha macutonan cu ela duna como ofrenda na Misa durante e Santo Sacrificio di Misa. Semper nos lo keda cu recuerdonan inolvidabel di nos Amistad di e temponan cu nos a pasa hunto

Maria Curiel y Julianita Werleman.

amc unicon

Staf y Personal di AMC UNICON tin e tristo deber di anuncia fayecimento di

Sra. Jeannine Tromp-Maduro

Casa di nos colega Sr. Anthony " Tony" Tromp

Nos kier a desea Tony, Jaywald y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki.

Cu Sra. "Jeannine" sosega na Paz.

flp Fundacion Lanta Papiamento

Agradecido pa tur locual el a contribui na nos idioma nacional su amor pa Papiamento tabata inmenso y incondicional su creatividad tabat afenomenal
Jeannine: danki y soseganapaz!
Fundacion Lanta Papiamento tin e tristo deber di anuncia fayecimento di un tremendo docente di Papiamento,

Jeannine Tromp-Maduro.

Jeannine a contribui cu diferente trabou adicional banda di su funcion como docente. Aruba a perde un docente cu tabatin hopi pasion pa su trabou.

Fundacion Lanta Papiamento ta extende su mas profund ocondolencia na su casa, yiu, mama, ruman, amistad-, coleganan y demas famia, cu Jeannine drumi dushi den brasa di señor.

Directiva FLP

Fundacion Pro Famia Feliz

Directiva, Parehanan Animador, Parehanan Coördinador, Hobennan di EHH y tur Encuentristanan di Fundacion Pro Famia Feliz, tin e tristo deber di participa cu DIOS a tuma den su reino :

Sra. Jeannine Tromp-Maduro

Na bida (ex) Coordinador di encuentronan di Hobennan, Encuentros Hijos e Hijas (EHH).

Fundacion Pro Famia Feliz ta desea Anthony, Jaywald, demas famia Tromp-Maduro, coleganan y conocirnan, hopi forsa den e dianan dificil aki y sa cu den Cristo nos tin tur consuelo.

Cu Jeannine sosega na Paz Eterno den Reino di Dios!

FPFF ta pidi tur miembro activo, especialmente e team di EHH pa asisti na e acto di entiero pa asina duna sosten na Anthony, Jaywald y demas famia.

Control di polis den diferente bario

ORANJESTAD,(AAN); Patruya Santa Cruz durante cu nan tabata patruyando, a pasa den vecindario di Macuarima, Santa Cruz, Sabana Grandi, Rooi Bosal,Balashi, Barcadera, Parkietenbos, Bucutiweg, Chuchubistraat, Kas Paloma, Buena Vista, Hooiber, Pavilla, Piedra Plat, Paradera,Casibari, Seroe Lopes, Tamarijn ,Bloemond, Seroe Pita, Ayo, Santa Lucia,Angochi, Kadushi Largo, Seroe Compa, Kas Ariba, Urataka, Picaron y San Fuego, y haci control.
Anochi pa 20 pasa di 11 nan a topa un Suzuki APV color blanco na altura di un cas situa na Kas Paloma bao di un mata den mondi. E vehiculo encuestion tabata intacto y cera na lock.
Na e sitio no tabatin ningun alma presente. Polisnan a controla e vecindario pero no tabatin nada particular mas constata.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento di mi querido esposo y nos tata stima :

Pedro Harry Evertsz

Mihor conoci como "Harry"
*19-10-1928 - †07-06-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Diasabra lo tin Bingo di The Voice of Jesus na Club Caiquetio

ORANJESTAD (AAN): Diasabra awor 10 juni 2017 lo bay tin un Grandioso Bingo na Club Caiquetio, cual lo cuminsa pa 8.00 di anochi.

E portanan lo habri pa 5.00 pm caba y por cuminsa registra. Tambe lo bay tin hopi premionan y doorprize-nan actractivo. Prijs pa ticket ta fls. 10,--

Bar y cushina lo ta bon surti y lo ta habri for di trempan. Bini uno, bini tur na Club Caiquetio.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Manera ***Luisito*** mes a bisa:
"Caminda mi ta bay, ta mas bunita cu caminda mi ta."

Luis Oscar van der Veen Oduber

21 aug 1954 – 5 juni 2017

Manera cu bo a biba, asina nos ta despedi di bo.

Hunto nos a topa y bisabo . . . ayo . . . te despues.

"You did it your way"

Miriam, Onsi, Ankie, Betchi, Cynthia, Ilka, Mario, Anthony, Irene, Ofelia, Leoncita, Desiree, Stanley, Dario, Albert, Mariebelle, Jenny, Milton, Raymond, Anthony, Gregory, Carmen Denicia, Rebecca, Andreïna, Jane, Mokki, Walter, Jose Bernardo, Tarcila, Aka, Betto, Baby, Miriam, Jose, Momon, Mariela, Looy, Chogogo, Aurita, Aidee y Mocky.

Relaciona cu "oil spill"

Rampen Bureau cu yamada na boluntarionan pa sigui yuda cu limpieza di nos beachnan

ORANJESTAD (AAN): Bureau Rampenbestrijding haci un yamada na tur boluntarionan cu sea a registra of no a registra ainda, cu pa e siguiente 3 weekend nan lo tin mester di boso cooperacion.

Manera nos tur ta na altura di dje cu na Aruba tin un cantidad grandi di persona cu abase boluntario ta desea pa duna un man pa cu e limpieza di nos beachnan cu a sufri daño di e oil spill cu a tuma luga ultimamente.

Pa e siguiente 3 weekend nan ta haci un yamada na tur e boluntarionan cu e registra caba y esunnan cu no a registra ainda pa planea e dia(nan) cu nan ta disponibel pa duna un man pa yuda haci nos beachnan limpi.

Diadomingo 11 di juni lo spera e prome grupo di boluntarionan na Parke Nacional Arikok pa asina cuminsa cu e limpiesa di e beach/bocanan den e parke di 7:00am te cu 11:00am.

Sea asina bon di yama na tel : 5851234 y registra e dia(nan) cu bo ta presente.

Meta principal di e accion di limpiesa aki ta pa e beachnan ta limpi y liber di "Tarballs" pa asina esakinan por wordo declara oficialmente dor di e departamento concerni cu nan ta ok pa uzo pa publico.

Kico ta sosode riba dia di e accionnan?

- Tur boluntario ta bay na e centro di informacion den parke.
- Tur boluntario lo ricibi for di e park rangernan un splicacion di e trabounan cu mester wordo haci.
- Informacion di e beach/bocanan cu lo mester wordo haci limpi.
- Particion den gruponan.
- Informacion di siguridad.
- Punto di atencion general.

Un yamada ta bay na tur boluntario y na e publico general cu pa locual ta e azeta pega riba e barancanan, esakinan no lo mishi cu nan den e fase aki.

Tur boluntario mester tene na cuenta cu nan siguridad ta na prome luga, pues ta pidi tur cu ta yuda pa nan no hinca nan mes den situacionnan di peliger durante di e trabounan di limpiesa. Pues no bay na areanan caminda cu e lama ta demaciado bruto, riba piedranan skerpi caminda cu por haci daño na bo persona of drenta den e awa sin cu bo por landa etc.

Tur boluntario ta wordo pidi pa ta bisti adecuadamente y tambe haci uzo di proteccion necesario mirando cu nos solo ta fuerte.

Bureau Rampenbestrijding Aruba kier a gradici di antemano den nomber di tur e departamentonan cu a traha pa cu e incidente aki di oil spill, tur boluntario pa nan interes, motivacion y dedicacion pa cu e limpiesa di nos beachnan.

Proximo fechanan di limpiesa ta 17 – 18 – 24 – 25 di juni 2017 di 7:00am te cu 11:00am

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curazon nos ta participa fayecimento inespera di nos defunta stima:

Melitsa Andrea Duran-Maduro
*09-02-1987 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Mayornan: Angel David Duran
Miriam Sandra Duran-Maduro

Yiunan: Angel David Wu
Andres Andy Wu

Iha: Roderick Tromp

Rumannan: Melanie del Carmen Duran, Elver Brunal
Maria Antonieta Duran
Mirshalin Angelica Duran
Angel Gabriel Duran
Angeleth Duran

Wela: Maria Irena (Chichi) De Cuba-Maduro

Tios & Tias: Elston & Milagros Maduro
Isabella Miranda Maduro y Rashid Kock
Antonia Elena Duran
Maria Duran Gonzalez
Cemida Duran
Obdulio Duran, Nelly Duran
Manuel Duran
Arcenio Rios
Helena De Cuba

Primo(a)nan pega : Brandon Solognier
Yamily Maduro
Yanis Maduro
Yamilca Duke

Demas primo y primanan Duran, Maduro, De Cuba
Amiganan di cas: Rosalinda Tromp
Izaira Lampe

Demas omo y tantanan grandi, amigo(a)nan, conocirnan, famia Maduro, Duran, De Cuba, Yarzagary, Estrada, Koolman, Brunal, Duran Chacin, Duran Gonzalez, Rios Duran, Duran Palmar, Duran Fernandez, Larreal Palmar, Duran Carrasquero, Duran Cambar, Duran Montiel, Vrolijk, Carvahal, Laclé.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 10 juni 2017 for di 2'or pa 4'or di atardi na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana catholico na Savaneta.

Adres pa condolencia : diabierna 9 juni 2017 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of mas famia y cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

Royal Funeral Home

Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur locual cu ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita
Y laga esakinan termina den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos mama, wela, ruman y suegra stima:

Maria Angela de Sousa
Viuda di Augusto Gomes Ferreira
Mihor conoci como Mai
*11 sept. 1938 - †07 jun. 2017

Na nomber di su
Yiunan: Maria Gomes Ferreira y esposo Micheal Solognier
Jose Manuel Gomes Ferreira y esposa Jessica Sinisterra

Nietonan cu e stima manera yiu:
Joseph Michelangelo Gomes Ferreira y Lindela Croes
Gilliana Gomes Ferreira y Erickson Lacle
Celine Solognier

Mama di su nietonan: Gisela Kelly-Ras y famia

Suegranan: Vera Ras y famia
Ana Vasquez y famia

Suegronan: Frans Solognier y famia
Ramiro Sinisterra y famia

Ex Suegra: Adriana Maduro

Rumanan: †Manuel de Sousa
†Joao Nuñes de Sousa
†Celestino de Sousa
Maria de JEsus Sousa
Albertina de Sousa
Fernando de Sousa

Swa & Cuñanan: Jesuina Ferreira y yiu Irene (Ven)
Conceicao Ferreira y yiunan Carlos y Jose Luis (Ven)
Isabel Ferreira, esposo y yiu (Madeira)
Conceisao, Yiunan Manuel y Maria (Ven)
†Maria Ferreira da Silva y yiunan
†Vicincia da Silva y yiunan Eva, Joao

Sobrino cu e stima manera yiu: Eva da Silva y yiunan
Felipe da Silva Ferreira, esposa y yiunan
Comadre: Isabel Abreu y famia, †Mathilde de Sousa y famia
Compadre: Karel Jeandor y famia, †Manuel de Sousa y famia, †Alfredo Peregil y †esposa
Su iha stima: Isabel Gomes y famia
Su amistades cu Semper nan tabata hunto: Famia Agrela, do Nacimento, Orfao, da Silva
Tur sobrino(a)nan, primo(a)nan na Venezuela, Africa, Spaña, Madeira, Australia
Demas famia: de Sousa, Gomes Ferreira, Solognier, Sinisterra, Ras, Lacle, Vasques, Gomes, Quandus, Croes, da Silva, Paesch, da Costa.
Ta invita pa asisiti na e acto di entiero cu lo tuma lugar diamars 13 juni 2017 for di 9'or pa 11'or di mainta na misa Paradera, despues lo sali pa Pastoor Kranwinkel na Paradera.
Adres pa condolencia: Royal Funeral Home na Cumana, dialuna 12 juni 2017, 7or pa 9or di anochi.
Nos ta pidi nos disculpa si den momento di tristesa nos por a lubida algun persona of familiar

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Serka Senjor mi ta na paz manera un jiu serka su mama. Salmo 131.

Cu profundo tristeza pero agradecido pa tur locual e a significa pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta participa cu a bai sosega den brasanan di Senjor:

Sra. Hipolita Albertsz-Maduro
Cariñosamente jama Polita
*13-02-1934 - † 03-06-2017

Na nomber di su casa: Ceferino (Pooy) Albertsz

Jiunan: Engelberto (Tico) y esposa Esther Albertsz-Geerman
Rinolva y esposo Olindo (Juni) Kock-Albertsz
Beatrice y esposo Gert Jan Van Galen-Albertsz

Nieta i nietonan:
Samantha, Zahira, Engelberto Istrael Albertsz y Lidwitza Ruiz na Hulanda
Jouraine Kock na Hulanda
Eugene, Kevin Van Galen na Hulanda
Bisanietonan: Ziquion y Zhyveon Albertsz na Hulanda

Rumannan:Ciriaco (Ciro) y esposa Libia Dirksz-Arbelaez i famia
Francisca Dirksz na Hulanda
Lydia Dirksz y jiu Jovino Lacle
Merce Dirksz
Antusia y esposo Pascal Snelders-Dirksz
Wilfrido y esposa Marlenda Dirksz-Croes y famia Lourdes Dirksz
Hubert Mariano y esposa Margaretha Dirksz-Geerman y famia
Glenda Dirksz
Theodoor Koolman
Aura Koolman y famia
Rita Koolman

Swa i cunjanan: Ety y esposa Marie Albertsz-Roga y famia
Jonco Albertsz y famia
Hector y esposa Tona Albertsz-Kelly y famia
Florito Albertsz y famia
Francisco y esposa Grace Albertsz-Rosel y famia
Leta y esposo Humphrey Heiwitt-Albertsz y famia

Tanta: Johanna Angela y famia

Omo: Marciano Angela y famia

Consuegro y Consuegranan:
Olindo y Luisa Kock-Quant y famia
Sra. Vda. Van Galen y famia na Hulanda

Sobrino y sobrinanan, sobre sobrino y sobre sobrinanan, primo y primanan, 21 ihanan, comer y compernan.

Su bon bisinjanan.

Su grupo di TAI CHI y conocirnan.

Su ayudante : Sra. Mildred Garrido (Mimi)

Famianan: Albertsz, Maduro, Dirksz, Koolman, Geerman, Kock, Van Galen, Hermus, Lacle, Engelen, Carolina, Rosel, Angela, Briceño, de Cuba, Roga, Irausquin, Thiel, Willems, Pena, Arendsz, Vrolijk, Thode, Dabian, Rasmijn , Kelkboom i demas famianan.

Ta invita pa asisti na e acto di entierro cu lo tuma lugar diasabra 10 di juni 2017, for di 2 or pa 4 or atardi na misa Inmaculada Concepcion na Sta Cruz y despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Nos difunto stima Polita lo ta reposa for di 11 or di mainta te cu 1.30 atardi na cas ROOI BOSAL 94.

Adres pa condolencia: ROOI BOSAL 94 for di 6 or pa 9 or di anochi.

Andin Bikker di POR lamentando cu AZV no tin aspecto di "prevencion"

ORANJESTAD (AAN): Partido P.O.R a presenta su plan di gobernacion , den esaki tin e plan di accion cu e partido completo lo haci un reforma riba salubridad. E reforma ta basa riba e principio di e concepto cu actualmente ta ley di AZV . Actualmente AZV ta dirigi basicamente na momento cu un malesa ta presenta su mes na un persona. Loke ta lamentable cu den e ley di AZV no tin e aspecto di prevencion.

Pa Andin Bikker esaki ta e motibo cu Partido P.O.R, E Forsa Nobo a dicidi di modernisa e ley di AZV pa asina pone e aspecto di prevencion den e ley. Actualmente si un persona ta desea di haci un check up general no por ta posibel solamente si e dokter di cas en contra un sintoma cu ta indica cu posiblemente tin un malesa. Esaki ta e motibo cu hopi ciudadano na Aruba ta bay den exterior y den menos cu 3 ora e pashent ta haya su resultado. Sinembargo na Aruba na momento cu e pashent bay su dokter di cas e lo mester ta sufri di un malesa of tin cierto sintomanan pa e dokter por haya indicacion pa e pashent por haci un check up general.

Segun Bikker e situacion aki ta frustrante debi cu te na momento cu haci un check up general y si detecta cierto malesanan e ora hopi biaha ya caba e pashent ta den un estado hopi avansa. Andin Bikker di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta kere cu Aruba mester bay den un dimension cu tur hende mester por haci un check up general anualmente, principalmente e grupo di risico y of cualkier persona pa haci e control pa su propio bienestar. Asina aki tambe di antemano por preveni si e persona ta na caminda pa haya cierto malesanan. Esaki ta significa cu den un periodo hopi tempran por detecta si e persona aki mester di tratamento pa por preveni cierto malesanan.

Andin Bikker di Partido P.O.R, E Forsa Nobo ta confia cu e posibilidad pa un persona haci un check up general ta na su luga, enbes cu na momento cu tin sintomanan so di cierto malesa e ora tin indicacion cu e ciudadano por haci un check up general y si e dokter no ta haya cu ta necesario e persona no lo haci su check up pa por kita su dudanan di loke e ta sinti.

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Esun cu ta biba bou di e protection di
e haltisimo lo permanence den e sombra di e Todopoderoso.
Lo mi bisa Señor: "Mi refugio y mi forti, mi Dios, den kende mi ta confia
Salmo 91: 1 y 2

Nos ta participa fayecimento di:

Dorothea Martha Hassell-Gordon
Mihor conoci como: "Dorothy"
*06-02-1944 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: George B. Hassell

Yiunan: Cheryl and Jason Adams-Hassell
Vicki and Jeremy Duchesne-Hassell

Nietonan:
Cindy and Chane Duchesne, Aimee Duchesne, Sean Duchesne

Bisanieta: Charlotte

Y demas famia: Michelle y famia, Lourdes y famia, Janine y famia, Robby y famia, Yolanda y famia, Cassandra y Barabara y famia, famia Peterson, famia Hassell

Amigonan: Jessy y Edsel y famia, Filomena y famia, Rosita y famia, Sandra y famia, Chikita y famia, Sita Maduro y famia y su famia Cristian di e diferente iglesianan na Aruba
Zona, Maureen y e resto di e angelnan yudador
Bon bisiñanan: Esther y famia, Hubert y famia

Si den nos tristesa nos por a lubida un nomber of familiar nos ta pidi nos disculpa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 10 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 9 di juni 2017, di 7'or pa 9'or di anochi.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Jesus a bise: 'Ami ta e resurekshon i e bida; esun ku kere den Mi lo biba, maske e muri, i tur esnan ku ta biba i ta kere den Mi lo no muri nunka'
Juan 11:25-26

Cu inmenso tristesa na nos curazon per oconforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento cristianamente di:

Sr. Roman AlcidesAparicio
Mihor conoci como "Alci Capitan"
*18-09-1952 - †08-06-2017

Acto di entiero lo wordo anunci adespues

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/ Invitacion:

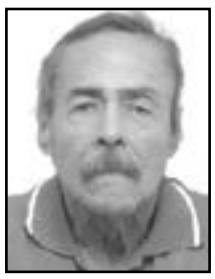
Na nomber di famia, nos kier a manda palabra di gradicimento di curason pa tur esnan cu a companja nos durante di enfermedad y entiero di nos difunto stima:

Casiano Hipolito Boekhoudt

Gradicimento special ta bai na: Anthony Erasmus y famia, Luis Leyva y famia, Violeta y Lilian y famia, Personal di air ambulance services di Aruba, Hospital Fundacion Cardio Vascular Colombia, Hospital Dr. Horacio E. Oduber y specialmente Dr. Benjamin Croes, George Rodriquez, enfermeronan di ICU, di dos y tercer piso. Tambe nos ta gradici Aurora Funeral Home, Paradera Party Center, na Pastor Coby Henriquez pa su bunita palabranan, na Eltienne Yarzagaray y Igmar Maduro pa a canta y toka bunita. Y na tur esnan cu a manda krans, telegram y mensahenan riba facebook y telefoon y demas famia cu di un of otro forma a sa di duna nos sosten durante e dia nan dificil cu nos a pasa aden.
Pa medio di esaki nos ta invita boso pa Tres Santo Sacrifico di misa cu lo tuma lugar diabierna 9 di juni '17 pa 7 or di anochi, diadomingo 11 di juni'17 pa 10 or di mainta, y diamars 13 di juni'17 pa 7 or di anochi na misa Santa Filomena Paradera pa descanso di alma di nos ruman stima. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion



Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimento y entiero di nos defunt0 stima:

Jesus Maria Tromp
''Chu of Pai"

Alavez nos ta invita pa compaña nos na un santo sacrificio di misa cu lo tuma lugar dialuna 12 juni 2017 pa 6:30 di atardi na misa St. Anna na Noord.
Boso presencia lo ta altamente aprecia

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Varios premio pa participantenan di Mini Slot Tournament na The Casino

ORANJESTAD (AAN): E atractivo "Blazing 7's Mini Slot Tournament di The Casino na The Ritz-Carlton, a reparti varios premio na participantenan.

Esaki tabata Diaranson dia 31 di Mei unda desde 9'or di anochi, miembronan cu a cualifica por a competi pa un chens den e finale y bay cu 1 di e 10 premio nan.

Tambe tabata tin e posibilidad di cumpra entrada pa asina tur hende cu kier, haya e chens pa participa den e torneo aki.

E tema di e tournament tabata 777.

E primer ganador a ricibi $2,000 cash, segundo ganador a ricibi $1,500 CASH. Di tres pa di 10 lugar a ricibi slot credit den suma nan di $1.250, $1.000, $700, $500, $350, $250, $150 y $77 haciendo e gran total di e premionan $7,777.
The Casino At The Ritz-Carlton kier a gradici tur nos fiel miembronan cu a bin y participa pa haci e evento aki uno exitoso.

Nan kier a corda e miembronan pa sigui accumula punto cerca Aruba's most Rewarding Casino pa un chens pa gana un estadia na Ritz-Carlton San Juan!

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y invitacion

Higinia Prisca Ruiz-De Mey
Mihor conoci como "Ika"
*01-09-1948 – †31-05-2017

Un gradicimento special ta bai pa tur amistad y familiares cu a yuda di un of otro forma durante e ultimo periodo di Ika su bida. Un danki tambe na e staf di Long poli, Oncologie poli, na su mediconan Dr. Jonkhoff-oncoloog, Dr. Samson-radiotherapeut, Dr. Schwengle-longarts, Dr. Wills-longarts, Dr. Dennert-cardioloog, Dr. Lacle-cardioloog, Dr. Lacle-neurochirurg, Sr. Omar Tromp-fysiotherapeut, tur boluntario di Wilhelmina Kankerfonds y staf di Aurora Funeral Home.
Por ultimo un danki di curazon na Swinda Dirksz y Carmen Jacopucci kendenan a aporta inmensamente na e calidad di bida di Ika den e ultimo lunanan.
Alavez un invitación ta bai pa dos santo sacrificio di misa cualnan lo tuma lugar dianan 10 y 12 di Juni pa 7pm na Misa Santa Filomena na Paradera.

Aurora Funeral Home
Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitacion

Na nomber di famia , nos kier a manda palabra di gradicimento di curason pa tur esnan cu a compaña nos durante e entiero di nos defunto stima:

Sra. Sara Werleman

Gradicimento ta bai na tur esnan cu a manda flor, krans y tur e mensahenan ariba facebook.

Alaves nos ta invita pa asisti na 3 Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar :
Diabierna 9 di juni 2017 pa 7'or di anochi y
Dialuna 12 di juni 2017 pa 7'or di anochi
na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz.
Diamars 13 di juni 2017 pa 7'or di anochi na cas adres : Nuñe # 4A

Bo(so) presencia lo ta altemente aprecia

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Invitacion

Amelinda Dirksen Vrolijk

Pa medio di esaki famia Dirksen kier a invita famia, amigo(a) nan, conocirnan y bisiñanan pa un Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na Sta Cruz
Diasabra 10 di juni 2017 pa 7'or di anochi
Bo(so) presencia lo ta altamente aprecia

Na Sint Maarten.

A detene "Mark Mingo" relaciona cu caso "Esmerlada"

ORANJESTAD,(AAN); --- Desde aña pasa den luna di April a start un investigacion grandi bao di e nomber "Esmeralda". Recientemente investigadornan a detene e Chief Executive Officer "Mark Mingo" na Princess Juliana International Airport Sint Maarten . E ta director di Compania di Waf di Sint Maarten y a wordo deteni relaciona cu caso Esmeralda.
Tin un team encarga cu e investigacion cu ta wordo dirigi pa un huez comisario.
E caso tin di haber cu ta sospecha gerente doño di un compania encarga cu seguridad na Sint Maarten di entre otro labamento di placa, falsifacion y ademas asunto di fraude di impuesto.
Ademas den e caso aki tambe tin deteni e sospechoso O.Arrindel, a confisca su pertencianan.
E caso ta continua, pero no tin mucho informe suministra relaciona cu detencion di Mark Mingo y di kico exacto e ta wordo acusa den e investigacion "Esmeralda".

Den conmemoracion 40 aniversario Tratadonan Torrijos-Carter:

Ban conoce un tiki di e figura di General Omar Torrijos-Herrera

ORANJESTAD (AAN)-- Manera ta conoci dia 7 di September proximo, Panama lo conmemora e di 40 aniversario di e Tratadonan Torrijos-Carter, y den e contexto aki, Matutino DIARIO ta colabora cu Fundacion Omar Torrijos, difundiendo informacion, cu por cierto ta hayando hopi bon acogida entre varios di nos lectornan. Awe, nos lo enfoca riba e persona di Omar Torrijos Herrera.

Omar Torrijos Herrera a nace na Santiago de Veraguas un 13 di Februari 1929 y a muri dia 31 di Juli 1981 den un accidente aereo.

E tabata un militar y politico Panameño. Na aña 1903 Panama a obtene su independencia for di Colombia, despues di un disturbio fomenta pa Merca, cu e intencion di construi den e teritorio Panameño un canal di navegacion inter-oceanico. E pais nobo aki, a cede Merca un franha cu a partie den mitad, na unda a wordo construi e canal entre 1904 te 1914.

No obstante e presencia Mericano y interferencia di Washington den e politica di Panama, a crea, for di añanan 20, un sentimento nacionalista di cual Omar Torrijos Herrera a bira un di su voceronan.

Omar Torrijos a realiza estudionan militar na El Salvador y a completa su formacion den e Escuela de las Americas, dirigi pa Merca den e zona di e Canal di Panama. El a incorpora den e Guardia Nacional Panameño na 1952, cu e grado di teniente y na 1966 a ascende na Teniente Coronel.

Na 1968 el a encabeza un alzamento militar cu a deroca e presidente Arnulfo Arias Madrid, y a instala den e Presidencia e Coronel Jose Maria Pinilla, pa goberna di manera indirecto.

Na 1969, mientras e Coronel Omar Torrijos tabata na Mexico, a sosode un golpe di estado encabeza pa e coronelnan Silvera, Pinilla y Urrutia, cu a trata di deroke. Sinembargo, door di e intervencion di e coronel Alejandro Arauz y otro alto funcionarionan cu a sofoca e levantamento militar, e situacion na Panama a bolbe na normalidad.

Torrijos a destitui Pinilla como presidente despues di a acuse di complet y a designa otro Hunta di Gobierno presidi pa Demetrio Lakas.

Despues di e eleccionnan di Agosto 1972, e Asamblea Nacional a adopta un Constitucion nobo y a conferi podernan extraordinario na Omar Torrijos como Hefe di Gobierno durante seis aña. E politica Torrijista semper tabata pragmatico, el a caracteriza su mes pa un nacionalismo marca, cu connotacionnan popular y cu realizacionnan concreto manera e Reforma Agrario.

Su acontecimento di mas relevante durante su gobierno tabata den su etapa como Hefe di Gobierno: e negociacionnan cu Merca tocante e Zona di Canal di Panama. Su presion pa recupera e soberania riba e Canal a haya eco den e politica di bon vecindad di e Presidente Carter. E combersacionnan a inicia cu e acuerdo di principio di 1974 cu a prolonga te 1978. Den e acuerdo Merca a compromete su mes na restitui gradualmente e soberania riba e canal na e Gobierno di Panama, proceso cu a culmina cu e entrega total y definitivo di e Canal na su legitimo doño, Panama, dia 1 di Januari 2000.

Un bez ratifica e acuerdonan nobo por plebiscito na Panama y door di e Senado Mericano, Omar Torrijos a cumpli locual a priminti. Na Augustus 1978 el a nombra como presidente di e Republica di Panama Aristides Royo, cu na e momento ey tabata Minister di Educacion. Dia 11 di October Torrijos ordena e retiro di e cuartelnan di e Guardia Nacional y a laga e Gobierno den man di Civilnan. El a kere cu e unico cargo di Comandante Hefe di e Guardia Nacional.

Martin Torrijos: "Intenta den nomber di e libertad, e derechonan humano y e democracia, re-skirbi e historia di Panama, specificamente pa purba replantea y planta e narativa cu a existi un Omar Torrijos inhumano, scur, door di intenta endos'e crimennan, no solamente ta un infamia historico, sino un acto cu simplemente nos no por y lo tolera!"

Aurora Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta conforma nos mes cu su misión cerca nos a keda cumpli,
a bay sosega inesperadamente:

Jeannine Tromp-Maduro
*13-06-1970 - †07-06-2017

Na nomber di su:
Casa: Anthony "Tony" Tromp
Su prins: Jaywald Tromp
Manera yiu: Shaydee Kock
Mama: Chinda Maduro- Dijkhoff
Tata: †Nelson Maduro
Ruman: Chariselle y Jairo Dania

Subrinonan adora:
Sean Toppenberg y Joe-ann Flanegin y yiu J'Sean
Zhyon Dania y Sarah

Manera ruman: Sharylaine Maduro y yiu Fredzhyrre
Y demas famia y conocirnan

Acto di entiero ta tuma lugar diabierna 9 di juni 2017 di 9'or pa 11'or di mainta na Aurora Funeral Home, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera

Pakico ainda tin hende ta laga sushi atras

ORANJESTAD (AAN)— Hopi ta esnan cu ta bay un fin di siman di paseo na lama y asina disfruta di un dushi ambiente cu famia y esaki ariba su mes ta hopi bon, ya cu nos mester sina goza loke nos dushi Aruba tin pa ofrece nos,

E problema hopi biaha ta cu tin hende ta bay goza y despues lanta bela bay, lagando sushi atras sin corda cuanto daño bo ta hacienda na nos dushi Isla di Aruba, mira e potret cu ta acompaña e articulo aki, cuanto sushi a keda atras, banda di e casita di piscadonan banda di Roger Beach.

E lugar aki caminda diariamente ta wordo bishita pa Turista y sigur esaki no ta contribui pa un bon propaganda pa nos dushi Aruba cu ta depende masha hopi mes di e turismo.

Un yamada ta bay na tu usuaronan cu ta bay gosa di nos beachnan, pa tene cuenta cu esaki y no laga sushi atras como preuba cu bo no ta desea bon pa nos dushi Aruba.

THE CINEMAS

Only at The Cinemas
SPECIAL MOVIE DEALS DURING THE WEEK

MONDAY only at Renaissance — Afl. 5,- per entrance ticket
WEDNESDAY at Paseo Herencia — Afl. 5,- per entrance ticket
TUE & WED at Renaissance — 2x1 Entrance ticket
MON & TUE at Paseo Herencia — 2x1 Entrance ticket

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

SCHEDULE FOR
June 8 - June 14

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

THE MUMMY 3D (SP, NEW PG-13)
daily: 4:15 6:45 9:15
matinee: 12:00 2:30
late: 11:45

THE MUMMY (SP, NEW PG-13)
daily: 5:15 8:15
matinee: 12:15 2:45
late: 11:15

SNATCHED (NEW R)
daily: 7:15 9:30
late: 11:45

WONDER WOMAN (SP, PG-13)
daily: 4:45 8:00
matinee: 1:00
late: 11:15

A FAMILY MAN (R)
daily: 4:30
matinee: 12:00 2:15

WHITNEY: CAN I BE ME (NL, PG)
daily:
matinee: 12:00 2:15

PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES (SP, PG-13)
daily: 5:45 8:45
matinee: 12:15 3:00
late: 11:45

BAYWATCH (SP, R)
daily: 7:00 9:30
late: 12:00

EVERYTHING EVERYTHING (SP, PG)
daily: 5:00
late: 11:30

AT PASEO HERENCIA

THE MUMMY 3D (SP, NEW PG-13)
daily: 4:30 7:00 9:30
matinee: 2:00
late: 12:00

THE MUMMY (SP, NEW PG-13)
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:30
late: 11:30

SNATCHED (NEW R)
daily: 7:30 9:45
late: 12:00

WONDER WOMAN (SP, PG-13)
daily: 5:45 8:45
matinee: 2:45
late: 11:45

A FAMILY MAN (R)
daily: 5:00
matinee:

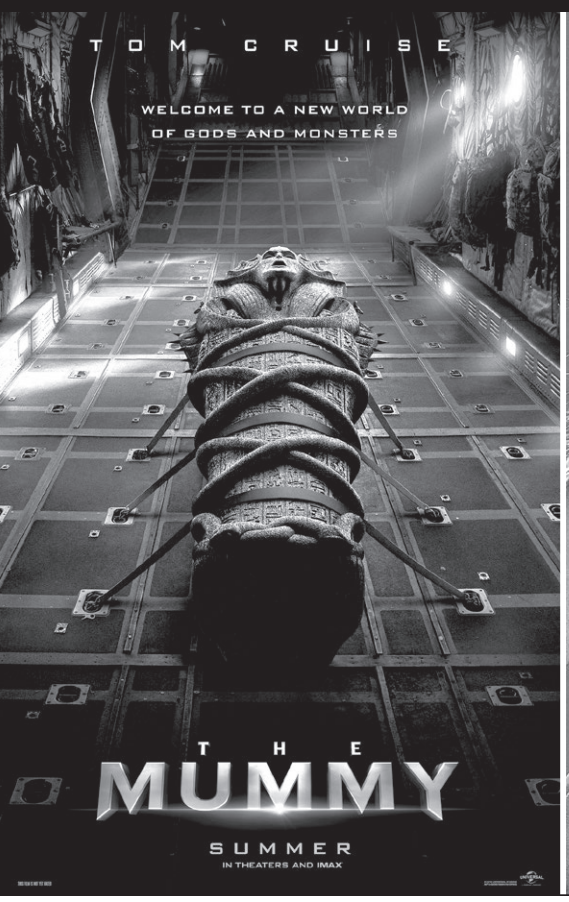
WHITNEY: CAN I BE ME (NL, PG)
daily:
matinee: 2:45

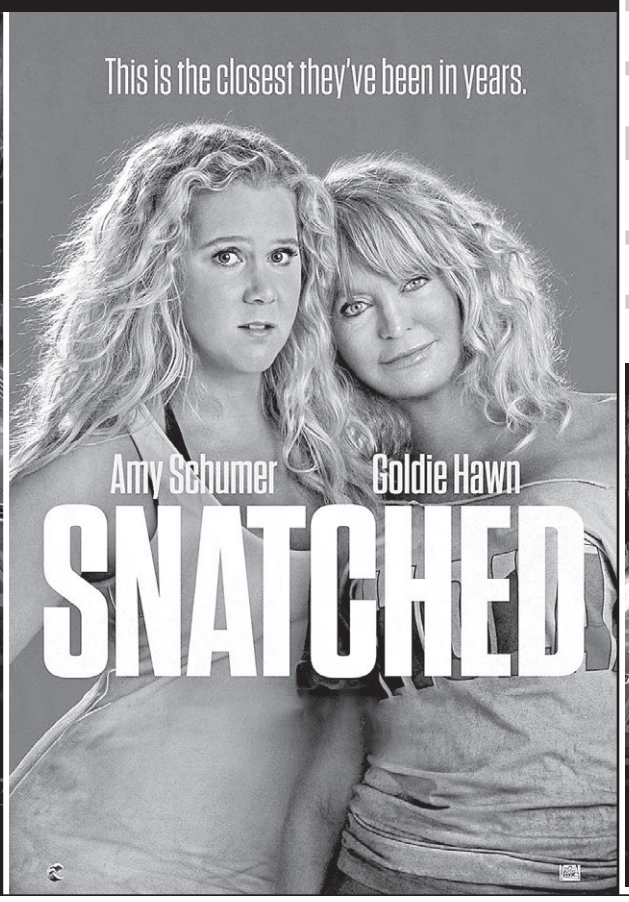
PIRATES OF THE CARIBBEAN DEAD MEN TELL NO TALES (SP, PG-13)
daily: 5:30 8:30
matinee: 2:15
late: 11:30

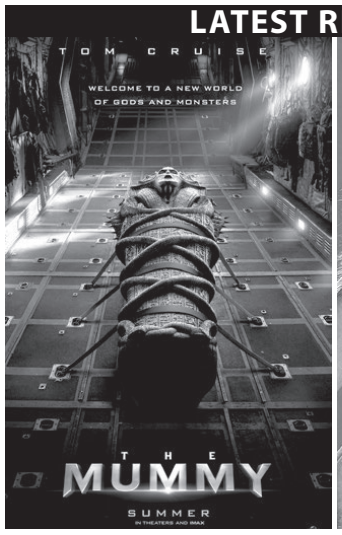
BAYWATCH (SP, R)
daily: 7:15 9:45
late: 12:15

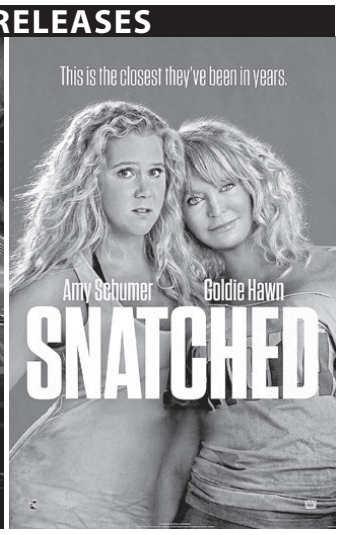
EVERYTHING EVERYTHING (SP, PG-13)
daily: 5:15
matinee: 2:30

LATEST RELEASES









OPENBARE AANBESTEDING

De Directie Onderwijs namens de minister van Onderwijs en Gezin is voornemens in het openbaar aan te besteden – middels het Onderwijsfonds te financieren

Het project:
"Vervanging schoolmeubilair t.b.v. St. Rosa College"

Korte omschrijving van het werk:
Het leveren en bedrijfsklaar opleveren van schoolmeubilair.

Het Bestek is vanaf 12 juni 2017 kosteloos verkrijgbaar bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.

De openbare aanbesteding vindt plaats op 4 juli 2017 om 15:00 uur bij Directie Onderwijs te Frankrijkstraat 3.
Op deze aanbesteding is het UAR 1986 van toepassing. De gestanddoeningstermijn is 90 dagen.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende documenten overleggen:
1. Bewijs van inschrijving in de Kamer van Koophandel van Aruba (bewijs niet ouder dan 6 maanden)
2. Bereidheidverklaring tot het afgeven van een bankgarantie van een lokale bank
3. Verklaring van de Ontvanger der Belastingen inzake nakoming fiscale verplichtingen
4. Andere vereisten zoals vastgelegd in het Bestek

Inschrijving dient te geschieden op het bij het Bestek gevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsformulier

MI TA PERDI

pa mas di 3 dia den vecidario di Madiki banda di xavier University, mi ta color preto y mi tin un banchi cora, mi no tin rabo.... Mi nomber ta "Shadow", mi doño ta un señora grandi di edad y ta haña hopi mi falta

Si bo a wak mi yama: 5942420/5612633

"like" us on facebook
facebook.com/diarioaruba

Exitoso "Charity Bowling Event" organiza pa AFM Aruba

ORANJESTAD (AAN): AFMaruba.com a organiza su di 6 anual Charity Bowling Tournament. E proposito di e evento aki tabata pa recuada mas tanto placa posibel pa "Protestante gemeente di Aruba".

E suma cu AFM Aruba a collecta pa "Protestante gemeente di Aruba" ta Afl. 1,100,00. Nos di AFM Aruba ta hopi orguyoso di por a duna e suma aki y nos ta gradici tur e team nan cu a participa.

Na cada evento ta bay tin un ganador. E ganador di AFM Aruba charity tournament pa 2017 ta: Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. AFM Aruba kier a bisa nan pabien cu nan victoria y spera cu nan lo bini back otro aña pa defende nan titulo.

AFM Aruba kier a gradici tur e participatenan cu a atende y contrubui na evento di e aña aki: ImSan, Deloitte, Palmera Quality Products, Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino, Plus Accountants y Antraco Aruba Group.

E sorto di eventonan aki ta perfecto pa companianan cu kier yuda e union di empleadonan den nan compania. Si bo ta interesa pa apoya e charity door di participa na nos eventonan, Like nos riba Facebook i nos ta mantenebo informa di nos eventonan. Nos ta spera di topa bo otro aña na nos evento di bowling.

FATHER'S DAY
BRUNCH BUFFET

Sunday, June 18, 2017 | 11:30am - 3:00pm
Adults $65* | Children 5-12 $30*

ENJOY A LUSCIOUS BRUNCH BUFFET
Hot Breakfast | Salad Bar | Fresh Seafood & Black Angus Striploin | Pizza & Pasta | Dessert and many more!
Unlimited Balashi, Chill & Aruba Ariba Cocktails

For reservations, please call 527-2699

SOLANIO
at The Ritz-Carlton, Aruba

*Prices exclude service charge & local tax
Located at The Ritz-Carlton, Aruba | L.G. Smith Boulevard 107 | Palm Beach, Aruba

pa biba mihor

AIRCO SIN DOLOR DI CABES!

UN PAGO TA INCLUI TUR COS!

- GREE INVERTER AIRCO
- INSTALACION* Y MANTENCION
- GARANTIA ADICIONAL
- 0 DOWNPAYMENT
- USO DI CORIENTE SUPER ABOU

* INSTALACION BASICO DENTRO DI 3 METER.

DESDE 99,-

9000 BTU	99 PA LUNA
12.000 BTU	119 PA LUNA
18.000 BTU	155 PA LUNA
24.000 BTU	175 PA LUNA

* PRIJS BASA RIBA CREDITO SPECIAL DI 24 LUNA SIN DOWN PAYMENT.

Follow nos riba Facebook

Asina mes!
Paga un suma mensual SUPER abou y haya bo Gree Inverter Airco instala, manteni y drecha (si mester) sin gasto adicional pa bo pa un periodo di 2 aña!

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com